

Levixo 30/50 230V RTS

CS Instalační příručka

DE Montageanleitung

EL Εγχειρίδιο εγκατάστασης

PL Instrukcja montażu

IT Manuale di installazione

ES Manual de instalación





PŘELOŽENÁ VERZE PŘÍRUČKY

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	2	4. Rychlé uvedení do provozu	6
1.1. Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce	2	4.1. Uložení funkcí dálkových ovladačů do paměti	6
1.2. Úvod	2	4.2. Kontroly nutné před zahájením používání závory	7
1.3. Předběžné kontroly	3	5. Obsluha	7
1.4. Elektrická instalace	3	5.1. Standardní používání dálkových ovladačů – obr. 18	7
1.5. Opatření při manipulaci	3	5.2. Zajištění/odjištění ramene závory – obr. 19	7
1.6. Pokyny týkající se oblečení	3	5.3. Funkce fotoelektrických buněk	7
1.7. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	3	5.4. Funkce kontaktní lišty	7
1.8. Bezpečnostní pokyny pro používání	3	5.5. Školení uživatelů	7
1.9. Bezpečnostní pokyny týkající se údržby	4	6. Připojení periferních zařízení	7
1.10. Baterie	4	6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 20	7
1.11. Recyklace a likvidace	4	6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení	7
1.12. Předpisy	4	7. Pokročilé nastavení parametrů	7
1.13. Podpora	4	7.1. Směr otáčení motoru – přepínač DIP 3	7
2. Popis produktu	4	7.2. Přídavný výstup – přepínač DIP 4	7
2.1. Oblast použití	4	7.3. Časovač osvětlení – přepínač DIP 5	8
2.2. Rozměry – obr. 1	4	7.4. Funkční režimy kabelových vstupů – přepínač DIP 6	8
2.3. Složení sady	4	7.5. Funkční režimy – přepínače DIP 7 až 9	8
2.4. Typická montáž sestavy – obr. 2	4	7.6. Automatický test kontaktní lišty – přepínač DIP 10	8
2.5. Popis elektronické karty – obr. 3	5	7.7. Výstraha oranžovým světlem – přepínač DIP 11	8
3. Montáž	5	7.8. Automatický test buněk při zavírání – přepínač DIP 12	8
3.1. Příprava základů	5	7.9. Nastavení časovače zavírání – obr. 30	8
3.2. Upevnění boxu – obr. 6	5	8. Nastavení dálkových ovladačů	9
3.3. Označení směru montáže závory – obr. 7	5	8.1. Načtení do paměti dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky pro ovládání přídavného výstupu – obr. 31	9
3.4. Montáž na pravou stranu (opačná než z výrobního závodu) – obr. 8	5	8.2. Vymazání ovladačů z paměti – obr. 32	9
3.5. Montáž ramene – obr. 9	6	9. Odstranění poruchy kontaktní lišty	9
3.6. Montáž kaučukového okraje (nepovinná) – obr. 11	6	10. Technické údaje	9
3.7. Nastavení koncových poloh	6		
3.8. Vyvážení ramene – obr. 14	6		
3.9. Připojení k elektrické rozvodné síti – obr. 15	6		

OBCENÉ INFORMACE

Bezpečnostní pokyny

-  **Nebezpečí**
Označuje nebezpečí bezprostředního ohrožení života nebo vážného zranění.
-  **Varování**
Označuje nebezpečí možného ohrožení života nebo vážného zranění.
-  **Opatření**
Označuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.
-  **Upozornění**
Označuje nebezpečí, které by mohlo poškodit nebo zničit výrobek.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NEBEZPEČÍ

Motorový pohon musí být namontován a seřízen odborníkem na motorové pohony a automatická vybavení bytů v souladu s předpisy platnými v zemi, ve které je zařízení provozováno. Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážným zraněním, například v případě rozmáčknutí závorou.

1.1. Upozornění Důležité bezpečnostní instrukce

VAROVÁNÍ

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny tyto instrukce, jelikož nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění. Tyto instrukce uschovejte. Pracovník provádějící montáž musí povinně vyškolit všechny uživatele tak, aby zajistil naprosto bezpečné používání motorového pohonu. Koncovému uživateli musí být předána příručka k zařízení. Osoba provádějící instalaci musí koncovému uživateli jas-

ně vysvětlit, že montáž, seřízení a údržba pohonu musí být provedeny odborníkem na motorové pohony a automatické vybavení bytů.

1.2. Úvod

1.2.1. Důležité informace

Tento produkt je závora poháněná motorovým pohonem pro rezidenční i veřejné účely a vztahuje se na ni norma EN 12453, které podléhá. Hlavním cílem těchto instrukcí je vyhovět požadavkům uvedené normy a zajistit bezpečnost majetku a osob.

⚠ VAROVÁNÍ

Veškeré používání tohoto produktu mimo účel jeho použití, který je popsán v této příručce, je zakázáno (viz odstavec „Účel použití“ montážní příručky).

Používání jakéhokoli příslušenství nebo součásti, které neustanovila společnost Somfy, je zakázáno ☒ nebyla by pak zajištěna bezpečnost osob.

V případě nedodržení instrukcí uvedených v této příručce bude vyloučena veškerá odpovědnost společnosti SOMFY a záruka nebude platná.

Pokud během montáže motorového pohonu narazíte na nejasnosti, nebo budete-li potřebovat dodatečné informace, navštivte internetovou stránku www.somfy.com.

Tyto instrukce mohou být v případě, že dojde ke změnám norem nebo motorového pohonu, rovněž změněny.

1.3. Předběžné kontroly**1.3.1. Okolí místa montáže****⚠ UPOZORNĚNÍ**

Na motorový pohon nestříkejte vodu.

Motorový pohon nemontujte na explozivní místo.

Zkontrolujte, zda teplotní rozmezí vyznačené na motoru odpovídá umístění zařízení.

⚠ NEBEZPEČÍ

VAROVÁNÍ: Veškeré zákroky na pružinách závory mohou znamenat nebezpečí.

1.3.2. Specifikace závory poháněné motorovým pohonem

Po dokončení montáže zkontrolujte, zda části brány nepřesahují na chodníky nebo na veřejnou komunikaci.

1.4. Elektrická instalace**⚠ NEBEZPEČÍ**

Montáž elektrického zdroje napájení musí splňovat požadavky norem platných v zemi, ve které je motorový pohon namontován, a musí být zajištěna kvalifikovaným technickým pracovníkem.

Elektrické vedení musí být vyhrazeno pouze pro motorový pohon a opatřeno ochrannými prvky:

- pojistkou nebo jističem s kalibrací na 10 A
- a zařízením diferenciálního typu (30 mA).

Musí být namontován omnipolární vypínač pro přerušení přívodu proudu. Spínače určené pro centrální vypnutí všech pevných přístrojů musí být připojeny přímo k napájecím svorkám a musí být dodržena vzdálenost oddělující jejich kontakty na všech pólech, aby v případě, že nastanou podmínky kategorie přepětí č. III, bylo zajištěno jejich kompletní odpojení.

Kabely nízkého tlaku vystavené vlivům počasí musí být minimálně typu H07RN-F.

Doporučuje se instalace přepětové ochrany (maximální reziduální napětí 2 kV).

Průchod kabelů

Kabely umístěné v zemi musí být opatřeny ochranným pláštěm o dostatečném průměru, aby jimi prošel motorový kabel i kabely příslušenství.

Pro kabely, které se neumísťují do země, použijte ochrannou průchodku pro kabely, která odolá projíždějícím vozidlům (obj. č. 2400484).

1.5. Opatření při manipulaci

Používejte vhodné manipulační prostředky (pro tvar, rozměry a hmotnost nákladu), například přepravní vozík typu rudl.

1.6. Pokyny týkající se oblečení

Před montáží si sundejte všechny ozdoby (náramky, řetízky atd.). Při manipulačních úkonech, vrtání a svařování noste adekvátní ochranné vybavení (speciální brýle, rukavice, ochranná sluchátka proti hluku atd.).

1.7. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace**⚠ NEBEZPEČÍ**

Motorový pohon nepřipojujte ke zdroji přívodu napětí, dokud nedokončíte celou montáž.

⚠ NEBEZPEČÍ

Montáž aktivní kontaktní lišty s automatickým testem funkce je povinná, aby byla sestava ve vyhovujícím stavu.

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že se vyhnete zónám, které jsou nebezpečné v důsledku otevíracího pohybu unášené části (sevření, stříh, skřípnutí), mezi unášenou částí a okolními pevnými částmi nebo že jsou signalizované na zařízení.

⚠ VAROVÁNÍ

Podpěru závory namontujte, pouze je-li vstup zakázán chodcům.

⚠ VAROVÁNÍ

Je přísně zakázáno upravovat některý z prvků dodaných v této sadě nebo používat přídatný prvek, který není doporučen v této příručce.

Na pohybující se závoru dohlížejte a hlídejte, aby se osoby držely v dostatečné vzdálenosti.

Pro upevnění motorového pohonu nepoužívejte lepicí pásky.

⚠ VAROVÁNÍ

Ruční odblokování může způsobit nekontrolovaný pohyb závory.

Po montáži zkontrolujte, zda:

- je mechanismus řádně seřízen,
- zařízení pro ruční odemknutí funguje správně,

⚠ VAROVÁNÍ

V případě funkce v automatickém režimu nebo spouštění zařízení, které není pod dohledem, je nutná montáž ochranných fotobuněk.

Motorový pohon v automatickém režimu je takový motorový pohon, jehož pohyb lze spustit nejméně v jednom směru bez úmyslné aktivace uživatelem.

V případě funkce v automatickém režimu, nebo pokud závora vede na veřejnou komunikaci, může být vyžadována montáž oranžového majáku v souladu s předpisy platnými v zemi, v níž je motorový pohon provozován.

1.8. Bezpečnostní pokyny pro používání**⚠ VAROVÁNÍ**

Tento motorový pohon mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osoby bez potřebných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou tyto osoby pod náležitým dohledem nebo jim byly sděleny instrukce týkající se bezpečného používání motorového pohonu a byly seznámeny s případnými riziky.

Nenechávejte děti hrát si s motorovým pohonem.

Nenechávejte děti hrát si s ovládacími prvky závory. Dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.

Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti.

⚠ VAROVÁNÍ

Každý potenciální uživatel musí být povinně vyškolen pro používání motorového pohonu osobou, která prováděla montáž, s dodržением všech pokynů uvedených v této příručce. Je nezbytné zajistit, aby žádná neproškolená osoba

nemohla uvést závoru do pohybu.

Uživatel musí dohlížet na závoru při všech pohybech a držet osoby v dostatečné vzdálenosti, dokud není závoru úplně otevřená nebo zavřená.

Úmyslně nebraňte pohybu závor.

⚠ NEBEZPEČÍ

Veškeré změny v nastavení parametrů musí provádět odborník na práci s motorovým pohonem a na automatické domovní systémy.

Veškeré změny, které jsou v rozporu s těmito pokyny, ohrožují bezpečnost majetku a osob.

Míra akustického tlaku motorového pohonu je nižší nebo rovna 70 dB(A). Hluk vydávaný konstrukcí, k níž je motorový pohon připojen, není brán v potaz.

⚠ VAROVÁNÍ

V případě špatného fungování odpojte motorový pohon od veškerých zdrojů elektrického napájení a okamžitě motorový pohon odblokujte, aby bylo možné používat vstup.

Okamžitě kontaktujte odborného technika zabývajícího se motorovými pohony a automatickými domovními systémy.

1.9. Bezpečnostní pokyny týkající se údržby

⚠ NEBEZPEČÍ

Motorový pohon musí být během čištění, údržby nebo výměny dílů odpojen od veškerého zdroje napájení.

Jednou do roka si nechte motory zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.

⚠ NEBEZPEČÍ

Je-li některý z přírodních kabelů poškozený, musí ho vyměnit osoba, která instalaci prováděla, servis výrobce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

1.10. Baterie

⚠ NEBEZPEČÍ

Nenechávejte baterie / knoflíkové baterie / baterky na dosah dětí. Uchovávejte je na místě, které není v jejich dosahu. Je zde riziko jejich polknutí dětmi nebo domácími zvířaty. Riziko smrti! Pokud by k tomu mělo i přesto dojít, okamžitě vyhledejte lékaře nebo se dostavte do nemocnice.

Dávejte pozor, aby baterie nebyly vyzkratovány, nevyhazujte je do ohně ani je nedobíjejte. Hrozí riziko exploze.

1.11. Recyklace a likvidace



Použité baterie a dálkové ovladače nevyhazujte do běžného odpadu. Odevzdejte je na sběrném místě určeném k jejich recyklaci.



Motorový pohon na konci životnosti nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Motorový pohon odevzdejte jeho prodejci nebo použijte prostředky selektivního sběru, které jsou poskytovány obcí.

1.12. Předpisy

Společnost Somfy prohlašuje, že produkt popsáný v těchto instrukcích, pokud je používán v souladu s nimi, splňuje základní požadavky platných evropských směrnic, zejména směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a směrnice 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízeních na trh.

Úplný text prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, odpovědný pracovník za dodržování norem, Cluses

1.13. Podpora

Může se stát, že při montáži vašeho motorového pohonu narazíte na potíže nebo budete mít otázky, na něž nenajdete odpověď.

Neváhejte nás kontaktovat, naši odborníci jsou vám k dispozici a odpoví vám.

Internet: www.somfy.cz

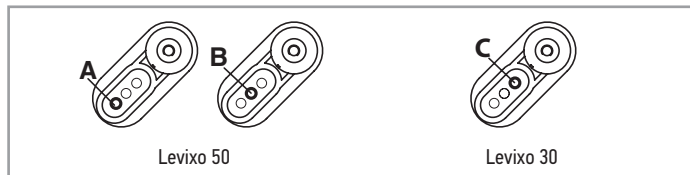
2. POPIS PRODUKTU

2.1. Oblast použití

Tato závoru poháněná motorovým pohonem je určena k rezidenčnímu i veřejnému používání.

Užitná délka ramene závor

Příslušenství ramene závor			
	Bez kaučukového okraje	S 1 kaučukovým okrajem (obj. č. 9017045)	Se 2 kaučukovými okraji (obj. č. 9017045) nebo 1 kontaktní lištou s optickou fotobuňkou (obj. č. 1800124 + obj. č. 9000011)
Levixo 50	A Min. délka		5 m
	A Max. délka		5 m
Levixo 30	B Min. délka	4,4 m	3,9 m
	B Max. délka	5 m	5 m
Levixo 30	C Min. délka	2,9 m	2,9 m
	C Max. délka	3 m	3 m



2.2. Rozměry – obr. 1






2.3. Složení sady


Název	Množství
Pohon Levixo 230V 30/50	1
Upevňovací sada ramene	1
Ovládací skříň Levixo 230V	1
Sada šroubů	1
Klíč pro odjištění	2
Klíč pro otevření boxu	1

2.4. Typická montáž sestavy – obr. 2

Č.	Název	Kabel (mm ²)
1	Pohon Levixo 30/50	2 × 1,5 + T
2	Rameno	–
3	Podpěra ramene závor	–
4	Sloupek pro elektrickou fotobuňku	2 × 0,75 + 4 × 0,75
5	Oranžový maják	2 × 0,75
6	Magnetická spirála	kabel dodaný společně s magnetickou spirálou obj. č. 9020724
7	Kontaktní lišta + optické fotobuňky	2 × 0,75

2.5. Popis elektronické karty – obr. 3

	Zhasnutá		Pomalou blikající
	Svítili spojitě		Rychle blikající
			Velmi rychlé blikání

Č.	Název	Komentáře	
1	Kontrolka POWER	 : Porucha elektroniky (tepelná závada motoru atd.)  : Pohon pod napětím	
2	Kontrolka SET	Není použit	
3	Tlačítko SET	Není použit	
4	Potenciometr TIME	Nastavení časové prodlevy automatického zavření	
5	Přepínač DIP	1–2	Nepoužito
		3	Směr otáčení motoru: montáž nalevo nebo napravo
		4	Přídavný výstup: osvětlení
		5	Časovač osvětlení
		6	Funkční režimy kabelových vstupů
		7–8–9	Funkční režimy motorového pohonu
		10	Automatický test kontaktní lišty
		11	Výstraha oranžovým světlem
12	Automatický test fotobuněk při zavírání		
6	Kontrolka PROG	 : Přejímání radiosignálu  : Čekání na uložení do paměti radioovladače	
7	Tlačítko PROG	Uložení/vymazání radioovladačů	
8	Odpojitelný svorkovník	Svorky 9 až 20: Připojení příslušenství Svorky 21 až 23: Připojení koncových dorazů	
9	Neodpojitelný svorkovník (svorky 24 a 25)	Připojení antény	
10	Kontrolka Vstup kontaktní lišty	 : Porucha nebo aktivace kontaktní lišty	
11	Kontrolka Fotobuňky aktivní při zavírání	 : Porucha fotobuněk nebo jejich zakrytí	
12	Kontrolka Fotobuňky aktivní při otevírání	 : Porucha fotobuněk nebo jejich zakrytí	
13	Kontrolka Vstup celkového ovládání	 : Vstup aktivní	
14	Kontrolka Vstup ovládání otevření pro pěší průchod	 : Vstup aktivní	
15	Pojistka 250 V 3,15 AF	Ochrana motorového pohonu a oranžového majáku 230 V	
16	Pojistka 250 V 100 mA	Ochrana výstupů příslušenství 24 V v případě přetížení	
17	Pojistka 250 V 315 mA	Ochrana výstupů příslušenství 24 V v případě zkratu	
18	Neodpojitelný svorkovník (svorky 1 až 3)	Připojení napájení 230 V	
19	Odpojitelný svorkovník (svorky 4 až 6)	Připojení motorového pohonu (zapojeno ve výrobě)	
20	Odpojitelný svorkovník (svorky 7 a 8)	Kabeláž oranžového světla	

3. MONTÁŽ

Upozornění



Zkontrolujte, zda je podloží zcela vodorovné.



Závora lze namontovat přímo na zem, nebo s použitím dodané upevňovací desky (doporučeno pro lepší vyrovnání vodorovnosti).

Závora je dodávána pro levostrannou montáž.

Dvířka boxu musí směřovat dovnitř objektu.

3.1. Příprava základů

Upozornění



Před každým otevřením dvířek boxu zkontrolujte povolení pružiny umístěním ramene do svislé polohy.

3.1.1. Základy s použitím (volitelné) montážní základny a betonové základny – obr. 4

- 1) Vykopejte základ odpovídající typu terénu.
- 2) Počítejte s několika kanály pro protažení elektrických kabelů.
- 3) Umístěte 4 šrouby dodané spolu s montážní základnou do konečné polohy, závit směrem nahoru, a přivařte hlavy 4 šroubů k podkladu. Svary opatřete antikoročním přípravkem.
- 4) Základnu umístěte tak, aby o cca 20 mm vyčnívala ze země.
- 5) Základy vyplňte betonem, při tom kontrolujte polohu základny v obou směrech pomocí vodováhy, a nechte beton ztuhnout.

3.1.2. Základy bez použití montážní základny – obr. 5

- 1) Umístěte box na zem.
 - 2) Vyznačte upevňovací otvory.
 - 3) Sejměte box.
 - 4) Vytvořte upevňovací otvory.
 - 5) Do upevňovacích otvorů vložte hmoždinky (nejsou součástí balení).
- Horní část boxu je mírně nakloněná, aby nedocházelo k hromadění dešťové vody. Na boční ploše zkontrolujte vyrovnání boxu.

3.2. Upevnění boxu – obr. 6

Box upevněte zajištěním pomocí matic M12.

3.3. Označení směru montáže závory – obr. 7

Stojíte-li uprostřed cesty a díváte se směrem ven:

- je-li box nalevo (obr. 7 **A**), přejděte přímo na kapitolu montáže ramene.
- je-li box napravo (obr. 7 **B**), přejděte na následující kapitolu popisující montáž na pravou stranu.

3.4. Montáž na pravou stranu (opačná než z výrobního závodu) – obr. 8

Upozornění



Před každým zákrokem na boxu zkontrolujte povolení pružiny umístěním ramene do svislé polohy.


Rameno zajištěte otočením klíče v zámku do zamčené polohy .


- 1) Zcela povolte napínač pružiny **1** klíčem Ø 19, dokud není možné sejmout šroub a matici **2** upevňující dno boxu.
- 2) Sejměte přírubu **3** a povolte šroub **4** klíčem Ø 19 (pomocí nástavce pro posun min. o 40 mm), dokud nebude možné otáčet pákou **5**.
- 3) Poté otočte pákou **5** o 180°. Možné je otočení pouze o 180° do jediné polohy, ve které ucítíte zářez.

Upozornění



Pozor, aby nedošlo k poškození kontaktů na koncových zarážkách.

- 4) Utáhněte šroub **4**, který blokuje páku, pomocí dynamometrického klíče nastaveného na moment cca 80 Nm.
- 5) Klíč pro zajištění **6** umístěte do polohy pro ruční manipulaci (zámek otevřený .

- 6) Otočte ručně podpůrnou deskou ramene 7 o 90° proti směru otáčení hodinových ručiček.
- 7) Zajistěte rameno otočením klíče 6 do polohy zavřeného zámku .
- 8) Zablokujte napínač pružiny 1 v poloze (značka R) se šroubem a maticí v poloze automatického zablokování 2.

Upozornění


 Umístěte řádně díl 8 mezi napínačem pružiny a pružinou.

- 9) Seřídte napínač pružiny 1 tak, aby byla pružina mírně napnutá.
- 10) Přepněte přepínač DIP č. 3 do polohy ON.

3.5. Montáž ramene – obr. 9

- Rameno montujte do otevřené polohy, svisle.
- Upevněte rameno 4 pomocí příruby 1 a dodaných šroubů a kruhových podložek 3 na držák ramene 2.


Upozornění

 Rameno musí být umístěno dvojitým profilem 5 směřujícím dolů. Příruba 1 musí být zarovnána s držákem ramene 2.

Vyvážení je nastaveno pro nominální délku ramene (3 m u Levixo 30 / 5 m u Levixo 50). Je-li rameno zkráceno, vyrovnejte jej dle instrukcí v odstavci „Vyvážení ramene“.

3.5.1. Kontaktní lišta – obr. 10

Upozornění

 Připojení aktivní kontaktní lišty s automatickým testem funkce je povinné, aby byla sestava ve vyhovujícím stavu a aby splňovala platné normy.

Kontaktní lišta s optickou fotobuňkou (není součástí sady):

OPTICAL CELLS LEVIXO – obj. č. 1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO – obj. č. 9000011.

- Pro seřízení citlivosti si prostudujte instrukce dodané společně s kontaktní lištou.
- Přepněte přepínač DIP 10 do polohy ON.

3.6. Montáž kaučukového okraje (nepovinná) – obr. 11

- Umístěte kryt „C1“ jeho nasunutím na celé rameno.
- Odřízněte kaučukový okraj o 2/3 cm delší, než je délka ramene.
- Nasuňte kaučukový okraj do k tomu určené drážky.
- Nasaďte kryt C2.

3.7. Nastavení koncových poloh

Závora je opatřena elektrickými kontakty koncových poloh, které lze seřídit, a mechanickou zarážkou.

Aby nedošlo k poškození kontaktů koncových poloh, musí být mezi elektrickým kontaktem koncové polohy a mechanickou zarážkou ponechána vůle pro rotaci cca 1°, jak v poloze otevření, tak zavření.



3.7.1. Nastavení koncových poloh u levostranné montáže – obr. 12

3.7.2. Nastavení koncových poloh u pravostranné montáže – obr. 13


3.8. Vyvážení ramene – obr. 14

Upozornění

 Před každým otevřením dvířek boxu zkontrolujte povolení pružiny umístěním ramene do svislé polohy.

- Odjistěte rameno (poloha otevřeného zámku .
- Rukou vedte rameno až do rovnovážného bodu.
- Povolte pojistnou matici 1.
- Napínejte nebo povolujte pružinu 2, dokud nezůstane rameno v rovnováze pod úhlem cca 45°:
 - má-li rameno tendenci se otevírat, povolte pružinu pomocí táhla.
 - má-li rameno tendenci se zavírat, napněte pružinu pomocí táhla.
- Dotáhněte pojistnou matici 1.
- Zajistěte rameno (poloha zavřeného zámku .

Upozornění

 Během zavíracího manévru ramene se nesmí pružina nikdy zcela stlačit. Minimální délka, které může pružina dosáhnout, je-li rameno ve vodorovné poloze, je 223 mm.

3.9. Připojení k elektrické rozvodné síti – obr. 15

Upozornění

- Dbejte na řádné oddělení průchodu kabelů s nízkým napětím (230 V) a s velmi nízkým bezpečnostním napětím prostřednictvím těsnících ucpávek a vhodných svorek.
- Kabely s nízkým napětím (230V) musí být obnažené, seskupené a upevněné co nejbliž konektorům tak, aby se v případě, že se odpojí, nemohly dotknout svorek 7 až 25.
- U všech nízkotlakých kabelů zkontrolujte, zda odolají tahu o síle 100 N. Zkontrolujte, že se vodiče nepohnou, když je na ně tento tah aplikován.
- Zemnicí vodič musí být vždy delší než fázový a nulový, tak aby se v případě vytržení nulový vodič odpojil.

 Pro připojení motorového pohonu ke zdroji napájení použijte kabel 3x1,5 mm² vhodný pro venkovní použití (min. typu H07RN-F).

- Vodič uzemnění připojte ke svorce 1 motoru.
- Nulový vodič (N) připojte ke svorce 2 motoru.
- Fázový vodič (L) připojte ke svorce 3 motoru.

Před uvedením do provozu uveďte celou instalaci pod napětí.

4. RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1. Uložení funkcí dálkových ovladačů do paměti

4.1.1. Uložení do paměti dálkového ovladače se 2 nebo 4 tlačítky – obr. 16

- Stiskněte na 2 sekundy tlačítko PROG ovládací jednotky. Souvisle se rozsvítí červená kontrolka.
- Stiskněte kanál dálkového ovladače, který chcete přiřadit k motorovému pohonu, do 2 min. Červená kontrolka se rozblíká, dálkový ovladač je načten do paměti.

 Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede k smazání starého přiřazení.

4.1.2. Přidání dálkového ovladače se 3 tlačítky – obr. 17

- Stiskněte na 2 sekundy tlačítko PROG ovládací jednotky. Souvisle se rozsvítí červená kontrolka.
- Stiskněte tlačítko PROG na zadní straně Telis do 2 min. Červená kontrolka se rozblíká, dálkový ovladač je načten do paměti.

4.1.3. Ukončení programovacího režimu bez přiřazení dálkového ovladače

Stiskněte na 2 sekundy tlačítko PROG ovládací jednotky.

4.2. Kontroly nutné před zahájením používání závory

- Délka ramene musí odpovídat délce uvedené v tabulce „Užitná délka ramene závory“.
- Pružina musí být napnutá, i když je rameno závory ve svislé poloze.
- Rameno závory musí být vyváženo v úhlu cca 45°.
- Pojistná matice pružiny musí být utažená.
- Směr otevírání závory byl řádně nastaven.

5. OBSLUHA

5.1. Standardní používání dálkových ovladačů – obr. 18

5.2. Zajištění/odjištění ramene závory – obr. 19

Upozornění



Tuto operaci provádějte u přístroje bez napětí.

Před odjištěním ramene umístěte rameno do svislé polohy.

5.3. Funkce fotoelektrických buněk

Podle typu kabelového zapojení jsou fotobuňky aktivní buď při zavírání, nebo při otevírání, a jejich funkce je následující:

- Zakrytí fotobuněk během zavírání = závora se zastaví a znovu zcela otevře.
- Zakrytí fotobuněk při otevírání = závora se zastaví.

5.4. Funkce kontaktní lišty

Detekce překážky při otevírání = zastavení.

Detekce překážky při zavření = zastavení + opětovné otevření

5.5. Školení uživatelů

Proškolte všechny uživatele v bezpečném používání této závory (standardní používání a princip odjištění) a v povinných pravidelných kontrolách.

6. PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

Nebezpečí



Před veškerými zásahy na periferním vybavení vypněte elektrické napájení motoru.

6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 20

Svorky	Typ připojení	Popis
1		Ochranný vodič
2	N	Nulový vodič
3	L	Fáze
4		
5	M	Motor
6		
7		Výstup oranžového majáku nebo osvětlení zóny max. 230 V – 60 W
8	Flash	Řízení blikání oranžovým světlem
9		Přídavný výstup (bezpečnostní kontakt)
10	Aux	Volba osvětlení pomocí spínače DIP 4
11	Test	Výstup testu bezpečnostního prvku
12	24 V	Napájení 24 V příslušenství
13	0 V	
14	SE	Bezp. kontakt

Svorky	Typ připojení	Popis
15		Společná
16	Sec Cell – c	Bezp. kontakt
17	Sec Cell – o	Bezp. kontakt
18		Bezp. kontakt
19		Společná
20		Bezp. kontakt
21		
22	EOS	
23		
24	Ant.	Jádro
25		Svazek

6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení

6.2.1. Fotoelektrické buňky

Kabeláž na „Vstup fotobuňky aktivní při zavírání“ – obr. 21

Bez automatického testu – přepínač DIP 12 v poloze OFF (obr. 21A)

S automatickým testem – přepínač DIP 12 v poloze ON (obr. 21B)

Kabeláž na „Vstup fotobuňky aktivní při otevírání“ – obr. 22

Přepínač DIP 12 v poloze OFF (automatický test není při otevírání dostupný)

6.2.2. Fotoelektrická buňka Reflex

Kabeláž na „Vstup fotobuňky aktivní při zavírání s automatickým testem“ – obr. 23

6.2.3. Oranžový maják 230 V obr. 24

6.2.4. Přídavný kontakt – osvětlení – obr. 25

Přepínač DIP 4 v poloze ON.

6.2.5. Klíčový spínač – obr. 26

Lze nastavit jeho parametry pomocí spínače DIP 6.

6.2.6. Anténa – obr. 27

6.2.7. Modul LED – obr. 28

Přepínač DIP 4 v poloze OFF.

6.2.8. Snímač kovové kostry – obr. 29

7. POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Změna stavu přepínače DIP je zaznamenána okamžitě.

Výchozí poloha přepínačů DIP je znázorněna šedě.

7.1. Směr otáčení motoru – přepínač DIP 3

DIP – SW 3	Nastavení
VYP	Vlevo namontovaná závora
ZAP	Vpravo namontovaná závora

7.2. Přídavný výstup – přepínač DIP 4

DIP – SW 4	Nastavení
VYP	Osvětlení doprovázející pohyb
ZAP	Časované osvětlení

7.3. Časovač osvětlení – přepínač DIP 5

DIP – SW 5	Nastavení
VYP	30 sekund
ZAP	120 sekund

7.4. Funkční režimy kabelových vstupů – přepínač DIP 6

DIP – SW 6	Nastavení
VYP	Ovladač stále otevřeno / stále zavřeno
ZAP	Sekvenční ovladač / stále zavřeno

7.5. Funkční režimy – přepínače DIP 7 až 9

DIP – SW 7	DIP – SW 8	DIP – SW 9	Nastavení
Sekvenční			

VYP VYP VYP Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí poloha: závora zavřena) v následujícím pořadí: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd.

Sekvenční + časovač automatického zavření

VYP VYP ZAP Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, jsou-li nainstalovány elektrické fotobuňky s automatickým testem. V sekvenčním režimu s časovačem automatického zavření:

- zavření závory se provádí automaticky po uplynutí časového intervalu nastaveného pomocí potenciometru TIME,
- stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (závora zůstane otevřená).

Poloautomatický

VYP ZAP VYP

- stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání způsobí zastavení závory,
- jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření závory.

Automatický

VYP ZAP ZAP V automatickém režimu bude koncovou polohou závory vždy zavřená poloha.

Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, jsou-li nainstalovány elektrické fotobuňky s automatickým testem.

- zavření závory se provádí automaticky po uplynutí časového intervalu nastaveného pomocí potenciometru TIME,
- jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek,
- jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření závory,
- jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během probíhající prodlevy časovače zavření spustí časovač od začátku (závora se zavře až po uplynutí nové prodlevy).

Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, závora se nezavře. Zavřou se po odstranění překážky.

DIP – SW 7	DIP – SW 8	DIP – SW 9	Nastavení
------------	------------	------------	-----------

Automatický + blokáce fotobuňky

ZAP VYP VYP V automatickém režimu bude koncovou polohou závory vždy zavřená poloha.

Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, jsou-li nainstalovány elektrické fotobuňky s automatickým testem.

Po otevření závory způsobí zaznamenaný pohyb fotobuňkami (pokud je aktivní vstup fotobuňky aktivní při zavírání) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s).

Pokud fotobuňky nadále neregistrují žádný objekt, zavření závory proběhne automaticky po uplynutí prodlevy časovače zavírání, která je nastavena potenciometrem v rámci parametru TIME.

Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, závora se nezavře. Zavřou se po odstranění překážky.

Kabelově ovládaná bezpečnostní pojistka

ZAP ZAP ZAP Ovládání závory probíhá pouze na základě povelů kabelového ovladače: otevření po zadání povelu OTEVŘÍT (bez ohledu na konfiguraci přepínače DIP 6), zavření po zadání povelu ZAVŘÍT. Rádiové ovladače nejsou aktivní. Při funkci s kabelovou ochrannou bezpečnostní pojistkou není přítomna zóna zpomalení.

7.6. Automatický test kontaktní lišty – přepínač DIP 10

DIP – SW 10	Nastavení
VYP	Bez automatického testu
ZAP	S automatickým testem

7.7. Výstraha oranžovým světlem – přepínač DIP 11

DIP – SW 11	Nastavení
VYP	Bez výstrahy
ZAP	S výstrahou 2 s před uvedením do pohybu

7.8. Automatický test buněk při zavírání – přepínač DIP 12

DIP – SW 12	Nastavení
VYP	Bez automatického testu
ZAP	S automatickým testem: automatický test je dostupný pouze pro fotobuňku připojenou ke vstupu fotobuňky aktivní při zavírání.

7.9. Nastavení časovače zavírání – obr. 30

Časovač zavírání (až 120 s) můžete nastavit pomocí potenciometru TIME, je-li vybrán funkční režim „Sekvenční + časovač automatického zavření“, „Automatický“ nebo „Automatický + blokáce fotobuňky“:

- Otočením potenciometru doprava zvýšíte interval časovače.
- Otočením potenciometru doleva zkrátíte interval časovače.

8. NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

8.1. Načtení do paměti dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítka pro ovládání přídatného výstupu – obr. 31

- 1) Stiskněte na 2 vteřiny tlačítko PROG.
Souvisle se rozsvítí červená kontrolka.
- 2) Stiskněte podruhé tlačítko PROG.
Červená kontrolka jedenkrát pomalu blikne na 0,5 sekundy.
- 3) Stiskněte potřetí tlačítko PROG.
Červená kontrolka jedenkrát velmi pomalu blikne na 2 sekundy.
- 4) Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, který dá povel do přídatného výstupu.
Červená kontrolka se rozblíká, dálkový ovladač je načten do paměti.

8.2. Vymazání ovladačů z paměti – obr. 32

Stiskněte na 7 vteřin tlačítko PROG ovládací jednotky.

9. ODSTRANĚNÍ PORUCHY KONTAKTNÍ LIŠTY

- 1) Přepněte přepínač DIP 10 do polohy OFF.
- 2) Odpojte kontaktní lištu a provedte přemostění mezi svorkami 14 a 15 elektronické jednotky motoru.

⚠ Nebezpečí
Motorový pohon funguje bez bezpečnostní ochrany.

Po odstranění poruchy:

- 3) Odstraňte přemostění mezi svorkami 14 a 15 v elektronice motoru.
- 4) Přepněte přepínač DIP 10 do polohy ON.
- 5) provedte test kontaktní lišty.

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Závora	
Síťové napětí	220–230 V AC 50/60 Hz
Příkon	300 W
Maximální moment	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)
Koncové spínače	Elektrické vestavěné a nastavitelné
Detekce překážky	Aktivní kontaktní lišta s automatickým testem
Odemknutí	Samostatný klíč
Doba otevírání	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)
Maximální délka ramene závory	3 m bez příslušenství (Levixo 30) / 5 m bez příslušenství (Levixo 50)
Klimatické podmínky použití	-20 °C / + 60 °C – IP 44
Použití – maximální počet cyklů	Středně intenzivní – 960 cyklů/den u Levixo 30 – 600 cyklů/den u Levixo 50
Hmotnost (bez ramene závory)	35,6 kg
Ovládací jednotka	
Radiofrekvence Somfy	433,42 MHz < 10 mW
Počet kanálů, které lze načíst	128
Vstup bezpečnostního prvku s nastavitelným parametrem při zavírání	Typ Kompatibilita Bezpečnostní kontakt: NC Fotoelektrické buňky TX/RX – reflexní fotobuňka – kontaktní lišta
Vstup ovládání kabely	Bezpečnostní kontakt: NO
Výstup oranžového světla	220/230 V ⚡ 60 W max. ⚡ 50/60 Hz
Výstup pro test vstupu bezpečnostního prvku	Ano: pro umožnění automatického testu s fotobuňkou při zavírání a kontaktní lištou
Výstup pro napájení příslušenství	Max. 24 V AC – 315 mA
Vstup externí antény	Ano: kompatibilní s anténou RTS (obj. č. 2400472)
Režim automatického zavření	Ano: časovač opětovného zavření nastavitelný na 0 až 120 s
Výstraha oranžovým světlem	Nastavitelné: s nebo bez předběžné výstrahy (fixní délka 2 s)





DEUTSCHE ÜBERSETZUNG DES HANDBUCHS

INHALT


1. Sicherheitshinweise	2	4. Schnelle Inbetriebnahme	6
1.1. Warnhinweis - Wichtige Sicherheitshinweise	2	4.1. Programmierung der Funkhandsender	6
1.2. Einleitung	2	4.2. Vor jeder Verwendung zu prüfen	7
1.3. Prüfungen vor der Installation	3	5. Bedienung	7
1.4. Elektrische Installation	3	5.1. Standardverwendung der Funkhandsender - Abb. 18	7
1.5. Vorsichtshinweise zum Heben/Halten von Komponenten	3	5.2. Verriegelung/Entriegelung des Schrankenbaums - Abb. 19	7
1.6. Sicherheitshinweise zur Kleidung	3	5.3. Funktionsweise der Fotozellen	7
1.7. Sicherheitshinweise für die Installation	3	5.4. Funktion der Sicherheitsleiste	7
1.8. Sicherheitshinweise für die Benutzung	3	5.5. Schulung der Benutzer	7
1.9. Sicherheitshinweise für die Wartung	4	6. Anschluss von Peripheriegeräten	7
1.10. Batterien	4	6.1. Allgemeiner Schaltplan - Abb. 20	7
1.11. Recycling und Entsorgung	4	6.2. Beschreibung der verschiedenen Peripheriegeräte	7
1.12. Normen	4	7. Erweiterte Einstellungen	7
1.13. Support	4	7.1. Drehrichtung des Antriebs - Dip-Schalter 3	7
2. Produktbeschreibung	4	7.2. Hilfsausgang - Dip-Schalter 4	7
2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	4	7.3. Zeitverzögerung der Beleuchtung - Dip-Schalter 5	8
2.2. Abmessungen - Abb. 1	4	7.4. Betriebsarten der verdrahteten Eingänge - Dip-Schalter 6	8
2.3. Bestandteile des Kits	4	7.5. Betriebsarten - Dip-Schalter 7 bis 9	8
2.4. Typische Installation - Abb. 2	4	7.6. Selbsttest Sicherheitsleiste - Dip-Schalter 10	8
2.5. Beschreibung der Platine - Abb. 3	5	7.7. Vorankündigungszeit der gelben Warnleuchte - Dip-Schalter 11	8
3. Installation	5	7.8. Selbsttest Zellen beim Schließen - Dip-Schalter 12	8
3.1. Vorbereitung der Fundamente	5	7.9. Einstellung der Zeitverzögerung für das Schließen - Abb. 30	8
3.2. Befestigung des Gehäuses - Abb. 6	5	8. Einlernen von Funkhandsendern	9
3.3. Ermittlung der Einbaurichtung der Schranke - Abb. 7	5	8.1. Speichern der Funkhandsender mit 2 oder 4 Tasten zur Steuerung des Hilfsausgangs - Abb. 31	9
3.4. Montage auf der rechten Seite (Umkehrung der werkseitigen Montage) - Abb. 8	5	8.2. Löschen von Funkhandsendern - Abb. 32	9
3.5. Montage des Schrankenbaums - Abb. 9	6	9. Fehlerbehebung Sicherheitsleiste	9
3.6. Montage des Gummischutzprofils (Option) - Abb. 11	6	10. Technische Daten	9
3.7. Endlageneinstellung	6		
3.8. Ausbalancieren des Schrankenbaums - Abb. 14	6		
3.9. Anschluss an die Stromversorgung - Abb. 15	6		

ALLGEMEINES


Sicherheitshinweise

-  **Gefahr**
Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.
-  **Warnung**
Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.
-  **Vorsicht**
Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.
-  **Achtung**
Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann.

1. SICHERHEITSHINWEISE

-  **GEFAHR**
Die Installation des Antriebs muss von einem Fachmann für Gebäudeautomation unter Einhaltung der am Ort der Inbetriebnahme geltenden Vorschriften ausgeführt werden.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie zum Beispiel Quetschungen durch die Schranke führen.

1.1. Warnhinweis - Wichtige Sicherheitshinweise

-  **WARNUNG**
Für die Gewährleistung der Sicherheit von Personen ist es wichtig, dass diese Hinweise befolgt werden, da es bei unsachgemäßer Installation zu schweren Verletzungen kommen kann. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf.
Der Monteur muss unbedingt alle Benutzer unterweisen, um eine sichere Verwendung des Antriebs zu gewährleisten.
Dem Endnutzer muss die Anleitung übergeben werden. Der Mon-

teur muss den Endnutzer explizit darauf hinweisen, dass Installation, Einstellung und Wartung des Antriebs von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Gebäudeautomation ausgeführt werden müssen.

1.2. Einleitung

1.2.1. Wichtige Informationen

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine motorisierte Schranke für den Einsatz in privaten und Gemeinschaftsbereichen gemäß der Norm EN 12453, die es erfüllt. Zweck dieser Anleitung ist es, die Anforderungen der genannten Norm zu erfüllen und somit die Sicherheit von Sachen und Personen zu gewährleisten.

⚠️ WARNUNG

Jede Verwendung des Produkts für Anwendungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, ist untersagt (siehe Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ der Montageanweisung). Die Verwendung von Zubehör oder Komponenten, die nicht von Somfy genehmigt sind, ist untersagt, da in einem solchen Fall nicht für die Sicherheit der Personen garantiert werden kann.

Jede Missachtung der Anweisungen in der vorliegenden Anleitung führt zum Ausschluss jeglicher Haftung durch Somfy.

Für Fragen zur Installation des Antriebs und für alle weiterführenden Informationen wird auf unsere Website www.somfy.com verwiesen. Diese Anleitung kann im Falle von Änderungen der Normen oder des Antriebs jederzeit geändert werden.

1.3. Prüfungen vor der Installation**1.3.1. Installationsumgebung****⚠️ ACHTUNG**

Vermeiden Sie Wasserspritzer auf den Antrieb. Der Antrieb darf nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung installiert werden.

Es muss gewährleistet sein, dass der auf dem Antrieb angegebene Temperaturbereich am Installationsort eingehalten wird.

⚠️ GEFAHR

WARNHINWEIS: Alle Arbeiten an den Federn der Schranke bergen Gefahren.

1.3.2. Technische Daten der mit dem Antrieb zu bewegenden Schranke

Vergewissern Sie sich, dass nach Installation keine Teile der Schranke auf Gehwege oder sonstige öffentliche Bereiche auskragen.

1.4. Elektrische Installation**⚠️ GEFAHR**

Der elektrische Anschluss darf nur von Fachleuten unter Einhaltung der im jeweiligen Land geltenden Normen und Bestimmungen ausgeführt werden.

Die Anschlussleitung darf nur den Antrieb versorgen und muss wie folgt abgesichert sein:

- durch eine Sicherung oder einen Leistungselbstschalter 10 A
- und durch eine Fehlerstromsicherung (30 mA).

Die Trennung vom Stromnetz muss alle Pole erfassen. Die Trennschalter, welche die Trennung aller Pole der Spannungsversorgung der fest installierten Geräte bewirken sollen, müssen unmittelbar an die Klemmen der Spannungsversorgung angeschlossen werden. Dabei muss eine Trenndistanz der Kontakte an allen Polen vorliegen, um die vollständige Trennung unter den Überspannungsbedingungen der Kategorie III zu gewährleisten. Niederspannungsleitungen, die der Witterung ausgesetzt sind, müssen mindestens dem Typ H07RN-F entsprechen.

Die Installation eines Blitzschutzes wird empfohlen (mit Restspannung max. 2 kV).

Kabelführung

In der Erde verlegte Kabel müssen in einem Schutzrohr verlegt werden, dessen Durchmesser groß genug ist, um die Kabel des Antriebs und der Zubehörteile aufnehmen zu können.

Kabel, die nicht in der Erde verlegt werden, müssen in einem Kabelkanal geführt werden, der für das Überfahren mit Fahrzeugen ausgelegt ist (Teile-Nr. 2400484).

1.5. Vorsichtshinweise zum Heben/Halten von Komponenten

Verwenden Sie geeignete Arbeitsmittel zum Heben/Halten von Komponenten (Form, Maße und Tragfähigkeit), z. B. eine Stechkarre.

1.6. Sicherheitshinweise zur Kleidung

Legen Sie vor der Installation alle Schmuckstücke (Armbänder, Ketten usw.) ab.

Tragen Sie beim Bewegen der Teile, bei Bohr- und Schweißarbeiten eine geeignete Sicherheitsausrüstung (Schutzbrille, Handschuhe, Gehörschutz etc.).

1.7. Sicherheitshinweise für die Installation**⚠️ GEFAHR**

Stellen Sie den Netzanschluss des Antriebs erst nach Abschluss der Montage her.

⚠️ GEFAHR

Der Einbau einer aktiven Sicherheitsleiste mit Selbsttest ist zwingend erforderlich, um die Konformität der Anlage zu gewährleisten.

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass durch die Bewegung des angetriebenen Segments zwischen diesem und angrenzenden feststehenden Teilen aufgrund der Öffnung des angetriebenen Segments keine Gefahrenzonen entstehen können (Verletzungen durch Quetschen, Scheren oder Klemmen) oder an der Anlage entsprechend darauf aufmerksam gemacht wird.

⚠️ WARNUNG

Installieren Sie den Ständer nur, wenn der Zugang für Fußgänger verboten ist.

⚠️ WARNUNG

Die in diesem Kit gelieferten Bauteile dürfen auf keinen Fall verändert oder zusätzliche Komponenten verwendet werden, die nicht in dieser Anleitung vorgesehen sind.

Behalten Sie die Schranke im Auge, während sie sich bewegt, und halten Sie alle Personen fern.

Der Antrieb darf nicht mit Klebstoffen befestigt werden.

⚠️ WARNUNG

Die manuelle Entriegelung kann eine unkontrollierte Bewegung der Schranke zur Folge haben.

Vergewissern Sie sich nach der Installation, dass:

- der Mechanismus richtig eingestellt ist,
- die Vorrichtung zur manuellen Entriegelung ordnungsgemäß funktioniert

⚠️ WARNUNG

Bei Automatikbetrieb oder bei einer Betätigung ohne Sichtkontakt muss eine Fozelle installiert werden.

Der Antrieb im Automatikbetrieb funktioniert mindestens in einer Richtung ohne absichtliche Betätigung seitens des Benutzers.

Im Fall des Automatikbetriebs oder wenn die Schranke auf einen öffentlichen Bereich öffnet, fordern die Vorschriften des Landes, in dem der Antrieb eingesetzt wird, möglicherweise die Installation einer gelben Signalleuchte.

1.8. Sicherheitshinweise für die Benutzung**⚠️ WARNUNG**

Dieser Antrieb ist zur Verwendung durch Kinder ab dem Alter von 8 Jahren und durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie durch Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse geeignet, wenn diese entsprechend beaufsichtigt oder in die sichere Anwendung des Antriebs eingewiesen werden und wenn alle etwaigen Gefahren berücksichtigt worden sind.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Antrieb spielen.

Lassen Sie keine Kinder mit den Bedieneinrichtungen der Schranke spielen. Halten Sie Funkhandsender außer der Reichweite von Kindern.

Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG

Alle Benutzer müssen unbedingt von der Person, die den Antrieb installiert hat, über die Verwendung des Antriebs gemäß den Vor-

gaben in dieser Anleitung informiert werden. Es ist unbedingt sicherzustellen, dass nicht entsprechend informierte Personen die Schranke nicht in Bewegung setzen können.

Der Benutzer muss die Schranke bei jeder Bewegung im Auge behalten und alle Personen fernhalten, bis die Schranke vollständig geöffnet oder geschlossen ist.

Behindern Sie die Schrankenbewegung nicht absichtlich.

! GEFAHR

Jegliche Änderung der Einstellparameter muss durch eine fachlich qualifizierte Person für Antriebe und Gebäudeautomation durchgeführt werden.

Jegliche von diesen Anweisungen abweichende Änderung stellt eine Gefahr für die Sicherheit von Personen und Gütern dar.

Der Schalldruckpegel des Antriebs beträgt maximal 70 dB(A). Hierbei sind Geräusche nicht berücksichtigt, die von der Struktur ausgehen, an der der Antrieb angebracht ist.

! WARNUNG

Bei einer Fehlfunktion den Antrieb von der Stromversorgung trennen und sofort entriegeln, um den Zugang zu ermöglichen.

Wenden Sie sich unverzüglich an einen Fachmann für Antriebe und Gebäudeautomation.

1.9. Sicherheitshinweise für die Wartung

! GEFAHR

Der Antrieb muss während der Reinigung, Wartung und beim Austausch von Bauteilen von der Stromversorgung getrennt sein.

Lassen Sie den Antrieb einmal pro Jahr von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen.

! GEFAHR

Ist eines der Stromversorgungskabel beschädigt, muss es zur Vermeidung jeglicher Gefahr vom Monteur, dessen Kundendienst oder von einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgetauscht werden.


1.10. Batterien


! GEFAHR

Halten Sie Batterien/Knopfbatterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern. Bewahren Sie diese an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie können sonst von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Lebensgefahr! Sollte es dennoch zu einem Verschlucken kommen, wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt oder gehen Sie in die Notaufnahme des Krankenhauses.

Achten Sie darauf, Batterien nicht kurzzuschließen, in ein Feuer zu werfen oder neu aufzuladen. Hierbei besteht Explosionsgefahr.

1.11. Recycling und Entsorgung

 Gebrauchte Batterien der Funkhandsender nicht mit den Haushaltsabfällen entsorgen. Geben Sie diese bei einer Recycling-Sammelstelle ab.

 Entsorgen Sie Ihren alten Antrieb nicht mit dem Hausmüll. Lassen Sie den Antrieb vom Lieferanten zurücknehmen oder nutzen Sie kommunal organisierte Möglichkeiten der getrennten Müllsammlung.

1.12. Normen

Somfy erklärt, dass das in diesen Anleitungen beschriebene Produkt bei bestimmungsgemäßer Verwendung alle relevanten Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllt. Dies gilt insbesondere für die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie die Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU.

Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter der Internet-Adresse: www.somfy.com/ce verfügbar.

Antoine CREZE, Leiter Regulierung, Cluses

1.13. Support

Sie stoßen bei der Installation Ihres Antriebs auf Schwierigkeiten oder finden auf Fragen keine Antworten?

Zögern Sie bitte nicht, sich an uns zu wenden: Unsere Fachleute stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Internet: www.somfy.com

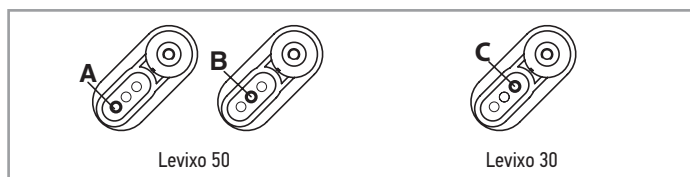
2. PRODUKTBESCHREIBUNG

2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese motorisierte Schranke kann in privaten und Gemeinschaftsbereichen eingesetzt werden.

Nutzlänge des Schrankenbaums

Zubehör zum Schrankenbaum			
	Ohne Gummischutzprofil	mit einem Gummischutzprofil (Best.-Nr. 9017045)	mit zwei Gummischutzprofilen (Best.-Nr. 9017045) oder 1 Sicherheitsleiste mit Fotozelle (Best.-Nr. 1800124 + Best.-Nr. 9000011)
Levixo 50	A Min. L	5 m	4,7 m
	A Max. L	5 m	5 m
Levixo 30	B Min. L	4,4 m	3,7 m
	B Max. L	5 m	5 m
Levixo 30	C Min. L	2,9 m	2,8 m
	C Max. L	3 m	3 m



2.2. Abmessungen - Abb. 1

2.3. Bestandteile des Kits

Bezeichnung	Menge
Antrieb Levixo 230 V 30/50	1
Befestigungssatz Schrankenbaum	1
Steuergerät Levixo 230 V	1
Satz Schrauben	1
Schlüssel zum Entriegeln	2
Schlüssel zum Öffnen des Gehäuses	1

2.4. Typische Installation - Abb. 2

Pos.	Bezeichnung	Kabel (mm ²)
1	Antrieb Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	Schrankenbaum	-
3	Schrankenstütze	-
4	Säule für Fotozelle	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Gelbe Signalleuchte	2 x 0,75
6	Induktionsschleife	Kabel wird mit Induktionsschleife geliefert Best.-Nr. 9020724
7	Sicherheitsleiste + Fotozellen	2 x 0,75

2.5. Beschreibung der Platine - Abb. 3

	Aus		Blinkt langsam
	Leuchtet ununterbrochen		Blinkt schnell
			Blinkt sehr schnell

Pos.	Bezeichnung	Kommentar
1	Kontrollleuchte POWER	: Fehler an der Elektronik (Antriebstermik, ...) : Antrieb eingeschaltet
2	Kontrollleuchte SET	Nicht belegt
3	SET-Taste	Nicht verwendet
4	Spannungsmesser TIME	Einstellung der Zeitverzögerung für das automatische Schließen
5	Dip-Schalter	1 - 2 Nicht verwendet
		3 Drehrichtung des Antriebs: Installation links oder rechts
		4 Hilfsausgang: Beleuchtung
		5 Verzögerung Beleuchtung
		6 Betriebsarten der verdrahteten Eingänge
		7 - 8 - 9 Betriebsarten des Antriebs
		10 Selbsttest Sicherheitsleiste
		11 Vorwarnzeit gelbe Warnleuchte
		12 Selbsttest Zellen im Schließenmodus
		6
7	PROG-Taste	Einlernen / Löschen der Funksender
8	Abnehmbare Klemmleiste	Klemmen 9 bis 20: Verdrahtung des Zubehörs Klemmen 21 bis 23: Verdrahtung der Endlagen
9	Nicht abnehmbare Klemmleiste (Klemmen 24 und 25)	Antennenverkabelung
10	Kontrollleuchte Eingang Sicherheitsleiste	: Fehler oder Aktivieren der Sicherheitsleiste
11	Kontrollleuchte Eingabe aktive Zelle im Schließmodus	: Fehler oder Verschattung der Fotozellen
12	Kontrollleuchte Eingabe aktive Zelle im Öffnenmodus	: Fehler oder Verschattung der Fotozellen
13	Kontrollleuchte Eingabe Komplettsteuerung	: Eingabe aktiv
14	Kontrollleuchte Eingabe Fußgängersteuerung	: Eingabe aktiv
15	Sicherung 250 V 3,15 AF	Schutz Antrieb und gelbe Warnleuchte 230 V
16	Sicherung 250 V 100 mA	Schutz der Hilfsausgänge 24 V bei Überlastung
17	Sicherung 250 V 315 mA	Schutz der Hilfsausgänge 24 V bei Kurzschluss
18	Nicht abnehmbare Klemmleiste (Klemmen 1 bis 3)	Verkabelung der Stromversorgung 230 V
19	Abnehmbare Klemmleiste (Klemmen 4 bis 6)	Verdrahtung des Antriebs (werkseitig)
20	Abnehmbare Klemmleiste (Klemmen 7 und 8)	Anschluss der gelben Signalleuchte

3. INSTALLATION

Achtung
Vergewissern Sie sich, dass der Boden eben ist.

i Die Schranke kann unmittelbar auf dem Untergrund oder mit der mitgelieferten Befestigungsplatte installiert werden (empfohlen, um die waagrechte Einstellung zu erleichtern).

Die Schranke wird zur Montage links geliefert.

Die Klappe am Gehäuse muss auf das Grundstück öffnen.

3.1. Vorbereitung der Fundamente

Achtung
Bevor die Klappe am Gehäuse geöffnet wird, muss sichergestellt sein, dass die Feder entspannt ist, indem der Schrankenbaum vertikal gestellt wird.

3.1.1. Fundamente mit Fußplatte (als Option) und Betonfundament - Abb. 4

- 1) Heben Sie ein für den Unterboden geeignetes Fundament aus.
- 2) Sehen Sie mehrere Kanäle zur Verlegung von Stromkabeln vor.
- 3) Positionieren Sie die 4 mitgelieferten Schrauben auf der Fußplatte in der endgültigen Position. Dabei muss das Gewinde der Schrauben nach oben weisen. Verschweißen Sie die Köpfe der 4 Schrauben mit der Fußplatte. Schützen Sie die Schweißstellen mit Korrosionsschutzmittel.
- 4) Positionieren Sie die Platte so, dass sie etwa 20 mm unter der Höhe des Bodens liegt.
- 5) Füllen Sie das Fundament mit Beton aus und kontrollieren Sie dabei die Position der Platte in beiden Richtungen mit einer Wasserwaage. Lassen Sie den Zement aushärten.

3.1.2. Fundament ohne Fußplatte - Abb. 5

- 1) Positionieren Sie das Gehäuse auf dem Boden.
- 2) Markieren Sie die Befestigungslöcher.
- 3) Das Gehäuse abnehmen.
- 4) Die Befestigungslöcher bohren.
- 5) Setzen Sie die Dübel in die Befestigungslöcher ein (nicht im Lieferumfang inbegriffen).

i Die Oberfläche des Gehäuses ist leicht abgeschrägt, damit sich kein Regenwasser ansammeln kann. Verwenden Sie eine Seitenfläche, um sich zu vergewissern, dass das Gehäuse korrekt ausgerichtet ist.

3.2. Befestigung des Gehäuses - Abb. 6

Befestigen Sie das Gehäuse, indem Sie es mit M12-Muttern fixieren.

3.3. Ermittlung der Einbaurichtung der Schranke - Abb. 7

Indem man sich in die Mitte des Durchgangs stellt und nach Außen sieht:

- Wenn sich das Gehäuse links befindet (Abb. 7 **A**) bitte direkt im Kapitel Montage des Schrankenbaums nachlesen.
- Wenn sich das Gehäuse rechts befindet (Abb. 7 **B**) bitte direkt im folgenden Kapitel für eine Montage auf der rechten Seite nachlesen.

3.4. Montage auf der rechten Seite (Umkehrung der werkseitigen Montage) - Abb. 8



Achtung
Vor jedem Eingriff am Gehäuse muss sichergestellt sein, dass die Feder entspannt ist, indem der Schrankenbaum vertikal gestellt wird.

Achtung
Den Schrankenbaum verriegeln, in dem der Schlüssel auf dem geschlossenen Vorhängeschloss positioniert wird.

- 1) Den Federspanner mit einem Schraubenschlüssel **1** Ø19 vollständig entspannen, bis die Schraube und die Mutter, die ihn am Gehäuseboden befestigen **2**, entfernt werden können.
- 2) Den Flansch entfernen und die Schraube mit einem Schraubenschlüssel **3** Ø19 entfernen (mit einem Schraubenversatz von mindestens 40 mm), bis der Hebel gedreht werden kann. **5**

- 3) Ziehen und dann den Hebel um 5 180° drehen. Nur eine 180°-Position ist möglich, Sie spüren eine Kerbe.

Achtung
 Achtung Sie darauf, die Endschalter nicht zu beschädigen.

- 4) Die Schraube, 4 die den Hebel arretiert, mit dem Drehmomentschlüssel mit ca. 80 Nm anziehen.
- 5) Den Entriegelungsschlüssel 6 in die manuelle Betriebsstellung bringen (Vorhängeschloss offen ).
- 6) Die Schrankenbaumträgerplatte 7 manuell um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 7) Den Schrankenbaum verriegeln, indem der Entriegelungsschlüssel 6 in die geschlossene Position gebracht wird. .
- 8) Den Federspanner 1 mit der Schraube und der selbstsichernden Mutter in Position (Markierung R) sichern 2.

Achtung
 Das Teil 3 zwischen Federspanner und Feder korrekt wieder einsetzen.

- 9) Federspanner 1 einstellen, bis die Feder leicht gespannt ist.
- 10) Den Dip-Schalter Nr. 3 auf ON stellen.

3.5. Montage des Schrankenbaums - Abb. 9

- 1) Den Schrankenbaum in geöffneter Stellung senkrecht montieren.
- 2) Den Schrankenbaum 4 mit Hilfe des Flansches 1 mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben 3 an seinem Träger befestigen 2.

Achtung
 Der Schrankenbaum muss so positioniert werden, dass das Doppelprofil 5 nach unten zeigt.
 Der Flansch 1 muss mit dem Schrankenbaumträger fluchten 2.

Die Auswuchtung ist auf eine nominelle Schrankenbaumlänge eingestellt (3 m bei Levixo 30 / 5 m bei Levixo 50). Wird der Schrankenbaum verkürzt, diesen gemäß dem Abschnitt "Ausbalancieren des Schrankenbaums" ausbalancieren.

3.5.1. Sicherheitsleiste - Abb. 10

Achtung
 Der Anschluss einer aktiven Sicherheitsleiste mit Selbsttest ist zwingend erforderlich, um die Anlage in Einklang mit den geltenden Normen zu bringen.

Sicherheitsleiste mit Fotozelle (nicht im Bausatz enthalten):

OPTICAL CELLS LEVIXO - Best.-Nr. 1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO - Best.-Nr. 9000011.

- 1) Für die Empfindlichkeitseinstellung siehe die Anleitungen zur Sicherheitsleiste.
- 2) Den Dip-Schalter Nr. 10 auf ON stellen.

3.6. Montage des Gummischutzprofils (Option) - Abb. 11

- 1) Die Abdeckung „C1“ anbringen, indem sie über die gesamte Länge des Schrankenbaums geschoben wird.
- 2) Das Gummischutzprofil durch Zugabe von 2/3 cm zur Länge des zu schützenden Schrankenbaums zuschneiden.
- 3) Das Gummischutzprofil in die dafür vorgesehene Aussparung einsetzen.
- 4) Die Abdeckung C2 anbringen.

3.7. Endlageneinstellung

Die Schranke ist mit verstellbaren elektrischen Endlagenkontakten und einem mechanischen Anschlag ausgestattet.



Ein Spiel in Drehrichtung von etwa 1° muss sowohl bei Öffnung als auch Schließung zwischen dem elektrischen Endlagenkontakt und dem mechanischen Anschlag erhalten bleiben, um die Endlagenkontakte nicht zu beschädigen.

3.7.1. Endlageneinstellung bei einer Montage links - Abb. 12

3.7.2. Endlageneinstellung bei einer Montage rechts - Abb. 13

3.8. Ausbalancieren des Schrankenbaums - Abb. 14

Achtung
 Bevor die Klappe am Gehäuse geöffnet wird, muss sichergestellt sein, dass die Feder entspannt ist, indem der Schrankenbaum vertikal gestellt wird.

- 1) Den Schrankenbaum entriegeln (Vorhängeschloss offen )
- 2) Den Schrankenbaum bis zur ausbalancierten Stellung unterstützen.
- 3) Kontermutter lösen 1.
- 4) Die Feder 2 spannen oder entspannen, bis der Schrankenbaum bei ca. 45° im Gleichgewicht bleibt:
 - Wenn der Schrankenbaum zum Öffnen neigt, entspannen Sie die Feder, indem Sie den Zuganker bewegen.
 - Wenn der Schrankenbaum zum Schließen neigt, die Feder wieder anspannen, indem Sie den Zuganker bewegen.
- 5) Kontermutter anziehen 1.
- 6) Den Schrankenbaum verriegeln (Vorhängeschloss geschlossen .

Achtung
 Beim Schließen des Schrankenbaums darf die Ausgleichsfeder niemals "packen" (ganz zusammendrücken). Die Mindestlänge, die die komprimierte Feder bei waagerechter Lage des Schrankenbaums erreichen kann, beträgt 223 mm.

3.9. Anschluss an die Stromversorgung - Abb. 15

Achtung

- Achten Sie darauf, den Durchgang von Kabeln unter Niederspannung (230 V) und unter sehr niedriger Sicherheitsspannung durch geeignete Kabelverschraubungen und Klemmen zu trennen.
- Die Niederspannungskabel (230 V) müssen abisoliert, gruppiert und so nah wie möglich an den Steckern angebracht werden, damit sie im Falle einer Trennung die Klemmen 7 bis 25 nicht berühren können.
- Für alle Niederspannungskabel sicherstellen, dass sie einer Zugbelastung von 100 N standhalten. Sicherstellen, dass die Leiter bei Anwendung dieser Zugbelastung nicht beeinträchtigt werden.
- Der Erdungsleiter muss immer länger als die Phase und der Neutralleiter sein, um sicherzustellen, dass er im Fall des Abreißen als letzter den Kontakt verliert.

i Für den Anschluss des Antriebs an die Spannungsversorgung verwenden Sie ein 3x1,5 mm² Kabel für den Außenbereich (mindestens Typ H07RN-F).

- 1) Die Erdungsleitung an Klemme 1 des Antriebs anschließen.
- 2) Schließen Sie den Neutralleiter (N) an der Klemme 2 des Antriebs an.
- 3) Schließen Sie die Phase (L) an der Klemme 3 des Antriebs an.

Schließen Sie die Anlage an die Stromversorgung an, bevor Sie mit der Inbetriebnahme beginnen.

4. SCHNELLE INBETRIEBNAHME

4.1. Programmierung der Funkhandsender

4.1.1. Einlernen eines Funksenders mit 2 oder 4 Tasten - Abb. 16

- 1) Halten Sie die PROG-Taste der Steuereinheit 2 Sekunden lang gedrückt. Die rote Kontrollleuchte leuchtet nun kontinuierlich.
- 2) Betätigen Sie innerhalb von 2 Minuten den Kanal des Funkhandsenders, der auf den Antrieb programmiert werden soll. Die rote Leuchte blinkt, der Funkhandsender ist programmiert.

i Wird dieser Vorgang für einen bereits programmierten Kanal durchgeführt, wird die vorherige Programmierung gelöscht.

4.1.2. Einlernen eines Funksenders mit 3 Tasten - Abb. 17

- 1) Halten Sie die PROG-Taste der Steuereinheit 2 Sekunden lang gedrückt. Die rote Kontrollleuchte leuchtet nun kontinuierlich.

2) Betätigen Sie innerhalb von 2 Minuten die PROG-Taste hinten am Telis. Die rote Leuchte blinkt, der Funkhandsender ist programmiert.

4.1.3. Verlassen des Programmiermodus ohne Aufzeichnung eines Funkhandsenders

Halten Sie die PROG-Taste der Steuereinheit 2 Sekunden lange gedrückt.

4.2. Vor jeder Verwendung zu prüfen


- Die Länge des Schrankenbaums entspricht der in der Tabelle „Nutzlänge des Schrankenbaums“ angegebenen Länge.
- Die Feder steht auch dann unter Spannung, wenn der Schrankenbaum in vertikaler Position ist.
- Der Schrankenbaum ist bei 45° im Gleichgewicht.
- Feder-Kontermutter ist fest angezogen.
- Die Öffnungsrichtung der Schranke ist richtig eingestellt.

5. BEDIENUNG

5.1. Standardverwendung der Funkhandsender - Abb. 18

5.2. Verriegelung/Entriegelung des Schrankenbaums - Abb. 19

Achtung

 Bei diesem Vorgang darf das Gerät nicht unter Spannung stehen. Den Schrankenbaum vor dem Entriegeln in die senkrechte Position bringen.

5.3. Funktionsweise der Fotozellen

Je nach Verdrahtung sind die Zellen entweder beim Schließen oder beim Öffnen mit folgendem Verhalten aktiv:

- Verschattung der Fotozelle beim Schließen = die Schranke hält an und öffnet sich wieder komplett.
- Verschattung der Zellen beim Öffnen = die Schranke hält an.

5.4. Funktion der Sicherheitsleiste

Hinderniserkennung beim Öffnen = hält an.

Hinderniserkennung beim Schließen = hält an + öffnet wieder

5.5. Schulung der Benutzer


Alle Benutzer müssen in die sichere Verwendung dieser Schranke eingewiesen werden (standardmäßige Nutzung und Grundzüge der Entriegelung). Zudem müssen sie über die regelmäßigen Pflichtprüfungen informiert werden.

6. ANSCHLUSS VON PERIPHERIEGERÄTEN

Gefahr

 Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung des Antriebs vor jeglichen Arbeiten an den Peripheriegeräten.

6.1. Allgemeiner Schaltplan - Abb. 20

Klemmen	Anschluss	Beschreibung
1		Schutzleiter
2	N	Neutralleiter
3	L	Phase
4		
5	M	Motor
6		
7		Ausgang gelbe Signalleuchte oder Beleuchtung des Bereichs 230 V - 60 W max.
8	Blitzlicht	Management des Blinkens der gelben Signalleuchte

Klemmen	Anschluss	Beschreibung
9		Hilfsausgang (potentialfreier Kontakt)
10	Aux	Auswahl der Beleuchtung mit Dip-Schalter 4
11	Test	Ausgang Sicherheitstest
12	24 V	Spannungsversorgung 24 V Zubehör
13	0 V	
14	SE	Potentialfreier Kontakt
15		Common
16	Ptz.fr. Zelle - c	Potentialfreier Kontakt
17	Ptz.fr. Zelle - o	Potentialfreier Kontakt
18		Potentialfreier Kontakt
19		Common
20		Potentialfreier Kontakt
21		Endschalter des Antriebs (werkseitig angeschlossen)
22	EOS	
23		
24	Ant.	Innenleiter
25		Außenleiter

6.2. Beschreibung der verschiedenen Peripheriegeräte

6.2.1. Fotozellen

Verdrahtung "Zelleingang beim Schließen aktiv" - Abb. 21

Ohne Selbsttest - Dip-Schalter 12 auf OFF (Abb. 21A)

Mit Selbsttest - Dip-Schalter 12 auf ON (Abb. 21B)

Verdrahtung "Zelleingang beim Öffnen aktiv" - Abb. 22

Dip-Schalter 12 auf OFF (Selbsttest beim Öffnen nicht verfügbar)

6.2.2. Reflexfotozelle

Verdrahtung "Zelleingang beim Schließen aktiv" mit Selbsttest - Abb. 23

6.2.3. Gelbe Signalleuchte 230 V - Abb. 24

6.2.4. Hilfskontakt - Beleuchtung - Abb. 25

Dip-Schalter 4 auf ON.

6.2.5. Schlüsselschalter - Abb. 26

Einstellung mit dem Dip-Schalter 6.

6.2.6. Antenne - Abb. 27

6.2.7. LED-Modul - Abb. 28

Dip-Schalter 4 auf OFF.

6.2.8. Metalldetektor - Abb. 29

7. ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

Die Zustandsänderung eines DIP-Schalters wird sofort berücksichtigt.

Die Standardposition der DIP-Schalter ist fett gedruckt.

7.1. Drehrichtung des Antriebs - Dip-Schalter 3

DIP-Sch. 3	Einstellung
OFF	Schranke links installiert
ON	Schranke rechts installiert

7.2. Hilfsausgang - Dip-Schalter 4

DIP-Sch. 4	Einstellung
OFF	Beleuchtung gleichzeitig bei Bewegung
ON	Zeitverzögerte Beleuchtung

7.3. Zeitverzögerung der Beleuchtung - Dip-Schalter 5

DIP-Sch. 5	Einstellung
OFF	30 Sekunden
ON	120 Sekunden

7.4. Betriebsarten der verdrahteten Eingänge - Dip-Schalter 6

DIP-Sch. 6	Einstellung
OFF	Bedienung immer offen / geschlossen
ON	Bedienung sequenziell / immer geschlossen

7.5. Betriebsarten - Dip-Schalter 7 bis 9

DIP-Sch. 7	DIP-Sch. 8	DIP-Sch. 9	Einstellung
Sequenziell			
OFF	OFF	OFF	Jeder Druck auf die Funkhandsendertaste führt zur Bewegung des Antriebs (Ausgangsposition: Schranke geschlossen) gemäß folgendem Zyklus: Öffnen, Stopp, Schließen, Stopp, Öffnen ...

Sequenziell + Zeitverzögerung beim automatischen Schließen			
OFF	OFF	ON	Die automatische Schließfunktion ist nur zulässig, wenn Fotozellen mit Selbsttest installiert sind. Im sequenziellen Modus mit Zeitverzögerung für das automatische Schließen: <ul style="list-style-type: none"> Die Schranke wird nach Ablauf der über das Potentiometer TIME eingestellten Dauer geschlossen, Unterbricht ein Druck auf die Funkhandsendertaste die aktuelle Bewegung und die Zeitverzögerung für das Schließen (die Schranke bleibt geöffnet).

Halbautomatisch			
OFF	ON	OFF	<ul style="list-style-type: none"> Das Drücken der Taste des Funkhandsenders während des Öffnens führt zum Anhalten der Schranke, Das Drücken der Taste des Funkhandsenders während des Schließens führt zum erneuten Öffnen der Schranke.

Automatisch			
OFF	ON	ON	<p>Im Automatikbetrieb ist die Endlage der Schranke immer die Schließstellung.</p> <p>Die automatische Schließfunktion ist nur zulässig, wenn Fotozellen mit Selbsttest installiert sind.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Schranke wird nach Ablauf der über das Potentiometer TIME eingestellten Dauer geschlossen, hat ein Tastendruck auf den Funkhandsender während des Öffnens keine Auswirkung; Das Drücken der Taste des Funkhandsenders während des Schließens führt zum erneuten Öffnen der Schranke. Das Drücken der Taste des Funkhandsenders während der Zeitverzögerung des Schließens startet die Zeitverzögerung neu (die Schranke schließt am Ende der neuen Zeitverzögerung). <p>Falls ein Hindernis im Bereich der Fozelle vorhanden ist, wird die Schranke nicht geschlossen. Sie schließt erst, wenn das Hindernis nicht mehr vorhanden ist.</p>

DIP-Sch. 7	DIP-Sch. 8	DIP-Sch. 9	Einstellung
Automatisch + Blockierung Zelle			
ON	OFF	OFF	<p>Im Automatikbetrieb ist die Endlage der Schranke immer die Schließstellung.</p> <p>Die automatische Schließfunktion ist nur zulässig, wenn Fotozellen mit Selbsttest installiert sind.</p> <p>Nach dem Öffnen der Schranke bewirkt der Durchgang vor den Zellen, (wenn der aktive Zelleingang beim Schließen aktiviert ist), das Schließen der Schranke nach einer kurzen Verzögerung (2 Sek. fest).</p> <p>Werden die Zellen nicht passiert, schließt die Schranke automatisch nach der mit dem Potentiometer TIME programmierten Schließverzögerung.</p> <p>Falls ein Hindernis im Bereich der Fozelle vorhanden ist, wird die Schranke nicht geschlossen. Sie schließt erst, wenn das Hindernis nicht mehr vorhanden ist.</p>

Totmannschaltung (kabelgebunden)			
ON	ON	ON	<p>Die Steuerung der Schranke kann nur durch ständigen Druck auf eine festverkabelte Bedieneinheit erfolgen: Öffnen über Eingabe ÖFFNEN (unabhängig von der Einstellung des Dip-Schalters 6) und Schließen über die Eingabe SCHLIESSEN.</p> <p>Die Funkhandsender sind deaktiviert.</p> <p>Bei aktiver Totmannschaltung gibt es keinen Verlangsamungsweg.</p>

7.6. Selbsttest Sicherheitsleiste - Dip-Schalter 10

DIP-Sch. 10	Einstellung
OFF	Ohne Selbsttest
ON	Mit Selbsttest

7.7. Vorankündigungszeit der gelben Warnleuchte - Dip-Schalter 11

DIP-Sch. 11	Einstellung
OFF	Ohne Ankündigung
ON	Vorankündigung von 2 Sek. vor Bewegung

7.8. Selbsttest Zellen beim Schließen - Dip-Schalter 12

DIP-Sch. 12	Einstellung
OFF	Ohne Selbsttest
ON	Mit Selbsttest: Der Selbsttest ist nur für die Zelle verfügbar, die an den aktiven Zelleingang im Schließmodus angeschlossen ist.

7.9. Einstellung der Zeitverzögerung für das Schließen - Abb. 30

Die Schließverzögerung (bis zu 120 Sek.) mit dem Potentiometer TIME einstellen, wenn die Betriebsart "Sequenzielle + automatische Schließverzögerung", "Automatik" oder "Automatik + Zellen Sperre" gewählt ist:

- Drehen Sie das Potentiometer nach rechts, um die Verzögerungszeit zu erhöhen.
- Drehen Sie das Potentiometer nach links, um die Verzögerungszeit zu verringern.

8. EINLERNEN VON FUNKHANDSENDERN

8.1. Speichern der Funkhandsender mit 2 oder 4 Tasten zur Steuerung des Hilfsausgangs - Abb. 31

- 1) Die Taste PROG 2 Sek. gedrückt halten.
Die rote Kontrollleuchte leuchtet nun kontinuierlich.
- 2) Die Taste PROG noch einmal drücken.
Die rote Kontrollleuchte blinkt einmal langsam für 0,5 Sek.
- 3) Die Taste PROG ein drittes Mal drücken.
Die rote Kontrollleuchte blinkt einmal sehr langsam für 2 Sek.
- 4) Drücken Sie die Taste des Funkhandsenders, mit der der Hilfsausgang angesteuert werden soll.
Die rote Leuchte blinkt, der Funkhandsender ist programmiert.

8.2. Löschen von Funkhandsendern - Abb. 32

Die Taste PROG auf dem Funkhandsender 7 Sek. gedrückt halten.

9. FEHLERBEHEBUNG SICHERHEITSLAISTE

- 1) Den Dip-Schalter Nr. 10 auf OFF stellen.
- 2) Sicherheitsleiste vom Netz nehmen und die Klemmen 14 und 15 der Antriebselektronik überbrücken.



Gefahr

Der Antrieb arbeitet jetzt ohne Sicherheiten.

Nach Behebung des Fehlers:

- 3) Die Überbrückung der Klemmen 14 und 15 der Antriebselektronik aufheben.
- 4) Den Dip-Schalter Nr. 10 auf ON stellen.
- 5) Die Sicherheitsleiste testen.

10. TECHNISCHE DATEN

Schranke		
Netzstromversorgung	220–230 V AC 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	300 W	
Maximales Drehmoment	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)	
Endlagen	Elektrik integriert und einstellbar	
Hinderniserkennung	Aktive Sicherheitsleiste mit Selbsttest	
Freigabe	Eigenschlüssel	
Dauer der Öffnung	4 Sek. (Levixo 30) / 8 Sek. (Levixo 50)	
Maximale Länge des Schrankenbaums	3 m ohne Zubehör (Levixo 30) / 5 m ohne Zubehör (Levixo 50)	
Klimatische Bedingungen	- 20 °C / + 60 °C - IP 44	
Verwendung - maximale Anzahl der Schaltzyklen	Halb-intensiv - 960 Zyklen/Tag bei Levixo 30 - 600 Zyklen/Tag bei Levixo 50	
Gewicht (ohne Schrankenbaum)	35,6 kg	
Steuereinheit		
Funkfrequenz SOMFY	433,42 MHz < 10 mW	
Anzahl speicherbare Kanäle	128	
Im Schließmodus einstellbarer Sicherheitseingang	Typ	Potentialfreier Kontakt: NC
	Kompatibilität	Fotozellen TX/RX - Reflektorzelle - Sicherheitsleiste
Eingang für eine Steuerung über Kabel	Potentialfreier Kontakt: Schließer	
Ausgang für gelbe Warnleuchte	220/230 V - 60 W max - 50/60 Hz	
Ausgang für Testbetrieb des Sicherheitseingangs	Ja: für Selbsttest möglich Zelle im Schließenmodus und Sicherheitsleiste	
Ausgang für die Stromversorgung von Zubehör	24 V AC - 315 mA max	
Eingang für externe Zusatzantenne	Ja: kompatible RTS-Antenne (Best.-Nr. 2400472)	
Modus automatisches Schließen	Ja: Verzögerung für erneutes Schließen einstellbar von 0 bis 120 Sek.	
Vorwarnzeit gelbe Warnleuchte	Programmierbar: ohne oder mit Vorwarnung (2 Sekunden, fest eingestellt)	





ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. Οδηγίες ασφαλείας	2	4. Γρήγορη έναρξη λειτουργίας	6
1.1. Προειδοποίηση - Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας	2	4.1. Απομνημόνευση των τηλεχειριστηρίων	6
1.2. Εισαγωγή	2	4.2. Έλεγχοι που πρέπει να γίνουν πριν από οποιαδήποτε χρήση	7
1.3. Προκαταρκτικοί έλεγχοι	3	5. Χρήση	7
1.4. Ηλεκτρική εγκατάσταση	3	5.1. Τυπική χρήση των τηλεχειριστηρίων - Σχ. 18	7
1.5. Προφυλάξεις κατά το χειρισμό	3	5.2. Κλείδωμα/εξκλείδωμα της μπάρας - Σχ. 19	7
1.6. Προφυλάξεις ως προς την επιλογή ενδυμάτων	3	5.3. Λειτουργία φωτοηλεκτρικών κυττάρων	7
1.7. Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με την εγκατάσταση	3	5.4. Λειτουργία της μπάρας ανίχνευσης	7
1.8. Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με τη χρήση	3	5.5. Εκπαίδευση των χρηστών	7
1.9. Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με τη συντήρηση	4	6. Σύνδεση των περιφερειακών εξαρτημάτων	7
1.10. Όσον αφορά στις μπαταρίες	4	6.1. Γενικό σχέδιο καλωδίωσης - Σχ. 20	7
1.11. Ανακύκλωση και απόρριψη	4	6.2. Περιγραφή των διαφόρων περιφερειακών εξαρτημάτων	7
1.12. Συμμόρφωση	4	7. Ρύθμιση πρόσθετων παραμέτρων	7
1.13. Υποστήριξη	4	7.1. Φορά περιστροφής του μοτέρ - Dipswitch 3	7
2. Περιγραφή του προϊόντος	4	7.2. Βοηθητική έξοδος - Dipswitch 4	7
2.1. Πεδίο εφαρμογής	4	7.3. Χρονοκαυστέρηση φωτισμού - Dipswitch 5	8
2.2. Απαιτήσεις χώρου - Σχ. 1	4	7.4. Τρόποι λειτουργίας ενσύρματων εισόδων - Dipswitch 6	8
2.3. Περιεχόμενα της συσκευασίας	4	7.5. Τρόποι λειτουργίας - Dipswitch 7 έως 9	8
2.4. Τυπική εγκατάσταση - Σχ. 2	4	7.6. Αυτοέλεγχος μπάρας ανίχνευσης - Dipswitch 10	8
2.5. Περιγραφή της ηλεκτρονικής πλακέτας - Σχ. 3	5	7.7. Προειδοποίηση πορτοκαλί φωτός - Dipswitch 11	8
3. Εγκατάσταση	5	7.8. Αυτοέλεγχος φωτοκυττάρων κατά το κλείσιμο - Dipswitch 12	8
3.1. Προετοιμασία των θεμελιώσεων	5	7.9. Ρύθμιση της χρονοκαυστέρησης κλεισίματος - Σχ. 30	8
3.2. Στερέωση του κιβωτίου - Σχ. 6	5	8. Προγραμματισμός των τηλεχειριστηρίων	9
3.3. Αναγνώριση φοράς τοποθέτησης της μπαταρίας - Σχ. 7	5	8.1. Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων 2 ή 4 πλήκτρων για έλεγχο της βοηθητικής εξόδου - Σχ. 31	9
3.4. Τοποθέτηση στη δεξιά πλευρά (αντιστροφή της εργοστασιακής τοποθέτησης) - Σχ. 8	5	8.2. Διαγραφή τηλεχειριστηρίων - Σχ. 32	9
3.5. Τοποθέτηση της μπάρας - Σχ. 9	6	9. Επίλυση προβλημάτων μπάρας ανίχνευσης	9
3.6. Εγκατάσταση λαστικένιου άκρου (προαιρετικού) - Σχ. 11	6	10. Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
3.7. Ρύθμιση των τερματικών διακοπών	6		
3.8. Εξισορρόπηση της μπάρας - Σχ. 14	6		
3.9. Σύνδεση στην τροφοδοσία - Σχ. 15	6		

ΓΕΝΙΚΑ

Οδηγίες ασφαλείας

-  **Κίνδυνος**
Δηλώνει έναν κίνδυνο που προκαλεί άμεσα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
-  **Προειδοποίηση**
Δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
-  **Προφύλαξη**
Δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
-  **Προσοχή**
Δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή να το καταστρέψει.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ο μηχανισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να ρυθμίζεται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης μηχανισμών και αυτοματισμών κατοικιών, σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας στην οποία τίθεται σε λειτουργία.

Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς, για παράδειγμα λόγω σύνθλιψης από την μπαταρία.

1.1. Προειδοποίηση - Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για λόγους ασφαλείας, είναι σημαντικό να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες, διότι τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

Ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να εκπαιδευτεί οπωσδήποτε όλους τους χρήστες, ώστε να διασφαλιστεί ο χειρισμός του μηχανισμού με απόλυτη ασφάλεια.

Το εγχειρίδιο πρέπει να παραδίδεται στον τελικό χρήστη. Ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να εξηγήσει με σαφήνεια στον τελικό χρήστη ότι η εγκατάσταση, η ρύθμιση και η συντήρηση του μηχανισμού πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης μηχανισμών και αυτοματισμών κατοικιών.

1.2. Εισαγωγή

1.2.1. Σημαντικές πληροφορίες

Το παρόν προϊόν είναι μια μηχανοκίνητη μπαταρία για οικιακή και συλλογική χρήση, όπως καθορίζεται στο πρότυπο EN 12453 με το οποίο συμμορφώνεται. Οι οδηγίες αυτές αποσκοπούν κυρίως στην ικανοποίηση των απαιτήσεων του εν λόγω προτύπου και, επομένως, στην εξασφάλιση της ασφάλειας αγαθών και προσώπων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση αυτού του προϊόντος πέραν του πεδίου εφαρμογής που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο (ανατρέξτε στην παράγραφο «Πεδίο εφαρμογής» του εγχειριδίου εγκατάστασης).

Απαγορεύεται η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος που δεν συνιστάται από την Somfy, διαφορετικά δεν παρέχονται εγγυήσεις για την ανθρώπινη ασφάλεια.

Η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο συνεπάγεται τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης εκ μέρους της SOMFY.

Σε περίπτωση αμφιβολίας κατά την εγκατάσταση του μηχανισμού ή αν επιθυμείτε συμπληρωματικές πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ιστότοπο www.somfy.com.

Οι οδηγίες αυτές ενδέχεται να αλλάξουν σε περίπτωση εξέλιξης των προτύπων ή του μηχανισμού.

1.3. Προκαταρκτικοί έλεγχοι**1.3.1. Περιβάλλον εγκατάστασης****⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην ρίχνετε νερό στο μηχανισμό.

Μην εγκαθιστάτε το μηχανισμό σε εκρηκτικό περιβάλλον.

Βεβαιωθείτε ότι το εύρος τιμών θερμοκρασίας που επισημαίνεται στο μηχανισμό είναι κατάλληλο για το χώρο εγκατάστασης.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οποιαδήποτε επέμβαση στα ελατήρια της μπαριέρας δημιουργούν πιθανούς κινδύνους.

1.3.2. Προδιαγραφές της μπαριέρας που πρόκειται να εφοδιαστεί με ηλεκτροκίνηση

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι τα τμήματα της μπαριέρας δεν προεξέχουν στο πεζοδρόμιο ή στο δημόσιο δρόμο.

1.4. Ηλεκτρική εγκατάσταση**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Η εγκατάσταση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα που εγκαθίσταται ο μηχανισμός και να υλοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό. Η ηλεκτρική γραμμή πρέπει να προορίζεται αποκλειστικά για το μηχανισμό και να εξοπλίζεται με προστασία αποτελούμενη από:

- μια ασφάλεια ή έναν ασφαλειοδιακόπτη 10 A,
- και μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (30 mA).

Πρέπει να προβλεφθεί διάταξη ολοπολικής αποσύνδεσης της τροφοδοσίας. Οι διακόπτες που έχουν προβλεφθεί για την ολοπολική διακοπή των σταθερών συσκευών πρέπει να συνδέονται απευθείας στους ακροδέκτες τροφοδοσίας και να έχουν επαρκή απόσταση διαχωρισμού των επαφών σε όλους τους πόλους, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η πλήρης αποσύνδεση στις συνθήκες κατηγορίας υπέρτασης III.

Τα καλώδια χαμηλής τάσης που είναι εκτεθειμένα στην κακοκαιρία πρέπει να είναι τύπου H07RN-F τουλάχιστον.

Συνιστάται η τοποθέτηση αλεξικέραινου (μέγιστης υπολειπόμενης τάσης 2 kV το ανώτατο).

Διέλευση των καλωδίων

Τα ενταφιασμένα καλώδια πρέπει να εξοπλίζονται με προστατευτικό περίβλημα με επαρκή διάμετρο για να διέρχεται το καλώδιο του μοτέρ και τα καλώδια των πρόσθετων εξαρτημάτων.

Στην περίπτωση μη ενταφιασμένων καλωδίων, χρησιμοποιήστε ένα κανάλι καλωδίων που αντέχει κατά τη διέλευση οχημάτων (κωδ. 2400484).

1.5. Προφυλάξεις κατά το χειρισμό

Χρησιμοποιείτε κατάλληλα μέσα χειρισμού (σχήμα, διαστάσεις και βάρος του φορτίου), για παράδειγμα δίτροχο καρτσάκι μεταφοράς.

1.6. Προφυλάξεις ως προς την επιλογή ενδυμάτων

Βγάλτε όλα τα κοσμήματα που φοράτε (βραχιόλι, αλυσίδα ή άλλα) κατά την εγκατάσταση.

Για οποιονδήποτε χειρισμό και τις εργασίες διάνοιξης οπών και συγκόλλησης χρησιμοποιείτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό (ειδικά γυαλιά, γάντια, ωτασπίδες κτλ.).

1.7. Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με την εγκατάσταση**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μην συνδέετε το μηχανισμό σε πηγή τροφοδοσίας πριν ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η εγκατάσταση ενεργοποιημένης μπάρας ανίχνευσης με αυτοέλεγχο είναι υποχρεωτική, έτσι ώστε να καθίσταται εφικτή η συμμόρφωση της εγκατάστασης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διασφαλίστε ότι δεν είναι προσβάσιμες οι επικίνδυνες περιοχές (σύνθλιψη, διάτμηση, σφήνωση) ανάμεσα στο τμήμα που παίρνει κίνηση και τα γύρω σταθερά μέρη λόγω της κίνησης ανοίγματος του τμήματος που παίρνει κίνηση ή φροντίστε για τη σηματοδότηση αυτών στην εγκατάσταση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκαθιστάτε την μπάρα μόνο αν απαγορεύεται η πρόσβαση σε πεζούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαγορεύεται ρητά η τροποποίηση κάποιου από τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται σε αυτήν τη συσκευασία ή η χρήση πρόσθετου εξαρτήματος που δεν συνιστάται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επιτηρείτε την μπαριέρα όταν κινείται και διατηρείτε μακριά κάθε άτομο. Μην χρησιμοποιείτε κολλητικές ουσίες για να στερεώσετε το μηχανισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χειροκίνητη απασφάλιση μπορεί να προκαλέσει ανεξέλεγκτη κίνηση της μπαριέρας.

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι:

- ο μηχανισμός έχει ρυθμιστεί σωστά
- η διάταξη χειροκίνητης απασφάλισης λειτουργεί σωστά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν λειτουργεί αυτόματα ή αν δίνονται εντολές χωρίς οπτική επαφή, πρέπει να εγκαταστήσετε οπωσδήποτε φωτοηλεκτρικά κύτταρα.

Ο μηχανισμός στην αυτόματη λειτουργία είναι αυτός που λειτουργεί προς μία κατεύθυνση τουλάχιστον χωρίς σκόπιμη ενεργοποίηση από το χρήστη.

Όταν η μπαριέρα λειτουργεί αυτόματα ή αν η μπαριέρα βλέπει σε δημόσιο δρόμο, ίσως απαιτείται η τοποθέτηση πορτοκαλί φωτός, σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας στην οποία τίθεται σε λειτουργία ο μηχανισμός.

1.8. Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με τη χρήση**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Ο μηχανισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή άτομα χωρίς πείρα ή γνώσεις, εφόσον επιτηρούνται σωστά ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με το χειρισμό του μηχανισμού με απόλυτη ασφάλεια και εφόσον έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που διατρέχουν.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το μηχανισμό.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τα χειριστήρια της μπαριέρας. Διατηρείτε τα τηλεχειριστήρια μακριά από παιδιά.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κάθε πιθανός χρήστης πρέπει να εκπαιδευτεί οπωσδήποτε στο χειρισμό του μηχανισμού από το άτομο που πραγματοποίησε την εγκατάσταση εφαρμόζοντας όλες τις συστάσεις του παρόντος εγχειριδίου. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι κανένα ανεκπαιδευτο άτομο δεν μπορεί να θέσει σε κίνηση την μπαριέρα.

Ο χρήστης οφείλει να επιτηρεί την μπαριέρα σε κάθε κίνηση που εκτελεί και να διατηρεί μακριά κάθε άτομο, έως ότου ανοίξει ή κλείσει τελείως η μπαριέρα.

Μην εμποδίζετε εσκεμμένα την κίνηση της μπαριέρας.

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οποιαδήποτε αλλαγή στη ρύθμιση των παραμέτρων πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης μηχανισμών και αυτοματισμών κατοικιών.

Οποιαδήποτε τροποποίηση δεν ανταποκρίνεται σε αυτές τις οδηγίες διακυβεύει την ασφάλεια αγαθών και προσώπων.

Η στάθμη ηχητικής πίεσης του μηχανισμού είναι μικρότερη από ή ίση με 70 dB(A). Ο θόρυβος που παράγεται από την κατασκευή στην οποία θα συνδεθεί ο μηχανισμός δεν λαμβάνεται υπόψη.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε το μηχανισμό από κάθε πηγή τροφοδοσίας και απασφαλίστε αμέσως το μηχανισμό για να είναι εφικτή η πρόσβαση.

Επικοινωνήστε αμέσως με επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης μηχανισμών και αυτοματισμών κατοικιών.

1.9. Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με τη συντήρηση

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ο μηχανισμός πρέπει να αποσυνδέεται από κάθε πηγή τροφοδοσίας κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης καθώς και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.

Αναθέτετε μία φορά το χρόνο τον έλεγχο του μηχανισμού σε εξειδικευμένο προσωπικό.

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αν κάποιο καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον τεχνικό εγκατάστασης, το τμήμα σέρβις μετά την πώληση ή από άτομα με παρόμοια εξειδίκευση, προς εξάλειψη κάθε κινδύνου.

1.10. Όσον αφορά στις μπαταρίες

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Διατηρείτε τις μπαταρίες/μπαταρίες κουμπιά/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Φυλάξτε τες σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση. Υπάρχει κίνδυνος να τις καταπιούν παιδιά ή οικόσιτα ζώα. Θανατηφόρος κίνδυνος! Αν παρά ταύτα συμβεί κάτι τέτοιο, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο. Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά και μην τις επαναφορτίζετε. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

1.11. Ανακύκλωση και απόρριψη



Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες των τηλεχειριστηρίων στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τες σε ανάλογο σημείο συλλογής για να ανακυκλωθούν.



Μην απορρίπτετε τον άχρηστο μηχανισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το μηχανισμό στον προμηθευτή του ή χρησιμοποιήστε τρόπους επιλεκτικής συλλογής που διατίθενται από το δήμο.

1.12. Συμμόρφωση

Η Somfy δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις των εφαρμοζόμενων ευρωπαϊκών οδηγιών και, ειδικότερα, της οδηγίας 2006/42/EK για τα μηχανήματα και της οδηγίας 2014/53/EE για το ραδιοεξοπλισμό.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EK διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Υπεύθυνος συμμόρφωσης με τη νομοθεσία, Cluses

1.13. Υποστήριξη

Ίσως συναντήσετε δυσκολίες στην εγκατάσταση του μηχανισμού ή μπορεί να σας δημιουργηθούν απορίες.

Μην διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας, οι ειδικοί μας είναι πρόθυμοι να απαντήσουν στις ερωτήσεις σας.

Internet: www.somfy.com

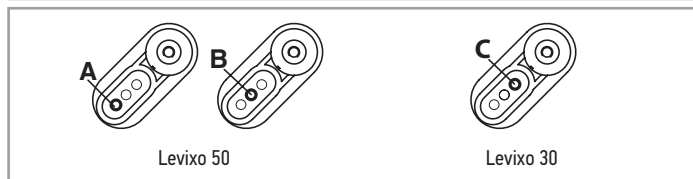
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

2.1. Πεδίο εφαρμογής

Αυτή η μηχανοκίνητη μπαριέρα προορίζεται για οικιακή και συλλογική χρήση.

Οφέλιμο μήκος της μπάρας

Προαιρετικά εξαρτήματα της μπάρας			
	Χωρίς λαστικό άκρο	Με 1 λαστικό άκρο (Κωδ. 9017045)	Με 2 λαστικά άκρα (Κωδ. 9017045) ή 1 μπάρα ανίχνευσης με φωτοκύτταρο (Κωδ. 1800124 + Κωδ. 9000011)
Levixo 50	A L ελάχ.	5 m	4,7 m
	L μέγ.	5 m	5 m
Levixo 30	B L ελάχ.	4,4 m	3,9 m
	L μέγ.	5 m	5 m
Levixo 30	C L ελάχ.	2,9 m	2,9 m
	L μέγ.	3 m	3 m



2.2. Απαιτήσεις χώρου - Σχ. 1

2.3. Περιεχόμενα της συσκευασίας

Όνομασία	Ποσότητα
Μοτέρ Levixo 230V 30/50	1
Κιτ στερέωσης μπάρας	1
Πίνακας ελέγχου Levixo 230V	1
Σετ βιδών	1
Κλειδί ξεκλειδώματος	2
Κλειδί ανοίγματος του κιβωτίου	1

2.4. Τυπική εγκατάσταση - Σχ. 2

Αρ.	Όνομασία	Καλώδιο (mm ²)
1	Μοτέρ Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	Μπάρα	-
3	Στύλος στήριξης	-
4	Κολόνα για φωτοηλεκτρικό κύτταρο	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Πορτοκαλί φως	2 x 0,75
6	Μαγνητικός βρόχος	καλώδιο που παρέχεται με το μαγνητικό βρόχο κωδ. 9020724
7	Μπάρα ανίχνευσης + φωτοκύτταρο	2 x 0,75

2.5. Περιγραφή της ηλεκτρονικής πλακέτας - Σχ. 3

	Σβηστό		Αναβοσβήνει αργά
	Ανάβει σταθερά		Αναβοσβήνει γρήγορα
			Αναβοσβήνει πολύ γρήγορα

Αρ.	Ονομασία	Σχόλια
1	Ενδεικτικό POWER	: Βλάβη στη μονάδα ηλεκτρονικών (θερμική προστασία μοτέρ...) : Μοτέρ με ρεύμα
2	Ενδεικτικό SET	Δεν χρησιμοποιείται
3	Πλήκτρο SET	Δεν χρησιμοποιείται
4	Ποτενσιόμετρο TIME	Ρύθμιση της χρονοκαθυστέρησης αυτόματου κλεισίματος
5	Dipswitch	1 - 2 Δεν χρησιμοποιούνται 3 Φορά περιστροφής του μοτέρ: εγκατάσταση στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά 4 Βοηθητική έξοδος: φωτισμός 5 Χρονοκαθυστέρηση φωτισμού 6 Τρόποι λειτουργίας ενσύρματων εισόδων 7 - 8 - 9 Τρόποι λειτουργίας του μηχανισμού 10 Αυτοέλεγχος μπάρας ανίχνευσης 11 Προειδοποίηση πορτοκαλί φωτός 12 Αυτοέλεγχος φωτοκυττάρων κατά το κλείσιμο
6	Ενδεικτικό PROG	: Λήψη ραδιοκυμάτων : Εν αναμονή απομνημόνευσης ενός ασύρματου χειριστηρίου
7	Πλήκτρο PROG	Απομνημόνευση / διαγραφή των ασύρματων χειριστηρίων
8	Μπλοκ ακροδεκτών με δυνατότητα αποσύνδεσης	Ακροδέκτες 9 έως 20: Σύνδεση των πρόσθετων εξαρτημάτων Ακροδέκτες 21 έως 23: Σύνδεση των τερματικών διακοπών
9	Μπλοκ ακροδεκτών χωρίς δυνατότητα αποσύνδεσης (ακροδέκτες 24 και 25)	Σύνδεση της κεραίας
10	Ενδεικτικό Είσοδος μπάρας ανίχνευσης	: Βλάβη ή ενεργοποίηση της μπάρας ανίχνευσης
11	Ενδεικτικό Είσοδος Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο κλείσιμο	: Βλάβη ή κάλυψη των φωτοηλεκτρικών κυττάρων
12	Ενδεικτικό Είσοδος Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο άνοιγμα	: Βλάβη ή κάλυψη των φωτοηλεκτρικών κυττάρων
13	Ενδεικτικό Είσοδος εντολής Πλήρες	: Είσοδος ενεργοποιημένη
14	Ενδεικτικό Είσοδος εντολής Πεζών	: Είσοδος ενεργοποιημένη
15	Ασφάλεια 250 V 3, 15 AF	Προστασία του μοτέρ και του πορτοκαλί φωτός 230 V
16	Ασφάλεια 250 V, 100 mAΤ	Προστασία των εξόδων πρόσθετων εξαρτημάτων 24 V σε περίπτωση υπερφόρτωσης
17	Ασφάλεια 250 V, 315 mAΤ	Προστασία των εξόδων πρόσθετων εξαρτημάτων 24 V σε περίπτωση βραχυκυκλώματος
18	Μπλοκ ακροδεκτών χωρίς δυνατότητα αποσύνδεσης (ακροδέκτες 1 έως 3)	Σύνδεση της τροφοδοσίας 230 V
19	Μπλοκ ακροδεκτών με δυνατότητα αποσύνδεσης (ακροδέκτες 4 έως 6)	Σύνδεση του μοτέρ (πραγματοποιείται στο εργοστάσιο)

Αρ.	Ονομασία	Σχόλια
20	Μπλοκ ακροδεκτών με δυνατότητα αποσύνδεσης (ακροδέκτες 7 και 8)	Σύνδεση του πορτοκαλί φωτός

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Προσοχή

Βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι αλφαδιασμένο.

- Η μπαριέρα μπορεί να εγκατασταθεί απευθείας στο έδαφος ή με την παρεχόμενη πλάκα στερέωσης (ενδείκνυται για να διευκολυνθεί το αλφαδιάσμα). Η μπαριέρα παραδίδεται για τοποθέτηση στην αριστερή πλευρά. Η θύρα του κιβωτίου πρέπει να είναι προσανατολισμένη προς το εσωτερικό του κτιρίου.

3.1. Προετοιμασία των θεμελιώσεων

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από οποιοδήποτε άνοιγμα της θύρας του κιβωτίου, λασκάρτε οπωσδήποτε το ελατήριο, φέρνοντας την μπάρα σε κατακόρυφη θέση.

3.1.1. Θεμελιώσεις με πλάκα έδρασης (προαιρετική) και θεμελίωση από σκυρόδεμα - Σχ. 4

- 1) Σκάψτε για να δημιουργήσετε τη θεμελίωση ανάλογα με τον τύπο του εδάφους.
- 2) Προβλέψτε πολλούς αγωγούς για τη διέλευση των ηλεκτρικών καλωδίων.
- 3) Τοποθετήστε τις 4 παρεχόμενες βίδες στην πλάκα έδρασης, στην τελική θέση με το σπείρωμα προς τα πάνω, και συγκολλήστε τις κεφαλές των 4 βιδών στη βάση. Προστατέψτε τις συγκολλήσεις με αντισκωριακό.
- 4) Τοποθετήστε την πλάκα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να προεξέχει περίπου 20 mm από το έδαφος.
- 5) Γεμίστε τη θεμελίωση από σκυρόδεμα ελέγχοντας τη θέση της πλάκας προς τις δύο κατευθύνσεις με ένα αλφάδι και αφήστε το τσιμέντο να πήξει.

3.1.2. Θεμελιώσεις χωρίς πλάκα έδρασης - Σχ. 5

- 1) Αποθέστε το κιβώτιο στο έδαφος.
 - 2) Σημαδέψτε τις οπές στερέωσης.
 - 3) Αφαιρέστε το κιβώτιο.
 - 4) Ανοίξτε τις οπές στερέωσης.
 - 5) Βάλτε ούπατ (δεν παρέχονται) στις οπές στερέωσης.
- Η επάνω επιφάνεια του κιβωτίου παρουσιάζει ελαφριά κλίση, για να μην λιμνάζει το νερό της βροχής. Χρησιμοποιήστε μια πλευρική επιφάνεια για να βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο είναι αλφαδιασμένο.

3.2. Στερέωση του κιβωτίου - Σχ. 6

Στερεώστε το κιβώτιο ασφαλιζοντάς το με τα παξιμάδια M12.

3.3. Αναγνώριση φοράς τοποθέτησης της μπαριέρας - Σχ. 7

Στο μέσον της διόδου και με το βλέμμα στραμμένο προς τα έξω:

- αν το κιβώτιο βρίσκεται στα αριστερά (Σχ. 7 **A**), ανατρέξτε απευθείας στην παράγραφο τοποθέτησης της μπάρας.
- αν το κιβώτιο βρίσκεται στα δεξιά (Σχ. 7 **B**), ανατρέξτε στην παράγραφο που ακολουθεί για να πραγματοποιήσετε τοποθέτηση στη δεξιά πλευρά.

3.4. Τοποθέτηση στη δεξιά πλευρά (αντιστροφή της εργασιακής τοποθέτησης) - Σχ. 8

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από οποιοδήποτε εργασία στο κιβώτιο, λασκάρτε οπωσδήποτε το ελατήριο, φέρνοντας την μπάρα σε κατακόρυφη θέση.

Κλειδώστε την μπάρα βάζοντας το κλειδί στη θέση κλειστού λουκέτου

- 1) Λασκάρτε τελείως τον τεντωτήρα ελατηρίου **1** με ένα κλειδί Ø19 για να μπορέσετε να αφαιρέσετε τη βίδα και το παξιμάδι **2** που τον κρατά στερεωμένο στον πυθμένα του κιβωτίου.
- 2) Αφαιρέστε το σφιγκτήρα **3** και χαλαρώστε τη βίδα **4** με ένα κλειδί Ø19 (με ελάχ. μήκος άξονα βιδώματος 40 mm), έτσι ώστε να είναι δυνατή η περιστροφή του μοχλού **5**.

- 3) Τραβήξτε και μετά περιστρέψτε το μοχλό 5 κατά 180°. Δυνατή είναι μόνο μία θέση στις 180°, θα νιώσετε την εγκοπή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- △ Προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιές στις επαφές τερματικών διακοπών.

- 4) Σφίξτε τη βίδα 4 που ασφαλίζει το μοχλό χρησιμοποιώντας το δυναμομετρικό κλειδί ρυθμισμένο σε ροπή 80 Nm περίπου.

- 5) Γυρίστε το κλειδί ξεκλειδώματος 6 στη θέση χειροκίνητης λειτουργίας (ανοικτό λουκέτο 1).

- 6) Περιστρέψτε χειροκίνητα την πλάκα στήριξης της μπάρας 7 κατά 90° αριστερόστροφα.

- 7) Κλειδώστε την μπάρα γυρίζοντας το κλειδί ξεκλειδώματος 6 στη θέση κλειστού λουκέτου 2.

- 8) Μπλοκάρτε τον τεντωτήρα ελατηρίου 1 στη θέση (σημείο R) με τη βίδα και το παξιμάδι αυτόματης ασφάλισης 2.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- △ Προσέξτε να επανατοποθετήσετε σωστά το εξάρτημα 8 που βρίσκεται ανάμεσα στον τεντωτήρα ελατηρίου και το ελατήριο.

- 9) Ρυθμίστε τον τεντωτήρα ελατηρίου 1 μέχρι να τεντωθεί ελαφρώς το ελατήριο.

- 10) Μετακινήστε τον dipswitch N°3 στη θέση ON.

3.5. Τοποθέτηση της μπάρας - Σχ. 9

- 1) Τοποθετήστε την μπάρα στη θέση ανοίγματος, σε κατακόρυφη θέση.
2) Στερεώστε την μπάρα 4 χρησιμοποιώντας το σφιγκτήρα 1 με τις παρεχόμενες βίδες και ροδέλες 3 στο στήριγμα μπάρας 2.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- △ Η μπάρα θα πρέπει να τοποθετείται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το διπλό προφίλ 5 να είναι στραμμένο προς τα κάτω. Ο σφιγκτήρας 1 πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένος με το στήριγμα μπάρας 2.

Η εξισορρόπηση ρυθμίζεται για το ονομαστικό μήκος ράβδου (3 m για το Levixo 30 / 5 m για το Levixo 50). Αν έχετε προσαρμόσει το μήκος της μπάρας, εξισορροπήστε την όπως επισημαίνεται στην παράγραφο "Εξισορρόπηση της μπάρας".

3.5.1. Μπάρα ανίχνευσης - Σχ. 10

ΠΡΟΣΟΧΗ

- △ Η εγκατάσταση ενεργητικής μπάρας ανίχνευσης με αυτοέλεγχο είναι υποχρεωτική, έτσι ώστε να καθίσταται εφικτή η συμμόρφωση της εγκατάστασης με τα ισχύοντα πρότυπα.

Μπάρα ανίχνευσης με φωτοκύτταρο (δεν παρέχεται στο kit):

OPTICAL CELLS LEVIXO - κωδ. 1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO - κωδ. 9000011.

- 1) Για τη ρύθμιση της ευαισθησίας, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται με την μπάρα ανίχνευσης.
2) Μετακινήστε τον dipswitch N°10 στο ON.

3.6. Εγκατάσταση λαστιχένιου άκρου (προαιρετικού) - Σχ. 11

- 1) Τοποθετήστε το κάλυμμα C1 συρταρωτά κατά μήκος της μπάρας.
2) Κόψτε το λαστιχένιο άκρο προσθέτοντας 2/3 cm στο μήκος της μπάρας που θέλετε να προστατέψετε.
3) Σύρτε το λαστιχένιο άκρο στην προβλεπόμενη υποδοχή.
4) Τοποθετήστε το κάλυμμα C2.

3.7. Ρύθμιση των τερματικών διακοπών

Η μπαριέρα είναι εξοπλισμένη με ρυθμιζόμενες ηλεκτρικές επαφές τερματικών διακοπών και μηχανικό αναστολέα.

Πρέπει να διατηρείται σταθερό περιθώριο περιστροφής 1° περίπου ανάμεσα στην ηλεκτρική επαφή τερματικού διακόπτη και το μηχανικό αναστολέα, τόσο κατά το κλείσιμο όσο και κατά το άνοιγμα, προκειμένου να μην προκαλείται ζημιά στις επαφές τερματικών διακοπών.

3.7.1. Ρύθμιση των τερματικών διακοπών για τοποθέτηση στην αριστερή πλευρά - Σχ. 12

3.7.2. Ρύθμιση των τερματικών διακοπών για τοποθέτηση στη δεξιά πλευρά - Σχ. 13

3.8. Εξισορρόπηση της μπάρας - Σχ. 14

ΠΡΟΣΟΧΗ

- △ Πριν από οποιοδήποτε άνοιγμα της θύρας του κιβωτίου, λασκάρτε οπωσδήποτε το ελατήριο, φέρνοντας την μπάρα σε κατακόρυφη θέση

- Ξεκλειδώστε την μπάρα (θέση ανοικτού λουκέτου 1)
- Μετακινήστε την μπάρα μέχρι το σημείο εξισορρόπησης κρατώντας την.
- Ξεσφίξτε το κόντρα-παξιμάδι 1.
- Τεντώστε ή λασκάρτε το ελατήριο 2 έως ότου η μπάρα ισορροπήσει στις 45° περίπου:
 - αν η μπάρα τείνει να ανοίξει, λασκάρτε το ελατήριο επενεργώντας στη συνδετική ράβδο.
 - αν η μπάρα τείνει να κλείσει, τεντώστε το ελατήριο επενεργώντας στη συνδετική ράβδο.
- Σφίξτε το κόντρα-παξιμάδι 1.
- Κλειδώστε την μπάρα (θέση κλειστού λουκέτου 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ

- △ Κατά το κλείσιμο της μπάρας, το ελατήριο εξισορρόπησης δεν πρέπει να «μαζεύεται» ποτέ (να συμπιέζεται πλήρως). Το ελάχιστο μήκος στο οποίο μπορεί να συμπιεστεί το ελατήριο μπορεί να ανέλθει στα 223 mm με την μπάρα στην οριζόντια θέση.

3.9. Σύνδεση στην τροφοδοσία - Σχ. 15

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μεριμνήστε για το σωστό διαχωρισμό της διόδου των καλωδίων χαμηλής τάσης (230 V) και πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας μέσω κατάλληλων συτιποθλιπών και δακτυλίων.
- Τα καλώδια χαμηλής τάσης (230 V) πρέπει να είναι απογυμνωμένα, αρμαθιασμένα και στερεωμένα όσο το δυνατόν πιο κοντά στους συνδετήρες, έτσι ώστε να μην μπορούν να έρθουν σε επαφή με τους ακροδέκτες 7 έως 25 σε περίπτωση που αποσυνδεθούν.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια χαμηλής τάσης παρουσιάζουν αντοχή σε εφελκυσμό 100 N. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν κινούνται όταν υποβάλλονται στον ανωτέρω εφελκυσμό.
- Το καλώδιο γείωσης πρέπει να έχει πάντοτε μεγαλύτερο μήκος από αυτό της φάσης και του ουδέτερου, έτσι ώστε να αποσυνδέεται τελευταίο σε περίπτωση απόσπασης.

- △ Για τη σύνδεση του μοτέρ στην τροφοδοσία χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο 3x1,5 mm² για εξωτερική χρήση (τύπου H07RN-F τουλάχιστον).

- Συνδέστε το καλώδιο γείωσης στον ακροδέκτη 1 του μοτέρ.
- Συνδέστε τον ουδέτερο (N) στον ακροδέκτη 2 του μοτέρ.
- Συνδέστε τη φάση (L) στον ακροδέκτη 3 του μοτέρ.

Τροφοδοτήστε την εγκατάσταση με ρεύμα πριν από την έναρξη λειτουργίας.

4. ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

4.1. Απομνημόνευση των τηλεχειριστηρίων

4.1.1. Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίου 2 ή 4 πλήκτρων - Σχ. 16

- Πιέστε για 2 δευτ. το πλήκτρο PROG της μονάδας ελέγχου. Το κόκκινο ενδεικτικό ανάβει σταθερά.
- Πιέστε το κανάλι του τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αντιστοιχίσετε στο μοτέρ εντός 2 λεπτών. Το κόκκινο ενδεικτικό αναβοσβήνει, το τηλεχειριστήριο απομνημονεύεται.

- △ Η εκτέλεση αυτής της διαδικασίας για ένα ήδη απομνημονευμένο κανάλι προκαλεί τη διαγραφή του.

4.1.2. Για να προσθέσετε ένα τηλεχειριστήριο 3 πλήκτρων - Σχ. 17

- Πιέστε για 2 δευτ. το πλήκτρο PROG της μονάδας ελέγχου. Το κόκκινο ενδεικτικό ανάβει σταθερά.
- Πιέστε το πλήκτρο PROG στο πίσω μέρος του Telis εντός 2 λεπτών. Το κόκκινο ενδεικτικό αναβοσβήνει, το τηλεχειριστήριο απομνημονεύεται.

4.1.3. Έξοδος από τη λειτουργία προγραμματισμού χωρίς κα- ταχώρηση τηλεχειριστηρίου

Πιέστε για 2 δευτ. το πλήκτρο PROG της μονάδας ελέγχου.

4.2. Έλεγχοι που πρέπει να γίνουν πριν από οποιαδήποτε χρήση

- Το μήκος της μπάρας αντιστοιχεί στο μήκος που αναφέρεται στον πίνακα "Οφέλιμο μήκος της μπάρας".
- Το ελατήριο είναι τεντωμένο ακόμα και όταν η μπάρα είναι σε κατακόρυφη θέση.
- Η μπάρα είναι εξισορροπημένη στις 45° περίπου.
- Το κόντρα παξιμάδι του ελατηρίου είναι καλά σφιγμένο.
- Η φορά ανοίγματος της μπαριέρας έχει ρυθμιστεί σωστά.

5. ΧΡΗΣΗ

5.1. Τυπική χρήση των τηλεχειριστηρίων - Σχ. 18

5.2. Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της μπάρας - Σχ. 19

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ⚠ Η διαδικασία πρέπει να εκτελείται χωρίς σύνδεση στο ρεύμα.
Πριν ξεκλειδώσετε την μπάρα, φέρτε την σε κατακόρυφη θέση.

5.3. Λειτουργία φωτοηλεκτρικών κυττάρων

Ανάλογα με την καλωδίωση που πραγματοποιήθηκε, τα φωτοκύτταρα ενεργοποιούνται είτε κατά το κλείσιμο είτε κατά το άνοιγμα ως ακολούθως:

- Κάλυψη των φωτοκυττάρων κατά το κλείσιμο = η μπαριέρα σταματά και ανοίγει ξανά μέχρι τέρμα.
- Κάλυψη των φωτοκυττάρων κατά το άνοιγμα = η μπαριέρα σταματά.

5.4. Λειτουργία της μπάρας ανίχνευσης

Ανίχνευση εμποδίου κατά το άνοιγμα = σταμάτημα.

Ανίχνευση εμποδίου κατά το κλείσιμο = σταμάτημα + νέο άνοιγμα

5.5. Εκπαίδευση των χρηστών

Εκπαιδεύστε όλους τους χρήστες στη χρήση αυτής της μπαριέρας με απόλυτη ασφάλεια (τυπική χρήση και αρχή απασφάλισης) καθώς και στους υποχρεωτικούς περιοδικούς ελέγχους.

6. ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Κίνδυνος

- ⚠ Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στα περιφερειακά εξαρτήματα, διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία του μοτέρ.

6.1. Γενικό σχέδιο καλωδίωσης - Σχ. 20

Ακροδέκτες	Σύνδεση	Περιγραφή
1		Γείωση
2	N	Ουδέτερος
3	L	Φάση
4		
5	M	Μοτέρ
6		
7		Έξοδος πορτοκαλί φωτός ή φωτισμός περιοχής 230 V - 60 W το ανώτατο
8	Flash	Διαχείριση αναβοσβήσιματος από το πορτοκαλί φως
9		
10	Aux	Βοηθητική έξοδος (ξηρή επαφή)
		Επιλογή φωτισμού με τον dipswitch 4
11	Test	Έξοδος ελέγχου ασφαλείας
		Αυτοέλεγχος της μπάρας ανίχνευσης και των φωτοκυττάρων που ενεργοποιούνται κατά το κλείσιμο
12	24 V	Τροφοδοσία 24 V πρόσθετων εξαρτημάτων
13	0 V	315 mA μέγ. για το σύνολο των πρόσθετων εξαρτημάτων σε όλες τις εξόδους

Ακροδέκτες	Σύνδεση	Περιγραφή
14 SE	Ξηρή επαφή	Μπάρα ανίχνευσης Ενεργή κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο
15	Κοινός	
16 Sec Cell - c	Ξηρή επαφή	Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο κλείσιμο
17 Sec Cell - o	Ξηρή επαφή	Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο άνοιγμα
18	Ξηρή επαφή	Είσοδος ΑΝΟΙΓΜΑ μόνο ή διαδοχικά
19	Κοινός	
20	Ξηρή επαφή	Είσοδος ΚΛΕΙΣΙΜΟ μόνο
21		
22 EOS		Τερματικός διακόπτης μοτέρ (συνδεδεμένος στο εργοστάσιο)
23		
24 Ant.	Πυρήνας	
25	Πλεξούδα	Κεραία

6.2. Περιγραφή των διαφόρων περιφερειακών εξαρτημάτων

6.2.1. Φωτοηλεκτρικά κύτταρα

Καλωδίωση σε «Είσοδος Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο κλείσιμο» - Σχ. 21

Χωρίς αυτοέλεγχο - Dipswitch 12 στο OFF (Σχ. 21A)

Με αυτοέλεγχο - Dipswitch 12 στο ON (Σχ. 21B)

Καλωδίωση σε «Είσοδος Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο άνοιγμα» - Σχ. 22

Dipswitch 12 στο OFF (ο αυτοέλεγχος δεν είναι διαθέσιμος στο άνοιγμα)

6.2.2. Ανακλαστικό φωτοηλεκτρικό κύτταρο

Καλωδίωση σε «Είσοδος Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο κλείσιμο» με αυτοέλεγχο - Σχ. 23

6.2.3. Πορτοκαλί φως 230 V - Σχ. 24

6.2.4. Βοηθητική επαφή - φωτισμός - Σχ. 25

Dipswitch 4 στο ON.

6.2.5. Διακόπτης με κλειδί - Σχ. 26

Δυνατότητα ρύθμισης με τον dipswitch 6.

6.2.6. Κεραία - Σχ. 27

6.2.7. Μονάδα led - Σχ. 28

Dipswitch 4 στο OFF.

6.2.8. Ανιχνευτής μεταλλικών αντικειμένων - Σχ. 29

7. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

Η αλλαγή κατάστασης ενός dipswitch λαμβάνεται αμέσως υπόψη.

Η προεπιλεγμένη θέση των dipswitch επισημαίνεται με έντονη γραφή.

7.1. Φορά περιστροφής του μοτέρ - Dipswitch 3

DIP - SW 3	Ρύθμιση
OFF	Μπαριέρα εγκατεστημένη στην αριστερή πλευρά
ON	Μπαριέρα εγκατεστημένη στη δεξιά πλευρά

7.2. Βοηθητική έξοδος - Dipswitch 4

DIP - SW 4	Ρύθμιση
OFF	Φωτισμός ταυτόχρονα με την κίνηση
ON	Φωτισμός με χρονοκαθυστέρηση

7.3. Χρονοκαθυστέρηση φωτισμού - Dipswitch 5

DIP - SW 5	Ρύθμιση
OFF	30 δευτερόλεπτα
ON	120 δευτερόλεπτα

7.4. Τρόποι λειτουργίας ενσύρματων εισόδων - Dipswitch 6

DIP - SW 6	Ρύθμιση
OFF	Εντολή πάντα ανοικτή / πάντα κλειστή
ON	Διαδοχική εντολή / πάντα κλειστή

7.5. Τρόποι λειτουργίας - Dipswitch 7 έως 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Ρύθμιση
Διαδοχικός			
OFF	OFF	OFF	Κάθε πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου προκαλεί την κίνηση του μοτέρ (αρχική θέση: κλειστή μπαριέρα) σύμφωνα με τον ακόλουθο κύκλο: άνοιγμα, σταμάτημα, κλείσιμο, σταμάτημα, άνοιγμα...

Διαδοχικός + χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος			
OFF	OFF	ON	<p>Η χρήση στον τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος επιτρέπεται μόνο αν έχουν τοποθετηθεί φωτοηλεκτρικά κύτταρα με αυτοέλεγχο.</p> <p>Στο διαδοχικό τρόπο λειτουργίας με χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος:</p> <ul style="list-style-type: none"> το κλείσιμο της μπαριέρας πραγματοποιείται αυτόματα μετά τη χρονοκαθυστέρηση που έχει προγραμματιστεί με το ποτενσιόμετρο TIME, το πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου διακόπτει την τρέχουσα κίνηση και τη χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος (η μπαριέρα παραμένει ανοικτή).

Ημιαυτόματος			
OFF	ON	OFF	<ul style="list-style-type: none"> ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το άνοιγμα προκαλεί το σταμάτημα της μπαριέρας, ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το κλείσιμο προκαλεί εκ νέου άνοιγμα της μπαριέρας.

Αυτόματος			
OFF	ON	ON	<p>Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, η τελική θέση της μπαριέρας θα είναι πάντοτε η κλειστή θέση. Η χρήση στον τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος επιτρέπεται μόνο αν έχουν τοποθετηθεί φωτοηλεκτρικά κύτταρα με αυτοέλεγχο.</p> <ul style="list-style-type: none"> το κλείσιμο της μπαριέρας πραγματοποιείται αυτόματα μετά τη χρονοκαθυστέρηση που έχει προγραμματιστεί με το ποτενσιόμετρο TIME, ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το άνοιγμα δεν έχει καμία επίδραση, ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το κλείσιμο προκαλεί εκ νέου άνοιγμα της μπαριέρας, ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά τη χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος ξεκινά τη χρονοκαθυστέρηση από την αρχή (η μπαριέρα θα κλείσει με το πέρας της νέας χρονοκαθυστέρησης). <p>Αν υπάρχει εμπόδιο στην περιοχή ανίχνευσης των φωτοκυττάρων, η μπαριέρα δεν κλείνει. Θα κλείσει αφότου απομακρυνθεί το εμπόδιο.</p>

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Ρύθμιση
Αυτόματος + μπλοκάρισμα φωτοκύτταρου			
ON	OFF	OFF	<p>Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, η τελική θέση της μπαριέρας θα είναι πάντοτε η κλειστή θέση. Η χρήση στον τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος επιτρέπεται μόνο αν έχουν τοποθετηθεί φωτοηλεκτρικά κύτταρα με αυτοέλεγχο. Μετά το άνοιγμα της μπαριέρας, η διέλευση μπροστά από τα φωτοκύτταρα (αν η είσοδος ενεργοποιημένου φωτοκύτταρου στο κλείσιμο είναι ενεργοποιημένη) προκαλεί το κλείσιμο ύστερα από μικρή χρονοκαθυστέρηση (σταθερός χρόνος 2 δευτ.).</p> <p>Αν δεν διέλθει κανείς μπροστά από τα φωτοκύτταρα, η μπαριέρα κλείνει αυτόματα μετά τη χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος που έχει προγραμματιστεί με το ποτενσιόμετρο TIME.</p> <p>Αν υπάρχει εμπόδιο στην περιοχή ανίχνευσης των φωτοκυττάρων, η μπαριέρα δεν κλείνει. Θα κλείσει αφότου απομακρυνθεί το εμπόδιο.</p>

Ενσύρματη λειτουργία τύπου dead man			
ON	ON	ON	<p>Ο έλεγχος της μπαριέρας πραγματοποιείται με παρατεταμένη ενεργοποίηση ενός ενσύρματου χειριστηρίου μόνο: το άνοιγμα στην είσοδο ελέγχει το ΑΝΟΙΓΜΑ (ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του dipswitch 6), το κλείσιμο στην είσοδο ελέγχει το ΚΛΕΙΣΙΜΟ.</p> <p>Τα ασύρματα χειριστήρια είναι ανενεργά.</p> <p>Δεν υπάρχει περιοχική επιβράδυνσης στην ενσύρματη λειτουργία τύπου dead man.</p>

7.6. Αυτοέλεγχος μπάρας ανίχνευσης - Dipswitch 10

DIP - SW 10	Ρύθμιση
OFF	Χωρίς αυτοέλεγχο
ON	Με αυτοέλεγχο

7.7. Προειδοποίηση πορτοκαλί φωτός - Dipswitch 11

DIP - SW 11	Ρύθμιση
OFF	Χωρίς προειδοποίηση
ON	Με προειδοποίηση 2 δευτ. πριν από την κίνηση

7.8. Αυτοέλεγχος φωτοκυττάρων κατά το κλείσιμο - Dipswitch 12

DIP - SW 12	Ρύθμιση
OFF	Χωρίς αυτοέλεγχο
ON	Με αυτοέλεγχο: ο αυτοέλεγχος είναι διαθέσιμος μόνο για το φωτοκύτταρο που είναι συνδεδεμένο στην είσοδο ενεργοποιημένου φωτοκύτταρου στο κλείσιμο.

7.9. Ρύθμιση της χρονοκαθυστέρησης κλεισίματος - Σχ. 30

Ρυθμίστε τη χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος (μέχρι 120 δευτ.) με το ποτενσιόμετρο TIME όταν επιλεγεί ο τρόπος λειτουργίας «Διαδοχικός + χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος», ο «Αυτόματος» τρόπος λειτουργίας ή ο τρόπος λειτουργίας «Αυτόματος + μπλοκάρισμα φωτοκύτταρου»:

- Περιστρέψτε το ποτενσιόμετρο προς τα δεξιά για να αυξήσετε τη χρονοκαθυστέρηση.
- Περιστρέψτε το ποτενσιόμετρο προς τα αριστερά για να μειώσετε τη χρονοκαθυστέρηση.

8. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

8.1. Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων 2 ή 4 πλήκτρων για έλεγχο της βοηθητικής εξόδου - Σχ. 31

- 1) Πατήστε για 2 δευτ. το πλήκτρο PROG.
Το κόκκινο ενδεικτικό ανάβει σταθερά.
- 2) Πατήστε δεύτερη φορά το πλήκτρο PROG.
Το κόκκινο ενδεικτικό αναβοσβήνει αργά μία φορά για 0,5 δευτ.
- 3) Πατήστε τρίτη φορά το πλήκτρο PROG.
Το κόκκινο ενδεικτικό αναβοσβήνει πολύ αργά μία φορά για 2 δευτ.
- 4) Πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου που θα ελέγχει τη βοηθητική έξοδο.
Το κόκκινο ενδεικτικό αναβοσβήνει, το τηλεχειριστήριο απομνημονεύεται.

8.2. Διαγραφή τηλεχειριστηρίων - Σχ. 32

Πατήστε για 7 δευτ. το πλήκτρο PROG της μονάδας ελέγχου.

9. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΜΠΑΡΑΣ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ

- 1) Μετακινήστε τον dipswitch N°10 στο OFF.
- 2) Αποσυνδέστε την μπάρα ανίχνευσης και γεφυρώστε τους ακροδέκτες 14 και 15 της ηλεκτρονικής μονάδας του μοτέρ.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Ο μηχανισμός λειτουργεί χωρίς ασφάλεια.

Όταν ολοκληρωθεί η επίλυση προβλημάτων:

- 3) Καταργήστε τη γεφύρωση μεταξύ των ακροδεκτών 14 και 15 της ηλεκτρονικής μονάδας του μοτέρ.
- 4) Μετακινήστε τον dipswitch N°10 στο ON.
- 5) Ελέγξτε την μπάρα ανίχνευσης.

10. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μπαριέρα	
Τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου	220-230 VAC 50/60 Hz
Απορροφούμενη ισχύς	300 W
Μέγιστη ροπή	85 Nm (Leviko 30) / 250 Nm (Leviko 50)
Τερματικοί διακόπτες	Ηλεκτρικοί ενσωματωμένοι και ρυθμιζόμενοι
Ανίχνευση εμποδίου	Μπάρα ανίχνευσης ενεργή με αυτοέλεγχο
Ξεκλείδωμα	Ξεχωριστό κλειδί
Χρόνος ανοίγματος	4 δευτ. (Leviko 30) / 8 δευτ. (Leviko 50)
Μέγιστο μήκος της μπάρας	3 m χωρίς πρόσθετα εξαρτήματα (Leviko 30) / 5 m χωρίς πρόσθετα εξαρτήματα (Leviko 50)
Κλιματικές συνθήκες χρήσης	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Χρήση - Μέγιστος αριθμός κύκλων	Ημι-εντατική - 960 κύκλοι/ημέρα για το Leviko 30 - 600 κύκλοι/ημέρα για το Leviko 50
Βάρος (χωρίς μπάρα)	35,6 kg
Μονάδα ελέγχου	
Ραδιοσυχνότητα Somfy	433,42 MHz < 10 mW
Αριθμός καναλιών που μπορούν να απομνημονευθούν	128
Είσοδος ασφαλείας με δυνατότητα παραμετροποίησης στο κλείσιμο	Τύπος Συμβατότητα Ξηρή επαφή: NC Φωτοηλεκτρικά κύτταρα TX/RX - Ανακλαστικό φωτοκύτταρο - Μπάρα ανίχνευσης
Είσοδος ενσύρματου ελέγχου	Ξηρή επαφή: NO
Έξοδος πορτοκαλί φωτός	220/230 V - 60 W μέγ. - 50/60 Hz
Έξοδος ελέγχου εισόδου ασφαλείας	Ναι: για εφικτό αυτοέλεγχο του φωτοκυττάρου στο κλείσιμο και της μπάρας ανίχνευσης
Έξοδος τροφοδοσίας πρόσθετων εξαρτημάτων	24 VAC - 315 mA μέγ.
Είσοδος εξωτερικής κεραίας	Ναι: συμβατή κεραία RTS (Κωδ. 2400472)
Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	Ναι: προγραμματιζόμενη χρονοκαθυστέρηση νέου κλεισίματος από 0 έως 120 δευτ.
Προειδοποίηση πορτοκαλί φωτός	Προγραμματιζόμενη: χωρίς ή με προειδοποίηση (σταθερή διάρκεια 2 δευτ.)





PRZETŁUMACZONA WERSJA INSTRUKCJI

SPIS TREŚCI


1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	2	4. Szybkie uruchomienie	6
1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	2	4.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania	6
1.2. Wprowadzenie	2	4.2. Punkty do sprawdzenia przed użyciem	7
1.3. Kontrole wstępne	3	5. Użytkowanie	7
1.4. Instalacja elektryczna	3	5.1. Użytkowanie standardowe pilotów zdalnego sterowania - Rys. 18	7
1.5. Środki ostrożności dotyczące przemieszczania produktu	3	5.2. Blokowanie/odblokowanie ramienia - Rys. 19	7
1.6. Zalecenia dotyczące ubioru	3	5.3. Działanie fotokomórek	7
1.7. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące instalacji	3	5.4. Działanie listwy czujnikowej	7
1.8. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące użytkowania	3	5.5. Przeszkolenie użytkowników	7
1.9. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące konserwacji	4	6. Podłączenie urządzeń zewnętrznych	7
1.10. Informacje na temat baterii	4	6.1. Ogólny schemat okablowania - Rys. 20	7
1.11. Recykling i usuwanie zużytego sprzętu	4	6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych	7
1.12. Zgodność z przepisami	4	7. Zaawansowane ustawienia parametrów	7
1.13. Pomoc techniczna	4	7.1. Kierunek obrotu napędu - Przełącznik dip-switch 3	7
2. Opis produktu	4	7.2. Wyjście pomocnicze - Przełącznik dip-switch 4	7
2.1. Zakres zastosowania	4	7.3. Opóźnienie wyłączenia oświetlenia - Przełącznik dip-switch 5	8
2.2. Wymiary - Rys. 1	4	7.4. Tryby działania wejść przewodowych - Przełącznik dip-switch 6	8
2.3. Skład zestawu	4	7.5. Tryby działania - Przełączniki dip-switch od 7 do 9	8
2.4. Instalacja standardowa - Rys. 2	4	7.6. Autotest listwy czujnikowej - Przełącznik dip-switch 10	8
2.5. Opis karty elektronicznej - Rys. 3	5	7.7. Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło - Przełącznik dip-switch 11	8
3. Instalacja	5	7.8. Autotest fotokomórek podczas zamykania - Przełącznik dip-switch 12	8
3.1. Przygotowanie fundamentów	5	7.9. Regulacja czasu opóźnienia zamknięcia - Rys. 30	8
3.2. Mocowanie obudowy - Rys. 6	5	8. Programowanie pilotów zdalnego sterowania	9
3.3. Określenie kierunku montażu szlabanu - Rys. 7	5	8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami do sterowania wyjściem pomocniczym - Rys. 31	9
3.4. Montaż prawostronny (zmiana ustawionego fabrycznie kierunku montażu) - Rys. 8	5	8.2. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania - Rys. 32	9
3.5. Montaż ramienia - Rys. 9	6	9. Usuwanie usterek listwy czujnikowej	9
3.6. Montaż gumowej krawędzi (opcja) - Rys. 11	6	10. Dane techniczne	9
3.7. Ustawienie położeń krańcowych	6		
3.8. Wyważenie ramienia - Rys. 14	6		
3.9. Podłączenie do zasilania - Rys. 15	6		

INFORMACJE OGÓLNE


Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

-  **Niebezpieczeństwo**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała.
-  **Ostrzeżenie**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała.
-  **Uwaga**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała o stopniu lekkim lub średnim.
-  **Ważne**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu.

1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO**
Napęd musi być montowany i ustawiany przez profesjonalnego instalatora specjalizującego się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym produkt będzie użytkowany.
Nieprzestrzeganie tych zaleceń mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygnięcie przez szlaban.

1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

-  **OSTRZEŻENIE**
Przestrzeganie wszystkich podanych zaleceń jest ogromnie ważne ze względu na bezpieczeństwo ludzi, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia ciała. Te instrukcje należy zachować.

Instalator musi koniecznie przeszkolić wszystkich użytkowników, aby zapewnić pełne bezpieczeństwo użytkowania zespołu napędowego.

Instrukcję należy przekazać końcowemu użytkownikowi. Należy jasno wytłumaczyć użytkownikowi, że montaż, regulacja i konserwacja zespołu napędowego muszą być powierzone profesjonalnemu instalatorowi specjalizującemu się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

1.2. Wprowadzenie

1.2.1. Ważne informacje

Ten produkt jest szlabanem z napędem przeznaczonym do użytku w obiektach mieszkalnych jedno- i wielorodzinnych, określonych w normie EN 12453, z którą jest zgodny. Niniejsze zalecenia mają przede wszystkim na celu spełnienie wymogów wspomnianej normy, a tym samym zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Użytkowanie tego produktu poza zakresem zastosowania opisanym w tej instrukcji jest zabronione (patrz punkt "Zakres zastosowania" w instrukcji montażu).

Stosowanie jakichkolwiek akcesoriów lub podzespołów innych niż zalecane przez firmę Somfy jest zabronione, ponieważ mogłyby spowodować zagrożenie dla użytkowników.

Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji spowoduje zwolnienie producenta z wszelkiej odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas instalacji napędu lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

Niniejsze zalecenia mogą być zmodyfikowane w przypadku zmiany norm lub parametrów napędu.

1.3. Kontrole wstępne**1.3.1. Otoczenie instalacji****⚠️ WAŻNE**

Nie polewać napędu wodą.

Nie montować napędu w miejscach, w których występuje ryzyko wybuchu.

Sprawdzić, czy zakres temperatury zaznaczony na napędzie jest dostosowany do miejsca jego montażu.

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO

INFORMACJA O ZAGROZENIU: Wykonywanie jakichkolwiek czynności przy sprężynach szlabanu może wiązać się z niebezpieczeństwem.

1.3.2. Parametry techniczne szlabanu, do którego jest przeznaczony napęd

Po wykonaniu montażu, sprawdzić, czy części szlabanu nie wystają na chodnik lub na drogę publiczną.

1.4. Instalacja elektryczna**⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Instalacja zasilania elektrycznego musi być zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym zainstalowano napęd i powinna być wykonana przez wykwalifikowane osoby.

Układ elektryczny musi być przeznaczony wyłącznie do napędu i wyposażony w zabezpieczenie składające się z następujących elementów:

- bezpiecznik lub samoczynny wyłącznik 10 A,
- i urządzenie typu różnicowego (30 mA).

Należy zapewnić możliwość wielobiegowego odłączania zasilania. Wyłączniki wielobiegowe przewidziane do odłączania zasilania urządzeń stałych muszą być podłączone bezpośrednio do zacisków zasilania oraz znajdować się w bezpiecznej odległości od styków na wszystkich biegunach, aby zagwarantować całkowite odłączenie zasilania w warunkach przepięcia kategorii III. Przewody niskiego napięcia wystawione na działanie warunków atmosferycznych muszą być przynajmniej typu H07RN-F.

Zalecane jest zamontowanie odgromnika (maksymalne napięcie szczytowe 2 kV).

Ułożenie przewodów

Przewody poprowadzone pod ziemią muszą być wyposażone w osłonę o średnicy wystarczającej na ułożenie w niej przewodu napędu oraz przewodów akcesoriów.

W przypadku przewodów, które nie są poprowadzone pod ziemią, użyć przelotki, która wytrzyma przejazd pojazdów (nr kat. 2400484).

1.5. Środki ostrożności dotyczące przemieszczania produktu

Stosować odpowiednie środki do transportu bliskiego (kształt, wymiary i masa ładunku), np. wózki transportowe.

1.6. Zalecenia dotyczące ubioru

Na czas montażu należy zdjąć wszelką biżuterię (bransoletka, łańcuszek lub inne).

Przy wykonywaniu wszelkich czynności oraz wierceniu i spawaniu, używać stosownych zabezpieczeń (specjalne okulary ochronne, rękawice, nauszники ochronne itd.).

1.7. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące instalacji**⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nie podłączać zespołu napędowego do źródła zasilania przed zakończeniem instalacji.

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Montaż aktywnej listwy czujnikowej z funkcją autotestu jest obowiązkowy, aby zapewnić zgodność instalacji z normami.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Zadbać o zachowanie odpowiedniej odległości od strefy znajdującej się między częścią napędzaną a zlokalizowanymi w pobliżu elementami nieruchomymi, ze względu na niebezpieczeństwo związane z przesuwaniem się części napędzanej podczas otwierania (przygniecenie, przycięcie, zakleszczenie) lub o oznaczenie stref niebezpiecznych na instalacji.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Wspornik należy instalować wyłącznie jeśli ruch pieszych jest zabroniony.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Wprowadzanie zmian do któregokolwiek z elementów dostarczonych w tym zestawie lub używanie jakiegokolwiek dodatkowego elementu, który nie jest zalecany w tej instrukcji, jest surowo wzbronione.

Nadzorować szlaban w trakcie ruchu i zadbać o to, aby w pobliżu nie znajdowały się żadne osoby.

Nie stosować środków klejących do zamocowania napędu.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Ręczne odblokowanie może spowodować niekontrolowane przesuwanie szlabanu.

Po zakończeniu instalacji upewnić się, że:

- mechanizm jest prawidłowo wyregulowany
- mechanizm ręcznego odblokowania działa prawidłowo

⚠️ OSTRZEŻENIE

W przypadku działania w trybie automatycznym lub w sytuacji, gdy sterowanie ma miejsce poza polem widzenia szlabanu, należy zainstalować fotokomórki.

Zespół napędowy w trybie automatycznym to taki, który działa przynajmniej w jednym kierunku, bez konieczności aktywacji przez użytkownika.

W przypadku działania w trybie automatycznym albo gdy szlaban wychodzi na drogę publiczną, może być konieczne zamontowanie pomarańczowego światła, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zespół napędowy jest użytkowany.

1.8. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące użytkowania**⚠️ OSTRZEŻENIE**

Ten napęd może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one objęte właściwym nadzorem albo jeżeli otrzymały wcześniej odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi zespołu napędowego i zostały poinformowane o ewentualnych zagrożeniach.

Dzieci nie powinny bawić się zespołem napędowym.

Nigdy nie pozwalać dzieciom, żeby bawiły się urządzeniami do sterowania szlabanem. Piloty zdalnego sterowania powinny być niedostępne dla dzieci.

Czyszczenie i prace konserwacyjne, za które odpowiedzialny jest użytkownik, nie mogą być wykonywane przez dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

Każdy potencjalny użytkownik musi zostać koniecznie przeszkolony w zakresie obsługi napędu, przez osobę wykonującą instalację, z uwzględnieniem wszystkich zaleceń określonych w niniejszej instrukcji. Należy koniecznie upewnić się, że żadne nieprzeszkolone osoby nie będą mogły uruchomić szlabanu.

Użytkownik powinien obserwować szlaban przez cały czas jego przemieszczania się i pilnować, aby wszystkie osoby pozostawały w bezpiecznej odległości do momentu, aż szlaban całkowicie się otworzy lub zamknie.

Nie zatrzymywać celowo ruchu szlabanu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wszystkie zmiany ustawienia parametrów muszą być przeprowadzone przez profesjonalnego instalatora specjalizującego się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

Wszelkie modyfikacje, które nie są zgodne z powyższymi instrukcjami stanowią zagrożenie dla osób i mienia.

Poziom ciśnienia akustycznego napędu jest niższy lub równy 70 dB(A). Dźwięk emitowany przez konstrukcję, do której napęd będzie podłączony, nie jest brany pod uwagę.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprawidłowego działania należy odłączyć zasilanie i natychmiast odblokować napęd, aby zapewnić dostęp na posesję.

Skontaktować się ze specjalistą z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

1.9. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące konserwacji**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Podczas czyszczenia, wykonywania czynności konserwacyjnych i wymiany części napęd musi być odłączony od źródła zasilania.

Co roku zlecać wykonanie kontroli napędu wykwalifikowanym osobom.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeżeli jeden z przewodów zasilających jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez instalatora, serwis posprzedażny lub osoby o równorzędnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

1.10. Informacje na temat baterii**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nie pozostawiać baterii / baterii pastylkowych / akumulatorów w zasięgu dzieci. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Występuje niebezpieczeństwo połknięcia tych elementów przez dzieci lub zwierzęta domowe. Ryzyko śmierci! Jeżeli, pomimo wszystko, zaistnieje taka sytuacja, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub udać się do szpitala. Uważać, aby nie wytworzyć zwarcia w bateriach, nie wrzucać ich do ognia ani nie ładować. Występuje ryzyko wybuchu.

1.11. Recykling i usuwanie zużytego sprzętu

Zużytych baterii z pilotów zdalnego sterowania nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je przekazać do specjalnego punktu zbiórki odpadów w celu ich wtórnego przetworzenia.



Nie wyrzucać napędu wycofanego z użytku razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Taki napęd należy przekazać jego dystrybutorowi lub skorzystać z punktów selektywnej zbiórki odpadów udostępnionych przez władze danej gminy.

1.12. Zgodność z przepisami

Firma Somfy oświadcza niniejszym, że produkt opisany w tej instrukcji, o ile jest używany zgodnie z podanymi zaleceniami, spełnia zasadnicze wymogi obowiązujących Dyrektyw Europejskich, a w szczególności Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE oraz Dyrektywy dot. urządzeń

radiowych 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Manager ds. zgodności z przepisami, Cluses

1.13. Pomoc techniczna

Może się zdarzyć, że podczas montażu napędu pojawią się trudności lub dodatkowe wątpliwości.

W takim przypadku prosimy o kontakt, a nasi specjaliści udzielą Państwu odpowiedzi na wszelkie pytania.

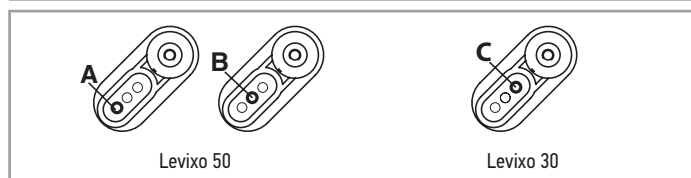
Internet: www.somfy.com

2. OPIS PRODUKTU**2.1. Zakres zastosowania**

Ten szlaban z napędem jest przeznaczony do użytku w obiektach jedno- i wielorodzinnych.

Długość użytkowa ramienia

		Akcesoria do ramienia		
		Bez gumowej krawędzi	Z 1 gumową krawędzią (nr kat. 9017045)	Z 2 gumowymi krawędziami (nr kat. 9017045) lub 1 listwą czujnikową z fotokomórką (nr kat. 1800124 + nr kat. 9000011)
Levixo 50	A	Dł. min		5 m
		Dł. max		5 m
B		Dł. min	4,4 m	3,9 m
		Dł. max	5 m	5 m
Levixo 30	C	Dł. min	2,9 m	2,9 m
		Dł. max	3 m	3 m

**2.2. Wymiary - Rys. 1****2.3. Skład zestawu**

Nazwa	Ilość
Napęd Levixo 230V 30/50	1
Zestaw mocujący do ramienia	1
Skrzynka sterownicza Levixo 230V	1
Zestaw śrub	1
Klucz odblokowujący	2
Klucz do otwierania obudowy	1

2.4. Instalacja standardowa - Rys. 2

Lp.	Nazwa	Kabel (mm ²)
1	Napęd Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	Ramię szlabanu	-
3	Podpora stała ramienia	-
4	Kolumna do fotokomórek	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Pomarańczowe światło	2 x 0,75
6	Spirala magnetyczna	przewód dostarczony ze spiralą magnetyczną nr kat. 9020724
7	Listwa czujnikowa + fotokomórki	2 x 0,75

2.5. Opis karty elektronicznej – Rys. 3

	Zgaszona		Miganie wolne
	Świecenie ciągłe		Miganie szybkie
			Miganie bardzo szybkie

Lp.	Nazwa	Objaśnienia
1	Kontrolka POWER	: Usterka w układzie elektronicznym (zabezpieczenie termiczne napędu itd.) : Napęd pod napięciem
2	Kontrolka SET	Nie używane
3	Przycisk SET	Nie używane
4	Potencjometr TIME	Regulacja czasu opóźnienia automatycznego zamykania
5	Przełączniki dip-switc	1 - 2 Nie używane 3 Kierunek obrotu napędu: montaż po stronie lewej lub prawej 4 Wyjście pomocnicze: oświetlenie 5 Opóźnienie wyłączenia oświetlenia 6 Tryby działania wejść przewodowych 7 - 8 - 9 Tryby działania zespołu napędowego 10 Autotest listwy czujnikowej 11 Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło 12 Autotest fotokomórek podczas zamykania
6	Kontrolka PROG	: Odbiór fal radiowych : Oczekiwanie na zaprogramowanie punktu sterowania radiowego
7	Przycisk PROG	Zaprogramowanie / wykasowanie punktów sterowania radiowego
8	Listwa zaciskowa wtykowa	Zaciski od 9 do 20: Przewody akcesoriów Zaciski od 21 do 23: Przewody ograniczników toru przesuwania
9	Listwa zaciskowa stała (zaciski 24 i 25)	Przewody anteny
10	Kontrolka wejścia listwy czujnikowej	: Usterka lub włączenie listwy czujnikowej
11	Kontrolka Wejścia fotokomórki aktywnej przy zamykaniu	: Usterka lub zasłonięcie fotokomórek
12	Kontrolka Wejścia fotokomórki aktywnej przy otwieraniu	: Usterka lub zasłonięcie fotokomórek
13	Kontrolka Wejścia sterowania całkowitym otwarciem	: Wejście aktywne
14	Kontrolka Wejścia sterowania otwarciem dla pieszego	: Wejście aktywne
15	Bezpiecznik 250 V 3,15 AF	Zabezpieczenie napędu i pomarańczowego światła 230 V
16	Bezpiecznik 250 V 100 mA	Zabezpieczenie wyjść akcesoriów 24 V w przypadku przecięcia
17	Bezpiecznik 250 V 315 mA	Zabezpieczenie wyjść akcesoriów 24 V w przypadku zwarcia
18	Listwa zaciskowa stała (zaciski od 1 do 3)	Przewody zasilające 230 V
19	Listwa zaciskowa wtykowa (zaciski od 4 do 6)	Przewody napędu (fabryczne)
20	Listwa zaciskowa wtykowa (zaciski 7 i 8)	Przewody pomarańczowego światła

3. INSTALACJA



Ważne

Sprawdzić, czy podłoże jest równe.



Szlaban powinien być montowany bezpośrednio na podłożu lub przy użyciu dostarczonej płyty montażowej (zalecana, aby ułatwić wypoziomowanie). Dostarczany szlaban jest przeznaczony do montażu lewostronnego. Drzwiczki obudowy muszą być skierowane w stronę wnętrza posesji.

3.1. Przygotowanie fundamentów



Ważne

Przed otwarciem drzwiczek obudowy należy sprawdzić, czy sprężyna została zwolniona, ustawiając ramię szlabanu w położeniu pionowym.

3.1.1. Fundamenty z płytą podstawową (opcja) i betonową podstawą – Rys. 4

- 1) Wykopać fundament dostosowany do rodzaju gruntu.
- 2) Przygotować kilka kanałów na przewody elektryczne.
- 3) Umieścić 4 dostarczone śruby na płycie podstawowej w końcowym położeniu z gwintem skierowanym do góry i przyspawać 4 śrub do podstawy. Zabezpieczyć spoiny środkiem antykorozyjnym.
- 4) Ustawić płytę w taki sposób, aby była wysunięta na około 20 mm ponad podłoże.
- 5) Wypełnić fundament betonem, kontrolując położenie płyty z obu stron przy pomocy poziomnicy i poczekać, aż cement stwardnieje.

3.1.2. Fundamenty bez płyty podstawowej – Rys. 5

- 1) Ustawić obudowę na podłożu.
 - 2) Zaznaczyć otwory mocujące.
 - 3) Zdjąć obudowę.
 - 4) Wywiercić otwory mocujące.
 - 5) Wprowadzić kołki (niedostarczane w zestawie) do otworów mocujących.
- Górna powierzchnia obudowy jest nieco pochylona, aby zapobiec gromadzeniu się wody deszczowej. W celu sprawdzenia, czy obudowa jest prawidłowo wypoziomowana, skorzystać z powierzchni bocznej.

3.2. Mocowanie obudowy – Rys. 6

Zamocować obudowę, blokując ją przy użyciu nakrętek M12.

3.3. Określenie kierunku montażu szlabanu – Rys. 7

Ustawić się pośrodku przejazdu, przodem na zewnątrz:

- jeśli obudowa znajduje się po lewej stronie (Rys. 7 **A**), zapoznać się bezpośrednio z rozdziałem dotyczącym montażu ramienia szlabanu.
- jeśli obudowa znajduje się po prawej stronie (Rys. 7 **B**), zapoznać się z następnym rozdziałem, aby wykonać montaż z prawej strony.

3.4. Montaż prawostronny (zmiana ustawionego fabrycznie kierunku montażu) – Rys. 8



Ważne

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w obudowie należy sprawdzić, czy sprężyna została zwolniona, ustawiając ramię szlabanu w położeniu pionowym.



Zablokować ramię szlabanu, ustawiając klucz w położeniu zamkniętej kłódki

- 1) Zwolnić całkowicie napinacz sprężyny **1** przy pomocy klucza $\varnothing 19$, aż możliwe będzie wyjęcie śruby i nakrętki **2** mocującej go na spodzie obudowy.
- 2) Wyjąć element **3** i poluzować śrubę **4** przy pomocy klucza $\varnothing 19$ (z przesunięciem śrub o minimum 40 mm), aż możliwe będzie obracanie dźwigni **5**.
- 3) Pociągnąć, a następnie obrócić dźwignię **5** o 180°. Możliwe jest tylko jedno położenie przy obrocie o 180°, wcięcie, które je wyznacza będzie wyczuwalne.



Ważne

Należy uważać, aby nie uszkodzić styków położenia krańcowego.

- 4) Dokręcić śrubę ④ blokującą dźwignię przy pomocy klucza dynamometrycznego ustawionego na moment około 80 Nm.
- 5) Ustawić klucz odblokowujący ⑥ w położeniu ręcznego działania (symbol otwartej kłódki ).
- 6) Obrócić ręcznie płytę podtrzymującą ramię ⑦ o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 7) Zablokować ramię szlabanu, ustawiając klucz odblokowujący ⑥ w położeniu oznaczonym symbolem zamkniętej kłódki .
- 8) Zablokować napinacz sprężyny ① w odpowiednim położeniu (oznaczenie R) przy pomocy śruby i nakrętki samoblokującej ②.

Ważne

- △ Należy prawidłowo umieścić część ③ znajdującą się między napinaczem sprężyny a sprężyną.

- 9) Ustawić napinacz sprężyny ① w taki sposób, aby sprężyna była lekko napięta.
- 10) Ustawić przełącznik dip-switch Nr 3 w położeniu ON.

3.5. Montaż ramienia - Rys. 9

- 1) Zamontować ramię w położeniu otwarcia, pionowo.
- 2) Zamocować ramię ④, używając elementu ①, przy pomocy śrub i podkładek dostarczonych w zestawie ③ na wsporniku ramienia ②.

Ważne

- △ Ramię musi być ustawione w taki sposób, aby podwójny profil ⑤ być skierowany do dołu.
Element ① musi być ustawiony dokładnie w tej samej linii, co wspornik ramienia ②.

Wyważenie jest dostosowane do nominalnej długości ramienia (3 m dla Levixo 30 / 5 m dla Levixo 50). W przypadku przycięcia ramienia, należy je wyważyć w sposób podany w punkcie "Wyważenie ramienia".

3.5.1. Listwa czujnikowa - Rys. 10**Ważne**

- △ Podłączenie aktywnej listwy czujnikowej z funkcją autotestu jest obowiązkowe, aby zapewnić zgodność instalacji z obowiązującymi normami.

Listwa czujnikowa z fotokomórką (niedostarczana w zestawie):

OPTICAL CELLS LEVIXO - nr kat.1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO - nr kat.9000011.

- 1) Patrz instrukcje dostarczone wraz z listwą czujnikową w celu regulacji czułości.
- 2) Ustawić przełącznik dip-switch Nr 10 w położeniu ON.

3.6. Montaż gumowej krawędzi (opcja) - Rys. 11

- 1) Założyć osłonę C1, przesuwając ją wzdłuż ramienia.
- 2) Przyciąć gumową krawędź, dodając 2/3 cm do długości ramienia, które będzie zabezpieczone.
- 3) Wsunąć gumową krawędź do gniazda przeznaczonego do tego celu.
- 4) Założyć osłonę C2.



3.7. Ustawienie położenia krańcowych

Szlaban jest wyposażony w regulowane, elektryczne styki położenia krańcowego oraz w wyłącznik mechaniczny.

Pomiędzy elektrycznym stykiem położenia krańcowego a wyłącznikiem mechanicznym należy zachować margines obrotu wynoszący około 1°, zarówno podczas zamykania, jak i otwierania, aby nie uszkodzić styków położenia krańcowego.

3.7.1. Ustawienie położenia krańcowych przy montażu lewostronnym - Rys. 12**3.7.2. Ustawienie położenia krańcowych przy montażu prawostronnym - Rys. 13****3.8. Wyważenie ramienia - Rys. 14****Ważne**

- △ Przed otwarciem drzwiczek obudowy należy sprawdzić, czy sprężyna została zwolniona, ustawiając ramię szlabanu w położeniu pionowym.

- 1) Odblokować ramię (położenie otwartej kłódki .
- 2) Przytrzymać ramię, aż ustawi się w punkcie wyważenia.
- 3) Poluzować przeciwnakrętkę ①.
- 4) Napiąć lub poluzować sprężynę ②, aż ramię zostanie wyważone pod kątem około 45°:
 - jeżeli ramię wykazuje tendencję do otwierania się, poluzować sprężynę, przy pomocy ściągu.
 - jeżeli ramię wykazuje tendencję do zamykania się, napiąć sprężynę, przy pomocy ściągu.
- 5) Dokręcić przeciwnakrętkę ①.
- 6) Zablokować ramię (położenie zamkniętej kłódki .

Ważne

- △ Podczas zamykania ramienia, sprężyna wyważająca nie może być nigdy całkowicie ściśnięta. Minimalna długość, jaką ściśnięta sprężyna może osiągnąć przy ramieniu ustawionym w położeniu poziomym, wynosi 223 mm.

3.9. Podłączenie do zasilania - Rys. 15**Ważne**

- Pamiętać, aby dokładnie oddzielić miejsce ułożenia przewodów pod niskim napięciem (230 V) i przewodów zabezpieczających pod bardzo niskim napięciem, przy pomocy dławnic i odpowiednich obejm.
- Przewody niskiego napięcia (230 V) muszą być wyjęte z ostłony, pogrupowane i przymocowane jak najbliżej złączy, aby nie zetknęły się z zaciskami od 7 do 25 w przypadku rozłączenia.
- Sprawdzić, czy wszystkie przewody niskiego napięcia wytrzymują działanie siły 100 N. Sprawdzić, czy przewody nie poruszyły się podczas stosowania tej siły.
- Przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny, tak by w razie wyrwania odłączył się jako ostatni.

- △ **i** W celu podłączenia napędu do zasilania należy zastosować przewód 3x1,5 mm² do użytku zewnętrznego (minimum typ H07RN-F).

- 1) Podłączyć przewód uziemiający do zacisku 1 napędu.
- 2) Podłączyć przewód neutralny (N) do zacisku 2 napędu.
- 3) Podłączyć fazę (L) do zacisku 3 napędu.

Podłączyć instalację do zasilania przed rozpoczęciem uruchamiania.

4. SZYBKIE URUCHOMIENIE**4.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania****4.1.1. Programowanie pilota zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami - Rys. 16**

- 1) Wcisnąć i przytrzymać przez 2 s przycisk PROG modułu sterującego. Czerwona kontrolka świeci się w sposób ciągły.
- 2) Wcisnąć na pilocie zdalnego sterowania kanał, który będzie przypisany do napędu w ciągu 2 min. Czerwona kontrolka miga, pilot zdalnego sterowania jest zaprogramowany.

- i** Wykonanie tej procedury dla już zaprogramowanego kanału powoduje jego wykasowanie.

4.1.2. W celu dodania pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami - Rys. 17

- 1) Wcisnąć i przytrzymać przez 2 s przycisk PROG modułu sterującego. Czerwona kontrolka świeci się w sposób ciągły.
- 2) Wcisnąć przycisk PROG z tyłu Telis w ciągu 2 min. Czerwona kontrolka miga, pilot zdalnego sterowania jest zaprogramowany.

4.1.3. Wyjście z trybu programowania bez zapisywania pilota zdalnego sterowania

Wcisnąć i przytrzymać przez 2 s przycisk PROG modułu sterującego.

4.2. Punkty do sprawdzenia przed użyciem

- Długość ramienia odpowiada długości wskazanej w tabeli "Długość użytkownika ramienia".
- Sprężyna jest napięta, nawet gdy ramię znajduje się w położeniu pionowym.
- Ramię jest prawidłowo wyważone pod kątem około 45°.
- Przeciwnakrętka sprężyny jest prawidłowo dokręcona.
- Kierunek otwierania szlabanu jest prawidłowo ustawiony.

5. UŻYTKOWANIE

5.1. Użytkowanie standardowe pilotów zdalnego sterowania - Rys. 18

5.2. Blokowanie/odblokowanie ramienia - Rys. 19

Ważne



Tę czynność należy wykonać przy odłączonym zasilaniu.

Przed odblokowaniem ramienia, ustawić je w położeniu pionowym.

5.3. Działanie fotokomórek

W zależności od wykonanego okablowania, fotokomórki są aktywne albo przy zamykaniu, albo przy otwieraniu, reagując w następujący sposób:

- Zastonięcie fotokomórek przy zamykaniu = szlaban zatrzymuje się i ponownie całkowicie się otwiera.
- Zastonięcie fotokomórek przy otwieraniu = szlaban zatrzymuje się.

5.4. Działanie listwy czujnikowej

Wykrycie przeszkody przy otwieraniu = zatrzymanie.

Wykrycie przeszkody przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie

5.5. Przeszkolenie użytkowników

Należy koniecznie zapoznać wszystkich użytkowników z zasadami w pełni bezpiecznego używania tego szlabanu (użytkowanie standardowe i sposób odblokowywania) oraz przeprowadzania obowiązkowych cyklicznych przeglądów.

6. PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

Niebezpieczeństwo



Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac związanych z dodatkowym osprzętem, należy wyłączyć zasilanie napędu.

6.1. Ogólny schemat okablowania - Rys. 20

Zaciski	Podłączenie	Opis
1		Uziemienie
2	N	Neutralny
3	L	Faza
4		
5	M	Napęd
6		
7		Wyjście pomarańczowego światła lub oświetlenia strefowego 230 V - maks. 60 W
8	Flash	Sterowanie miganiem pomarańczowego światła
9		
10	Aux	Wyjście pomocnicze (suchy styk)
		Wybór oświetlenia za pomocą przełącznika dip-switch 4
11	Test	Wyjście testu urządzeń zabezpieczających
		Autotest listwy czujnikowej i fotokomórek aktywnych przy zamykaniu

Zaciski	Podłączenie	Opis
12	24 V	Zasilanie akcesoriów
13	0 V	24 V
14	SE	Suchy styk
		Listwa czujnikowa Aktywna przy zamykaniu i otwieraniu
15		Wspólne
16	Sec Cell - c	Suchy styk
		Fotokomórka aktywna przy zamykaniu
17	Sec Cell - o	Suchy styk
		Fotokomórka aktywna przy otwieraniu
18		Suchy styk
		Wejście tylko OTWARCIE lub sekwencyjne
19		Wspólne
20		Suchy styk
		Wejście tylko ZAMKNIĘCIE
21		
22	EOS	
23		
		Wyłącznik krańcowy napędu (podłączony fabrycznie)
24	Ant.	Rdzeń
25		Plecionka
		Antena

6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych

6.2.1. Fotokomórki

Przewody podłączone do "Wejścia fotokomórki aktywnej przy zamykaniu" - Rys.21

Bez autotestu - Przełącznik dip-switch 12 w położeniu OFF (Rys. 21A)

Z autotestem - Przełącznik dip-switch 12 w położeniu ON (Rys. 21B)

Przewody podłączone do "Wejścia fotokomórki aktywnej przy otwieraniu" - Rys. 22

Przełącznik dip-switch 12 w położeniu OFF (autotest niedostępny podczas otwierania)

6.2.2. Fotokomórka odbłaskowa

Przewody podłączone do "Wejścia fotokomórki aktywnej przy zamykaniu" z autotestem - Rys. 23

6.2.3. Pomarańczowe światło 230 V - Rys. 24

6.2.4. Styk pomocniczy - oświetlenie - Rys. 25

Przełącznik dip-switch 4 w położeniu ON.

6.2.5. Przełącznik kluczowy - Rys. 26

Możliwość ustawienia parametrów za pomocą przełącznika dip-switch 6.

6.2.6. Antena - Rys. 27

6.2.7. Moduł led - Rys. 28

Przełącznik dip-switch 4 w położeniu OFF.

6.2.8. Detektor metalu - Rys. 29

7. ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

Zmiana stanu przełącznika dip-switch jest natychmiast uwzględniana.

Położenie domyślne przełączników dip-switch jest oznaczone tłym drukiem.

7.1. Kierunek obrotu napędu - Przełącznik dip-switch 3

DIP - SW 3	Regulacja
OFF	Szlaban zamontowany po lewej stronie
ON	Szlaban zamontowany po prawej stronie

7.2. Wyjście pomocnicze - Przetłącznik dip-switch 4

DIP - SW 4	Regulacja
OFF	Oświetlenie zsynchronizowane z ruchem
ON	Oświetlenie z ustawieniem czasowym

7.3. Opóźnienie wyłączenia oświetlenia - Przetłącznik dip-switch 5

DIP - SW 5	Regulacja
OFF	30 sekund
ON	120 sekund

7.4. Tryby działania wejść przewodowych - Przetłącznik dip-switch 6

DIP - SW 6	Regulacja
OFF	Sterowanie zawsze otwarty / zawsze zamknięty
ON	Sterowanie sekwencyjne / zawsze zamknięty

7.5. Tryby działania - Przetłączniki dip-switch od 7 do 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Regulacja
Sekwencyjny			

OFF OFF OFF Każde wciśnięcie przycisku pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: szlaban zamknięty) w następującym cyklu: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.

Sekwencyjny + opóźnienie automatycznego zamykania

OFF OFF ON Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki z funkcją autotestu.
W trybie sekwencyjnym z opóźnieniem automatycznego zamykania:

- zamknięcie szlabanu następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego przy pomocy potencjometru TIME,
- wciśnięcie przycisku pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i czasu opóźnienia zamykania (szlaban pozostaje otwarty).

Półautomatyczny

OFF ON OFF

- jedno wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania powoduje zatrzymanie szlabanu,
- jedno wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie szlabanu.

Automatyczny

OFF ON ON W trybie automatycznym, położenie końcowe szlabanu będzie zawsze położeniem zamkniętym.
Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki z funkcją autotestu.

- zamknięcie szlabanu następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego przy pomocy potencjometru TIME,
- jedno wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane,
- jedno wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie szlabanu,
- jedno wciśnięcie przycisku pilota w fazie opóźnienia zamykania powoduje rozpoczęcie odliczania czasu opóźnienia od nowa (szlaban zamknie się po upływie odliczonego od nowa czasu opóźnienia).

Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, szlaban nie zostanie zamknięty. Jego zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Regulacja
Automatyczny + blokada fotokomórki			
ON	OFF	OFF	W trybie automatycznym, położenie końcowe szlabanu będzie zawsze położeniem zamkniętym. Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki z funkcją autotestu. Po otwarciu szlabanu, przejście/przejazd przed fotokomórkami (jeżeli wejście fotokomórki aktywnej przy zamykaniu jest aktywne) powoduje zamknięcie po krótkim opóźnieniu czasowym (ciągłe 2 s). Jeżeli nie nastąpi przejście/przejazd przed fotokomórkami, szlaban zamknie się automatycznie po upływie opóźnienia czasowego zamykania, zaprogramowanego przy pomocy potencjometru TIME. Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, szlaban nie zostanie zamknięty. Jego zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.

Tryb ręczny przewodowy

ON ON ON Sterowanie szlabanem odbywa się poprzez wciśnięcie i przytrzymanie wyłącznika elementu sterowania przewodowego: otwarcie na wejściu sterowania OTWARCIEM (bez względu na ustawienia przetłącznika dip-switch 6), zamknięcie na wejściu sterowania ZAMKNIĘCIEM.
Elementy sterowania radiowego są nieaktywne.
Podczas działania w trybie ręcznym przewodowym nie występuje strefa spowolnienia.

7.6. Autotest listwy czujnikowej - Przetłącznik dip-switch 10

DIP - SW 10	Regulacja
OFF	Bez autotestu
ON	Z autotestem

7.7. Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło - Przetłącznik dip-switch 11

DIP - SW 11	Regulacja
OFF	Bez wcześniejszego ostrzeżenia
ON	Z wcześniejszym ostrzeżeniem na 2 s przed przesunięciem

7.8. Autotest fotokomórek podczas zamykania - Przetłącznik dip-switch 12

DIP - SW 12	Regulacja
OFF	Bez autotestu
ON	Z autotestem: autotest jest dostępny wyłącznie w przypadku fotokomórki podłączonej do wejścia fotokomórki aktywnej przy zamykaniu.

7.9. Regulacja czasu opóźnienia zamknięcia - Rys. 30

Wyregulować czas opóźnienia zamknięcia (do 120 s) przy pomocy potencjometru TIME, gdy jest wybrany "Tryb sekwencyjny + opóźnienie automatycznego zamykania", "Tryb automatyczny" lub "Tryb automatyczny + blokada fotokomórki":

- Obrócić potencjometr w prawo, aby zwiększyć czas opóźnienia.
- Obrócić potencjometr w lewo, aby zmniejszyć czas opóźnienia.

8. PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami do sterowania wyjściem pomocniczym - Rys. 31

- 1) Wcisnąć i przytrzymać przez 2 s przycisk PROG.
Czerwona kontrolka świeci się w sposób ciągły.
- 2) Wcisnąć drugi raz przycisk PROG.
Czerwona kontrolka miga powoli jeden raz przez 0,5 s.
- 3) Wcisnąć trzeci raz przycisk PROG.
Czerwona kontrolka miga bardzo powoli jeden raz przez 2 s.
- 4) Wcisnąć przycisk pilota, który będzie sterował wyjściem pomocniczym.
Czerwona kontrolka miga, pilot zdalnego sterowania jest zaprogramowany.

8.2. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania - Rys. 32

Wcisnąć i przytrzymać przez 7 s przycisk PROG modułu sterującego.

9. USUWANIE USTEREK LISTWY CZUJNIKOWEJ

- 1) Ustawić przełącznik dip-switch Nr 10 w położeniu OFF.
- 2) Odłączyć listwę czujnikową i wykonać mostek pomiędzy zaciskami 14 i 15 układu elektronicznego napędu.

⚠ Niebezpieczeństwo
Zespół napędowy działa bez urządzeń zabezpieczających.

Po usunięciu usterki:

- 3) Usunąć mostek między zaciskami 14 i 15 układu elektronicznego napędu.
- 4) Ustawić przełącznik dip-switch Nr 10 w położeniu ON.
- 5) Wykonać test listwy czujnikowej.

10. DANE TECHNICZNE

Szlaban	
Zasilanie sieciowe	220-230 Vac 50/60 Hz
Pobór mocy	300 W
Maksymalny moment obrotowy	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)
Położenia graniczne	Zintegrowane i regulowane elementy elektryczne
Wykrycie przeszkody	Aktywna listwa czujnikowa z autotestem
Odblokowanie	Indywidualny klucz
Czas otwierania	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)
Długość maksymalna ramienia	3 m bez akcesoriów (Levixo 30) / 5 m bez akcesoriów (Levixo 50)
Warunki klimatyczne eksploatacji	- 20°C / + 60°C - IP 44
Użytkowanie - Maksymalna liczba cykli działania	Półintensywne - 960 cykli/dzień dla Levixo 30 - 600 cykli/dzień dla Levixo 50
Masa (bez ramienia)	35,6 kg
Moduł sterujący	
Częstotliwość radiowa Somfy))) 433,42 MHz < 10 mW
Liczba kanałów zapisywanych w pamięci	128
Wejście urządzeń zabezpieczających z ustawianiem parametrów przy zamykaniu	Typ Kompatybilność Suchy styk: NC Fotokomórki TX/RX - Fotokomórka odbłaskowa - Listwa czujnikowa
Wejście sterowania przewodowego	Suchy styk: NO
Wyjście pomarańczowego światła	220/230 V - 60 W maks. - 50/60 Hz
Wyjście testu wejścia urządzeń zabezpieczających	Tak: do możliwego autotestu fotokomórki przy zamykaniu i listwy czujnikowej
Wyjście zasilania akcesoriów	24 Vac - 315 mA maks.
Wejście niezależnej anteny	Tak: kompatybilne z anteną RTS (Nr kat. 2400472)
Tryb automatycznego zamykania	Tak: opóźnienie ponownego zamknięcia z możliwością zaprogramowania w zakresie od 0 s do 120 s
Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło	Z możliwością programowania: z wcześniejszym ostrzeżeniem (czas ciągłego wyświetlania 2 s) lub bez





VERSIONE TRADOTTA DEL MANUALE

SOMMARIO

1. Istruzioni di sicurezza	2	4. Funzionamento rapido	6
1.1. Avvertenza - Istruzioni importanti per la sicurezza	2	4.1. Memorizzazione dei dispositivi di comando	6
1.2. Introduzione	2	4.2. Da verificare prima di ogni utilizzo	7
1.3. Controlli preliminari	3	5. Funzionamento	7
1.4. Impianto elettrico	3	5.1. Utilizzo standard dei telecomandi - Fig. 18	7
1.5. Precauzioni per la manutenzione	3	5.2. Blocco/sblocco dell'asta - Fig. 19	7
1.6. Precauzioni per l'abbigliamento	3	5.3. Funzionamento delle fotocellule	7
1.7. Istruzioni di sicurezza relative all'installazione	3	5.4. Funzionamento della costa di sicurezza	7
1.8. Istruzioni di sicurezza relative all'uso	3	5.5. Formazione degli utilizzatori	7
1.9. Istruzioni di sicurezza relative alla manutenzione	4	6. Collegamento delle periferiche	7
1.10. Informazioni sulle batterie	4	6.1. Schema di cablaggio generale - Fig. 20	7
1.11. Riciclaggio e smaltimento	4	6.2. Descrizione delle varie periferiche	7
1.12. Normativa	4	7. Configurazione avanzata dei parametri	7
1.13. Assistenza	4	7.1. Senso di rotazione del motore - Dip switch 3	7
2. Descrizione del prodotto	4	7.2. Uscita ausiliaria - Dip switch 4	7
2.1. Settore di applicazione	4	7.3. Temporizzazione illuminazione - Dip switch 5	8
2.2. Dimensioni - Fig. 1	4	7.4. Modalità di funzionamento degli ingressi cablati - Dip switch 6	8
2.3. Composizione del kit	4	7.5. Modalità di funzionamento - Dip switch da 7 a 9	8
2.4. Installazione tipo - Fig. 2	4	7.6. Autotest costa di sicurezza - Dip switch 10	8
2.5. Descrizione della scheda elettronica - Fig. 3	5	7.7. Preavviso lampeggiante arancione - Dip switch 11	8
3. Installazione	5	7.8. Autotest fotocellule alla chiusura - Dip switch 12	8
3.1. Preparazione delle fondamenta	5	7.9. Regolazione della temporizzazione di chiusura - Fig. 30	8
3.2. Fissaggio del cassone - Fig. 6	5	8. Programmazione dei telecomandi	9
3.3. Identificazione del senso di montaggio della barriera - Fig. 7	5	8.1. Memorizzazione dei telecomandi a 2 o 4 tasti per controllare l'uscita ausiliaria - Fig. 31	9
3.4. Montaggio a destra (inversione del montaggio predefinito in fabbrica) - Fig. 8	5	8.2. Cancellazione dei telecomandi - Fig. 32	9
3.5. Montaggio dell'asta - Fig. 9	6	9. Riparazione costa di sicurezza	9
3.6. Installazione del bordo in gomma (opzionale) - Fig. 11	6	10. Caratteristiche tecniche	9
3.7. Regolazione dei fincorsa	6		
3.8. Equilibratura dell'asta - Fig. 14	6		
3.9. Collegamento all'alimentazione - Fig. 15	6		

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni di sicurezza

-  **Pericolo**
Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni corporali.
-  **Avvertenza**
Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni corporali.
-  **Precauzione**
Segnala un pericolo che può causare lesioni corporali lievi o mediamente gravi.
-  **Attenzione**
Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

PERICOLO

La motorizzazione deve essere installata e regolata da un tecnico specializzato nel settore della motorizzazione e dell'automazione domestica, secondo quanto disposto dalle norme applicabili nel paese in cui detta motorizzazione viene implementata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni alle persone, che potrebbero, ad esempio, essere schiacciate dalla barriera.

1.1. Avvertenza - Istruzioni importanti per la sicurezza

AVVERTENZA

Per tutelare la sicurezza delle persone, è fondamentale seguire tutte le istruzioni, poiché un'installazione impropria può causare gravi lesioni corporali. Conservare il presente documento.

L'installatore deve sempre formare tutti gli utenti per garantire un uso sicuro della motorizzazione.

Il manuale deve essere consegnato all'utilizzatore finale. Il tecnico deve spiegare in modo chiaro all'utente finale che l'installazione, la regolazione e la manutenzione della motorizzazione devono essere eseguite da un professionista specializzato nel settore della motorizzazione e dell'automazione domestica.

1.2. Introduzione

1.2.1. Informazioni importanti

Questo prodotto è una barriera motorizzata ad uso residenziale e collettivo, come definito nella norma EN 12453, cui è conforme. Le presenti istruzioni si pongono soprattutto l'obiettivo di soddisfare i requisiti della suddetta normativa, garantendo così la sicurezza delle persone e delle cose.

⚠️ AVVERTENZA

È fatto divieto di utilizzare questo prodotto al di fuori del campo di applicazione descritto nel presente manuale (vedere paragrafo "Campo di applicazione" del manuale d'installazione).

L'uso di qualsiasi accessorio o componente non previsto da Somfy è vietato e mette in pericolo la sicurezza delle persone.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale comporta l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Per eventuali dubbi associati all'installazione della motorizzazione o per ottenere maggiori informazioni, visitare il sito Internet www.somfy.com.

Queste istruzioni sono soggette a eventuali modifiche, laddove subentrino variazioni delle normative o della motorizzazione.

1.3. Controlli preliminari**1.3.1. Ambiente di installazione****⚠️ ATTENZIONE**

Non spruzzare acqua sulla motorizzazione.

Non installare la motorizzazione in ambiente esplosivo.

Verificare che il range di temperatura evidenziato sulla motorizzazione sia idoneo all'ubicazione.

⚠️ PERICOLO

AVVERTENZA: Qualsiasi intervento sulle molle della barriera può rappresentare un pericolo.

1.3.2. Specifiche della barriera da motorizzare

Dopo l'installazione, accertarsi che le parti della barriera non sconfinino sui marciapiedi o sulla strada pubblica.

1.4. Impianto elettrico**⚠️ PERICOLO**

L'installazione dell'alimentazione elettrica deve essere conforme alle norme applicabili nel paese in cui viene installata la motorizzazione ed eseguita da personale qualificato.

La linea elettrica deve essere riservata esclusivamente alla motorizzazione e dotata di una protezione costituita:

- da un fusibile o interruttore calibro 10 A,
- e da un dispositivo di tipo differenziale (30 mA).

Deve inoltre essere previsto un mezzo di disconnessione onnipolare dell'alimentatore. Gli interruttori destinati a garantire l'interruzione onnipolare degli apparecchi fissi devono essere collegati direttamente ai morsetti dell'alimentatore e osservare una distanza di separazione dai contatti di tutti i poli, al fine di consentire uno scollegamento completo in condizioni di categoria di sovratensione III.

I cavi a bassa tensione esposti agli agenti atmosferici devono essere almeno di tipo H07RN-F.

Si consiglia l'installazione di un parafulmine (con una tensione residua di 2 kV max.).

Passaggio dei cavi

I cavi interrati devono essere dotati di una guaina di protezione con un diametro sufficiente per far passare il cavo del motore e i cavi degli accessori.

Per i cavi non interrati, utilizzare un passacavi in grado di resistere al passaggio dei veicoli (rif. 2400484).

1.5. Precauzioni per la manutenzione

Utilizzare i mezzi di manutenzione adatti (forma, ingombro e peso del carico), ad esempio un carrello.

1.6. Precauzioni per l'abbigliamento

Togliersi tutti i gioielli (braccialetti, collane o altro) durante l'installazione.

Per le operazioni di manipolazione, foratura e saldatura, indossare le protezioni idonee (occhiali speciali, guanti, cuffie antirumore, ecc.).

1.7. Istruzioni di sicurezza relative all'installazione**⚠️ PERICOLO**

Non collegare la motorizzazione ad una fonte di alimentazione prima di avere terminato l'installazione.

⚠️ PERICOLO

L'installazione di una costa di sicurezza attiva con auto-test è obbligatoria al fine di rispettare la conformità dell'installazione.

⚠️ AVVERTENZA

Accertarsi che le zone pericolose (schiacciamento, taglio, intrappolamento) fra la parte azionata e le parti fisse circostanti, interessate dal movimento di apertura della parte azionata, siano evitate o segnalate sull'installazione.

⚠️ AVVERTENZA

Installare il cavalletto solo se non è consentito l'accesso pedonale.

⚠️ AVVERTENZA

È severamente vietato modificare qualunque elemento fornito in questo kit o utilizzare elementi aggiuntivi non raccomandati dal presente manuale.

Sorvegliare la barriera in movimento e allontanare le persone.

Non utilizzare adesivi per fissare la motorizzazione.

⚠️ AVVERTENZA

Lo sblocco manuale può causare un movimento incontrollato della barriera.

Dopo l'installazione, verificare che:

- il meccanismo sia regolato correttamente
- il dispositivo di sblocco manuale funzioni correttamente

⚠️ AVVERTENZA

In caso di funzionamento in modalità automatica o di un comando non in vista, è obbligatorio installare delle fotocelle.

Con motorizzazione automatica si intende la motorizzazione che funziona almeno in una direzione senza che sia necessaria un'attivazione diretta da parte dell'utente.

In caso di funzionamento in modalità automatica o se il cancello si affaccia sulla strada pubblica, potrebbe essere necessaria l'installazione di un faro arancione, in conformità alla normativa applicabile nel paese in cui la motorizzazione viene messa in servizio.

1.8. Istruzioni di sicurezza relative all'uso**⚠️ AVVERTENZA**

Questa motorizzazione può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone aventi capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o di conoscenza, a condizione che siano correttamente sorvegliate o che siano state loro fornite delle istruzioni relative all'utilizzo della motorizzazione in totale sicurezza e che i rischi incorsi siano stati compresi.

Non lasciar giocare i bambini con la motorizzazione.

Non permettere ai bambini di giocare con i comandi della barriera. Conservare i dispositivi di comando fuori della portata dei bambini.

La pulizia e la manutenzione che devono essere svolte dall'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini.

⚠️ AVVERTENZA

Gli utenti potenziali devono essere tassativamente istruiti dall'installatore all'uso della motorizzazione, applicando tutte le raccomandazioni contenute nel manuale. È obbliga-

torio assicurarsi che nessuna persona non addestrata possa mettere in movimento la barriera.

L'utente deve sorvegliare la barriera durante tutti i movimenti e mantenere le persone a distanza fino a quando la barriera non risulterà completamente aperta o chiusa.

Non impedire volontariamente il movimento della barriera.

⚠ PERICOLO

Eventuali modifiche delle regolazioni dei parametri devono essere eseguite da un tecnico specializzato nel settore della motorizzazione e dell'automazione domestica.

Le modifiche che non rispettano queste istruzioni mettono in pericolo la sicurezza delle cose e delle persone.

Il livello di pressione acustica della motorizzazione è pari o inferiore a 70 dB(A). Il livello di rumorosità della struttura, a cui la motorizzazione sarà collegata, non viene considerato.

⚠ AVVERTENZA

In caso di malfunzionamento, scollegare la motorizzazione dall'alimentazione e disattivare immediatamente la motorizzazione per consentire l'accesso.

Contattare immediatamente un installatore professionista della motorizzazione e dell'automazione domestica.

1.9. Istruzioni di sicurezza relative alla manutenzione

⚠ PERICOLO

La motorizzazione deve essere scollegata da qualunque fonte di alimentazione durante le operazioni di pulizia, gli interventi di manutenzione e la sostituzione dei componenti.

Ogni anno, far controllare la motorizzazione da personale qualificato.

⚠ PERICOLO

Se uno dei cavi di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dall'installatore, dal suo servizio post-vendita o da persone aventi qualifica simile, al fine di evitare eventuali pericoli.

1.10. Informazioni sulle batterie

⚠ PERICOLO

Tenere pile/pile a pastiglia/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. Conservarli in un luogo inaccessibile ai bambini. Rischio di ingestione da parte di bambini o animali domestici. Pericolo di morte! Se tale evento dovesse comunque verificarsi, consultare immediatamente un medico o recarsi in ospedale.

Le pile non devono essere né cortocircuitate, né gettate nel fuoco, né ricaricate. Rischio di esplosione.

1.11. Riciclaggio e smaltimento



Non smaltire le pile esaurite dei telecomandi insieme ai rifiuti domestici. Depositarle presso un apposito punto di raccolta per il riciclaggio.



Non gettare la motorizzazione fuori uso insieme ai normali rifiuti domestici. Restituirli al distributore o utilizzare i mezzi di raccolta differenziata presenti nel proprio comune di residenza.

1.12. Normativa

Somfy dichiara che il prodotto descritto in queste istruzioni, quando utilizzato in conformità con esse, è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili e, in particolare, alla Direttiva Macchina 2006/42/CE e alla Direttiva Radio 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile sul seguente sito internet: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Responsabile normative, Cluses

1.13. Assistenza

Durante le fasi di installazione della motorizzazione, potreste incontrare delle difficoltà o avere dei dubbi che non riuscite a chiarire.

Non esitate a contattarci, i nostri specialisti sono a disposizione per qualsiasi domanda.

Internet: www.somfy.com

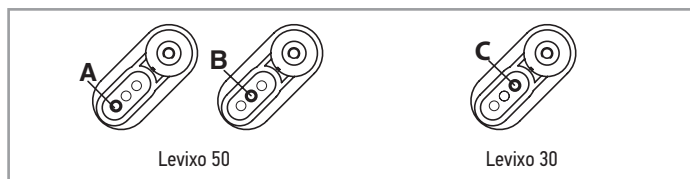
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

2.1. Settore di applicazione

Questa barriera motorizzata è destinata ad un uso residenziale e collettivo.

Lunghezza utile dell'asta

		Accessori dell'asta		
		Senza bordo in gomma	Con 1 bordo in gomma (Rif. 9017045)	Con 2 bordi in gomma (Rif. 9017045) o 1 costa di sicurezza con fotocellula (Rif. 1800124 + Rif. 9000011)
Levixo 50	A	L min	5 m	4,7 m
		L max	5 m	5 m
B		L min	4,4 m	3,9 m
		L max	5 m	5 m
Levixo 30	C	L min	2,9 m	2,8 m
		L max	3 m	3 m



2.2. Dimensioni - Fig. 1






2.3. Composizione del kit










Denominazione	Quantità
Motore Levixo 230V 30/50	1
Kit di fissaggio asta	1
Quadro elettrico di comando Levixo 230V	1
Kit viti	1
Chiave di sblocco	2
Chiave per l'apertura del cassone	1

2.4. Installazione tipo - Fig. 2

N.	Denominazione	Cavo (mm ²)
1	Motore Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	Asta	-
3	Cavallo di riposo	-
4	Colonna per cellula fotoelettrica	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Faro arancione	2 x 0,75
6	Spirale magnetica	cavo fornito con spirale magnetica rif. 9020724
7	Costa di sicurezza + fotocellule	2 x 0,75

2.5. Descrizione della scheda elettronica - Fig. 3

	Spenta		Lampeggiamento lento
	Accesa fissa		Lampeggiamento rapido
			Lampeggiamento molto rapido

Rif.	Denominazione	Commenti
1	Spia POWER	 : Anomalia sull'elettronica (termica, motore, ...)  : Motore sotto tensione
2	Spia SET	Non utilizzato
3	Pulsante SET	Non utilizzato
4	Potenziometro TIME	Regolazione della temporizzazione di chiusura automatica
5	Dip switch	1 - 2 Non utilizzate
		3 Controllo del senso di rotazione: installazione a sinistra o a destra
		4 Uscita ausiliaria: illuminazione
		5 Temporizzazione illuminazione
		6 Modalità di funzionamento degli ingressi cablati
		7 - 8 - 9 Modalità di funzionamento della motorizzazione
		10 Autotest costa di sicurezza
		11 Preavviso lampeggiante arancione
12 Autotest fotocellule alla chiusura		
6	Spia PROG	 : Ricezione radio  : In attesa di memorizzazione di un punto di comando radio
7	Pulsante PROG	Memorizzazione / cancellazione dei punti di comando radio
8	Morsettiera staccabile	Morsetti da 9 a 20: Cablaggio degli accessori meccanici
		Morsetti da 21 a 23: Cablaggio dei fine corsa
9	Morsettiera non staccabile (morsetti 24 e 25)	Cablaggio dell'antenna
10	LED Ingresso costa di sicurezza	 : Anomalia o attivazione della costa di sicurezza
11	LED Ingresso fotocellula attivo in chiusura	 : Anomalia o fotocellule elettriche nascoste
12	LED Ingresso fotocellula attivo in apertura	 : Anomalia o fotocellule elettriche nascoste
13	Spia Ingresso comando totale	 : Ingresso attivato
14	Spia Ingresso comando pedonale	 : Ingresso attivato
15	Fusibile 250V 3,15 AF	Protezione del motore e della luce arancione 230 V
16	Fusibile 250V 100 mA	Protezione delle uscite accessori meccanici 24 V in caso di sovraccarico
17	Fusibile 250V 315 mA	Protezione delle uscite accessori meccanici 24 V in caso di cortocircuito
18	Morsettiera non staccabile (morsetti da 1 a 3)	Cablaggio dell'alimentazione 230V
19	Morsettiera non staccabile (morsetti da 4 a 6)	Cablaggio del motore (realizzato in fabbrica)
20	Morsettiera non staccabile (morsetti 7 e 8)	Funzionamento lampeggiante arancione

3. INSTALLAZIONE

Attenzione
 Verificare che il pavimento sia ad un livello corretto.

i La barriera può essere installata direttamente sul pavimento oppure con placca di fissaggio fornita (consigliata per facilitare il livellamento). La barriera viene fornita per un montaggio a sinistra.

Lo sportello del cassone deve essere orientato verso l'interno della proprietà.

3.1. Preparazione delle fondamenta

Attenzione
 Prima di aprire lo sportello del cassone, è necessario verificare l'allentamento della molla portando l'asta in posizione verticale.

3.1.1. Fondamenta con piastra di fondazione (opzionale) e fondazione in cemento armato - Fig. 4

- 1) Scavare una fondazione adatta al tipo di terreno.
- 2) Prevedere vari condotti per il passaggio dei cavi elettrici.
- 3) Mettere le 4 viti fornite sulla piastra di fondazione in posizione finale, con il filetto delle viti verso l'alto, e saldare le teste delle 4 viti alla base. Proteggere le saldature con un prodotto antiruggine.
- 4) Posizionare la base in modo che emerga di circa 20 mm rispetto al terreno.
- 5) Riempire la fondazione di cemento armato, controllando la posizione della placca in entrambi i sensi con una livella a bolla e lasciare che il cemento si indurisca.

3.1.2. Fondamenta senza piastra di fondazione - Fig. 5

- 1) Posizionare il cassone a terra.
 - 2) Contrassegnare i fori di fissaggio.
 - 3) Rimuovere il cassone.
 - 4) Realizzare i fori di fissaggio.
 - 5) Inserire dei tasselli (non forniti) nei fori di fissaggio.
- i** La superficie superiore del cassone è leggermente inclinata, in modo da impedire il ristagno dell'acqua piovana. Utilizzare una superficie laterale per verificare che il cassone sia perfettamente orizzontale.

3.2. Fissaggio del cassone - Fig. 6


Fissare il cassone bloccandolo con dadi M12.

3.3. Identificazione del senso di montaggio della barriera - Fig. 7

Posizionandosi al centro del passaggio e rivolti verso l'esterno:

- se il cassone è a sinistra (Fig. 7 **A**), consultare direttamente il capitolo relativo al montaggio dell'asta.
- se il cassone è a destra (Fig. 7 **B**), realizzare un montaggio a destra consultando il capitolo seguente.

3.4. Montaggio a destra (inversione del montaggio predefinito in fabbrica) - Fig. 8

Attenzione
 Prima di qualunque intervento all'interno del cassone è necessario verificare l'allentamento della molla, portando l'asta in posizione verticale.



Bloccare l'asta portando la chiave nella posizione lucchetto chiuso 

- 1) Allentare completamente il tendimolla **1** con una chiave Ø19, fino a permettere di togliere la vite e il dado **2** che lo fissano al fondo del cassone.
- 2) Togliere la flangia **3** e svitare la vite **4** con una chiave Ø19 (con un disassamento di avvitatura di 40 mm min.) fino a permettere la rotazione della leva **5**.
- 3) Tirare e poi ruotare la leva **5** di 180°. È possibile una sola posizione a 180°, sarà udibile la presenza di una tacca di arresto.

IT

Attenzione

△ Prestare attenzione a non danneggiare i contatti di finecorsa.

- 4) Stringere la vite ④ che blocca la leva con la chiave dinamometrica regolata su una coppia di circa 80 Nm.
- 5) Portare la chiave di sbloccaggio ⑥ in posizione di funzionamento manuale (lucchetto aperto .
- 6) Ruotare manualmente la piastra di supporto dell'asta ⑦ di 90° in senso antiorario.
- 7) Bloccare l'asta portando la chiave di sbloccaggio ⑥ nella posizione lucchetto chiuso .
- 8) Bloccare il tendimolla ① nella posizione (rif. R) con la vite e il dado a bloccaggio automatico ②.

Attenzione

△ Prestare attenzione a riposizionare correttamente il componente ⑧ che si trova tra il tendimolla e la molla.

- 9) Regolare il tendimolla ① fino a tendere leggermente la molla.
- 10) Spostare il dip switch n. 3 su ON.

3.5. Montaggio dell'asta - Fig. 9

- 1) Montare l'asta in posizione di apertura, in verticale.
- 2) Fissare l'asta ④ utilizzando la flangia ① con le viti e le rondelle fornite ③ sul supporto dell'asta ②.

Attenzione

△ L'asta dovrà essere posizionata in modo che il doppio profilo ⑤ sia orientato verso il basso.

La flangia ① deve essere ben allineata con il supporto dell'asta ②.

L'equilibratura è regolata per una lunghezza di asta nominale (3 m per Levixo 30 / 5 m per Levixo 50). Se l'asta viene tagliata sarà necessario procedere alla sua equilibratura, come indicato nel paragrafo "Equilibratura dell'asta".

3.5.1. Costa - Fig. 10**Attenzione**

△ Per rendere conforme l'installazione, è obbligatorio procedere al collegamento di una costa di sicurezza attiva con auto-test.

Costa di sicurezza con fotocellula (non fornita nel kit):

FOTOCCELLULE LEVIXO - rif. 1800124

PROFILO OTTICO IN GOMMA LEVIXO - rif. 9000011.

- 1) Per regolare la sensibilità, consultare le istruzioni fornite insieme alla costa di sicurezza.
- 2) Spostare il dip switch n. 10 su ON.

3.6. Installazione del bordo in gomma (opzionale) - Fig. 11

- 1) Posizionare il coperchio C1 facendolo scorrere lungo l'asta.
- 2) Tagliare il bordo in gomma aggiungendo 2/3 cm alla lunghezza di asta da proteggere.
- 3) Far scorrere il bordo in gomma nell'apposita sede.
- 4) Posizionare il coperchio C2.



3.7. Regolazione dei finecorsa

La barriera è dotata di contatti di finecorsa elettrici regolabili e di un arresto meccanico.

Al fine di evitare di danneggiare i contatti di finecorsa, occorre mantenere un margine di rotazione di circa 1° tra il contatto di finecorsa elettrico e l'arresto meccanico, sia in fase di chiusura che in fase di apertura.

3.7.1. Regolazione dei finecorsa per un montaggio a sinistra - Fig. 12**3.7.2. Regolazione dei finecorsa per un montaggio a destra - Fig. 13****3.8. Equilibratura dell'asta - Fig. 14****Attenzione**

△ Prima di aprire lo sportello del cassone, è necessario verificare l'allentamento della molla portando l'asta in posizione verticale

- 1) Sbloccare l'asta (posizione lucchetto aperto .
- 2) Accompagnare l'asta fino al suo punto di equilibrio.
- 3) Svitare il controdado ①.
- 4) Tendere o allentare la molla ② fino a quando l'asta resta in equilibrio a circa 45°:
 - se l'asta tende ad aprirsi, allentare la molla agendo sul tirante.
 - se l'asta tende a chiudersi, tendere la molla agendo sul tirante.
- 5) Stringere il controdado ①.
- 6) Bloccare l'asta (posizione lucchetto chiuso .

Attenzione

△ Durante la manovra di chiusura dell'asta, la molla di equilibratura non deve mai "schiacciarsi" (ossia essere completamente compressa). La lunghezza minima che la molla compressa può raggiungere con l'asta in posizione orizzontale è di 223 mm.

3.9. Collegamento all'alimentazione - Fig. 15**Attenzione**

- Fare attenzione a separare bene il passaggio dei cavi a bassa tensione (230V) e a bassissima tensione di sicurezza per mezzo di premistoppa e collari idonei.
- I cavi a bassa tensione (230V) devono essere spelati, raggruppati e collegati il più vicino possibile ai connettori, in modo che non possano arrivare a toccare i morsetti da 7 a 25 in caso di scollegamento.
- Per tutti i cavi di bassa tensione, assicurarsi che resistano a una trazione di 100 N. Verificare che i conduttori non si siano spostati mentre questa trazione viene applicata.
- Il filo di terra deve sempre essere più lungo della fase e del neutro, in modo che sia l'ultimo ad essere scollegato in caso di strappo.

△ Per collegare il motore all'alimentatore, utilizzare un cavo 3x1,5 mm² per uso esterno (tipo H07RN-F come minimo).

- 1) Collegare il filo di terra al morsetto 1 del motore.
- 2) Collegare il neutro (N) al morsetto 2 del motore.
- 3) Collegare la fase (L) al morsetto 3 del motore.

Mettere l'impianto sotto tensione prima di cominciare la messa in servizio.

4. MESSA IN SERVIZIO RAPIDA**4.1. Memorizzazione dei telecomandi****4.1.1. Memorizzare un telecomando a 2 o 4 tasti - Fig. 16**

- 1) Premere per 2 sec. il tasto PROG dell'unità di comando. La spia rossa si accende "fissa".
- 2) Premere il canale del telecomando da associare alla motorizzazione entro 2 min. La spia rossa lampeggia, il telecomando è memorizzato.

△ L'esecuzione di questa procedura per un canale già memorizzato ne provoca la cancellazione.

4.1.2. Per aggiungere un telecomando a 3 tasti - Fig. 17

- 1) Premere per 2 sec. il tasto PROG dell'unità di comando. La spia rossa si accende "fissa".
- 2) Premere il tasto PROG dietro il Telis entro 2 min. La spia rossa lampeggia, il telecomando è memorizzato.

4.1.3. Uscire dalla modalità programmazione senza registrare il trasmettitore

Premere per 2 sec. il tasto PROG dell'unità di comando.

4.2. Da verificare prima di ogni utilizzo

- La lunghezza utile dell'asta corrisponde alla lunghezza indicata nella tabella "Lunghezza utile dell'asta".
- La molla è tesa anche quando l'asta si trova in posizione verticale.
- L'asta è equilibrata a circa 45°.
- Il controdado della molla è correttamente serrato.
- Il senso dell'apertura della barriera è ben regolato.

5. UTILIZZO

5.1. Utilizzo standard dei telecomandi - Fig. 18

5.2. Blocco/sblocco dell'asta - Fig. 19

Attenzione



Operazione da eseguire fuori tensione.

Prima dello sblocco dell'asta, portare quest'ultima in posizione verticale.

5.3. Funzionamento delle fotocellule

A seconda del cablaggio realizzato, le fotocellule vengono attivate o alla chiusura o all'apertura, e il comportamento sarà il seguente:

- Occultamento delle fotocellule in chiusura = la barriera si ferma per poi riaprirsi completamente.
- Occultamento delle fotocellule in apertura = la barriera si ferma.

5.4. Funzionamento della costa di sicurezza

Rilevamento di ostacolo all'apertura = arresto.

Rilevamento di un ostacolo durante la chiusura = arresto + riapertura

5.5. Formazione degli utilizzatori

Istruire tutti gli utilizzatori sull'uso in totale sicurezza della barriera (utilizzo standard e principio di sblocco) e sulle verifiche periodiche obbligatorie.

6. COLLEGAMENTO DELLE PERIFERICHE

Pericolo



Prima di intervenire sulle periferiche, interrompere l'alimentazione del motore.

6.1. Schema di cablaggio generale - Fig. 20

Morsetti	Collegamento	Descrizione	
1	Terra	Alimentazione monofase 220-230V ~ 50/60 Hz	
2	Neutro		
3	Fase		
4			
5	Motore		
6			
7	Flash	Uscita luce arancione o illuminazione della zona 230V - 60W max	Gestione lampeggiamento tramite lampeggiante arancione
8			
9	Ausil.	Uscita ausiliaria (contatto pulito)	Scelta dell'illuminazione mediante dip switch 4
10			
11	Test	Uscita test sicurezza	Autotest della costa di sicurezza e delle fotocellule attive alla chiusura
12	24 V	Alimentazione 24V accessori	315 mA max per il gruppo degli accessori su tutte le uscite
13	0 V		
14	SE	Contatto pulito	Costa di sicurezza Attiva in fase di apertura e di chiusura
15		Comune	

Morsetti	Collegamento	Descrizione	
16	Contatto pulito fotocellula - c	Fotocellula attiva in chiusura	
17	Contatto pulito fotocellula - o	Fotocellula attiva in apertura	
18		Contatto pulito	Ingresso solo APERTURA o sequenziale
19		Comune	
20		Contatto pulito	Ingresso solo CHIUSURA
21	EOS		Finecorsa motore (collegato in fabbrica)
22			
23			
24	Ant.	Anima	Antenna
25		Treccia	

6.2. Descrizione delle varie periferiche

6.2.1. Fotocellule

Cablaggio su "Ingresso fotocellula attivo in chiusura" - Fig. 21

Senza autotest - Dip switch 12 su OFF (Fig. 21A)

Con autotest - Dip switch 12 su ON (Fig. 21B)

Cablaggio su "Ingresso fotocellula attivo in apertura" - Fig. 22

Dip switch 12 su OFF (autotest non disponibile in apertura)

6.2.2. Cellula fotoelettrica Reflex

Cablaggio su "Ingresso fotocellula attivo in chiusura" con autotest - Fig. 23

6.2.3. Luce arancione 230V - Fig. 24

6.2.4. Contatto ausiliario - illuminazione - Fig. 25

Dip switch 4 su ON.

6.2.5. Contatto a chiave - Fig. 26

Configurabile tramite il dip switch 6.

6.2.6. Antenna - Fig. 27

6.2.7. Modulo led - Fig. 28

Dip switch 4 su OFF.

6.2.8. Rilevatore di massa metallica - Fig. 29

7. CONFIGURAZIONE AVANZATA DEI PARAMETRI

Il cambiamento di stato di un dip switch viene immediatamente acquisito.

La posizione di default dei dip switch è indicata in grassetto.

7.1. Senso di rotazione del motore - Dip switch 3

DIP - SW 3	Regolazione
OFF	Barriera installata a sinistra
ON	Barriera installata a destra

7.2. Uscita ausiliaria - Dip switch 4

DIP - SW 4	Regolazione
OFF	Illuminazione attivata contemporaneamente al movimento
ON	Illuminazione temporizzata

7.3. Temporizzazione illuminazione - Dip switch 5

DIP - SW 5	Regolazione
OFF	30 secondi
ON	120 secondi

7.4. Modalità di funzionamento degli ingressi cablati - Dip switch 6

DIP - SW 6	Regolazione
OFF	Comando sempre aperto / sempre chiuso
ON	Comando sequenziale / sempre chiuso

7.5. Modalità di funzionamento - Dip switch da 7 a 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Regolazione
Sequenziale			

OFF OFF OFF Ogni pressione esercitata sul pulsante del trasmettitore provoca il movimento del motore (posizione iniziale: barriera chiusa) secondo il ciclo seguente: apertura, arresto, chiusura, arresto, apertura...

Sequenziale + temporizzazione di chiusura automatica

OFF OFF ON Il funzionamento in modalità chiusura automatica è autorizzato solo in caso siano installate fotocellule dotate di auto-test.

In modalità sequenziale con temporizzazione di chiusura automatica:

- la chiusura della barriera viene effettuata automaticamente al termine della temporizzazione programmata mediante il potenziometro TIME,
- una pressione del tasto del telecomando interrompe il movimento in corso e la temporizzazione di chiusura (la barriera resta aperta).

Semi-automatica

OFF ON OFF

- una pressione del tasto del telecomando durante l'apertura provoca l'arresto della barriera,
- una pressione sul tasto del telecomando durante la chiusura provoca la riapertura della barriera.

Automatica

OFF ON ON In modalità automatica, la posizione finale della barriera sarà sempre quella chiusa.

Il funzionamento in modalità chiusura automatica è autorizzato solo in caso siano installate fotocellule dotate di auto-test.

- la chiusura della barriera viene effettuata automaticamente al termine della temporizzazione programmata mediante il potenziometro TIME,
- una pressione sul pulsante del telecomando durante l'apertura è priva di effetto,
- una pressione sul tasto del telecomando durante la chiusura provoca la riapertura della barriera,
- una pressione sul tasto del telecomando durante la temporizzazione della chiusura rilancia la temporizzazione stessa (la barriera si chiuderà al termine della nuova temporizzazione).

Se è presente un ostacolo nella zona di rilevamento delle fotocellule, la barriera non si chiuderà. Si chiuderà una volta rimosso l'ostacolo.

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Regolazione
------------	------------	------------	-------------

Automatica + bloccaggio fotocellula

ON OFF OFF In modalità automatica, la posizione finale della barriera sarà sempre quella chiusa.

Il funzionamento in modalità chiusura automatica è autorizzato solo in caso siano installate fotocellule dotate di auto-test.

Dopo l'apertura della barriera, il passaggio davanti alle fotocellule (se è attivato l'ingresso fotocellula attiva in chiusura) provoca la chiusura dopo una temporizzazione breve (2 s fissa).

Se non viene effettuato alcun passaggio davanti alle fotocellule, la chiusura della barriera viene effettuata automaticamente dopo la temporizzazione di chiusura programmata mediante il potenziometro TIME.

Se è presente un ostacolo nella zona di rilevamento delle fotocellule, la barriera non si chiuderà. Si chiuderà una volta rimosso l'ostacolo.

Presenza uomo filare

ON ON ON La barriera viene comandata azionando in modo continuo un solo comando filare: apertura su ingresso comando APERTURA (qualunque sia l'impostazione del dip switch 6), chiusura su ingresso comando CHIUSURA.

I comandi radio sono inattivi.

Non vi sono zone di rallentamento con funzionamento presenza uomo filare.

7.6. Autotest costa di sicurezza - Dip switch 10

DIP - SW 10	Regolazione
-------------	-------------

OFF Senza autotest

ON Con autotest

7.7. Preavviso lampeggiante arancione - Dip switch 11

DIP - SW 11	Regolazione
-------------	-------------

OFF Senza preavviso

ON Con preavviso di 2 sec. prima del movimento

7.8. Autotest fotocellule alla chiusura - Dip switch 12

DIP - SW 12	Regolazione
-------------	-------------

OFF Senza autotest

ON Con autotest: l'autotest è disponibile esclusivamente per la fotocellula collegata all'ingresso fotocellula attiva in chiusura.

7.9. Regolazione della temporizzazione di chiusura - Fig. 30

Regolare la temporizzazione di chiusura (fino a 120 sec.) con il potenziometro TIME fino a quando non viene selezionata la modalità di funzionamento "Sequenziale + temporizzazione di chiusura automatica", "Automatico" o "Automatico + bloccaggio fotocellula":

- Ruotare il potenziometro a destra per aumentare la temporizzazione.
- Ruotare il potenziometro a sinistra per ridurre la temporizzazione.

8. PROGRAMMAZIONE DEI TELECOMANDI

8.1. Memorizzazione dei telecomandi a 2 o 4 tasti per controllare l'uscita ausiliaria - Fig. 31

- 1) Premere il tasto PROG per 2 s.
La spia rossa si accende "fissa".
- 2) Premere una seconda volta il pulsante PROG.
Il LED rosso lampeggia una volta lentamente per 0,5 s.
- 3) Premere una terza volta il pulsante PROG.
Il LED rosso lampeggia una volta molto lentamente per 2 s.
- 4) Premere il tasto del telecomando che comanderà l'apertura ausiliaria.
La spia rossa lampeggia, il telecomando è memorizzato.

8.2. Cancellazione dei telecomandi - Fig. 32

Premere per 7 s il tasto PROG dell'unità di comando.

9. RIPARAZIONE COSTA DI SICUREZZA

- 1) Spostare il dip switch n. 10 su OFF.
- 2) Scollegare la costa di sicurezza e creare un ponte tra i morsetti 14 e 15 dell'elettronica del motore.

! Pericolo
La motorizzazione funziona senza sicurezza.

Una volta effettuata la riparazione:

- 3) Eliminare il ponte tra i morsetti 14 e 15 dell'elettronica del motore.
- 4) Spostare il dip switch n. 10 su ON.
- 5) Testare la costa di sicurezza.

10. CARATTERISTICHE TECNICHE

Barriera		
Alimentazione di rete	220-230 Vca 50/60 Hz	
Potenza assorbita	300 W	
Coppia massima	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)	
Fincorsa	Elettrici integrati e regolabili	
Sensore di rilevamento degli ostacoli	Costa di sicurezza attiva con auto-test	
Sblocco	Chiave individuale	
Tempo di apertura	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)	
Lunghezza max asta	3 m senza accessori (Levixo 30) / 5 m senza accessori (Levixo 50)	
Condizioni climatiche di utilizzo	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44	
Utilizzo - Numero max di cicli	Semi-intensivo - 960 cicli/giorno per Levixo 30 - 600 cicli/giorno per Levixo 50	
Peso (senza asta)	35,6 kg	
Unità di comando		
Frequenza radio Somfy	433,42 MHz < 10 mW	
Numero di canali memorizzabili	128	
Ingresso di sicurezza regolabile in chiusura	Tipo	Contatto pulito: NC
	Compatibilità	Fotocellule elettriche TX/RX - Cellule reflex - Costa di sicurezza
Ingresso del comando filare	Contatto pulito: NA	
Uscita lampeggiante arancione	220/230 V - 60 W max - 50/60 Hz	
Uscita test ingresso di sicurezza	Sì: per autotest possibile fotocellula in chiusura e costa di sicurezza	
Uscita alimentatore accessori meccanici	24 Vac - 315 mA max	
Ingresso antenna separata	Sì: compatibile con antenna RTS (Rif. 2400472)	
Modalità chiusura automatica	Sì: temporizzazione della richiusura programmabile da 0 s a 120 s	
Preavviso luce arancione	Programmabile: con o senza preavviso (durata fissa 2 s)	





VERSIÓN TRADUCIDA DEL MANUAL

ÍNDICE

1. Normas de seguridad	2	4. Puesta en marcha rápida	6
1.1. Advertencia. Instrucciones importantes de seguridad	2	4.1. Memorización de los mandos a distancia	6
1.2. Introducción	2	4.2. Comprobaciones que deben realizarse antes de cualquier uso	7
1.3. Comprobaciones preliminares	3	5. Uso	7
1.4. Instalación eléctrica	3	5.1. Uso estándar de los mandos a distancia - Fig. 18	7
1.5. Precauciones durante la manipulación	3	5.2. Bloqueo/desbloqueo de la barrera - Fig. 19	7
1.6. Precauciones relativas a la indumentaria	3	5.3. Funcionamiento de las células fotoeléctricas	7
1.7. Normas de seguridad relativas a la instalación	3	5.4. Funcionamiento de la barra sensora	7
1.8. Normas de seguridad relativas al uso	3	5.5. Formación de los usuarios	7
1.9. Normas de seguridad relativas al mantenimiento	4	6. Conexión de los periféricos	7
1.10. Pilas	4	6.1. Plano de cableado general - Fig. 20	7
1.11. Reciclaje y eliminación	4	6.2. Descripción de los distintos periféricos	7
1.12. Normativa	4	7. Configuración avanzada	7
1.13. Servicio de asistencia	4	7.1. Sentido de rotación del motor - Interruptor 3	7
2. Descripción del producto	4	7.2. Salida auxiliar - Interruptor 4	7
2.1. Ámbito de aplicación	4	7.3. Temporización iluminación - Interruptor 5	8
2.2. Dimensiones - Fig. 1	4	7.4. Modos de funcionamiento de las entradas cableadas - Interruptor 6	8
2.3. Composición del kit	4	7.5. Modos de funcionamiento. Interruptores de 7 a 9	8
2.4. Instalación tipo - Fig. 2	4	7.6. Autotest barra sensora - Interruptor 10	8
2.5. Descripción de la placa electrónica - Fig. 3	5	7.7. Preaviso de la luz naranja. Interruptor 11	8
3. Instalación	5	7.8. Autotest de células durante el cierre. Interruptor 12	8
3.1. Preparación de la cimentación	5	7.9. Ajuste de la temporización de cierre - Fig. 30	8
3.2. Fijación del testero - Fig. 6	5	8. Programación de los mandos a distancia	9
3.3. Identificación del sentido de montaje de la barrera - Fig. 7	5	8.1. Memorización de mandos a distancia de 2 o 4 botones para controlar la salida auxiliar - Fig. 31	9
3.4. Montaje a la derecha (inversión del montaje de fábrica) - Fig. 8	5	8.2. Borrado de los mandos a distancia - Fig. 32	9
3.5. Montaje de la barrera - Fig. 9	6	9. Reparación de la barra sensora	9
3.6. Instalación del canto de goma (opcional) - Fig. 11	6	10. Características técnicas	9
3.7. Ajuste de los finales de carrera	6		
3.8. Equilibrado de la barrera - Fig. 14	6		
3.9. Conexión a la alimentación - Fig. 15	6		

ASPECTOS GENERALES

Normas de seguridad

-  **Peligro**
Señala un peligro que provoca inmediatamente la muerte o lesiones graves.
-  **Advertencia**
Señala un peligro susceptible de provocar la muerte o lesiones graves.
-  **Precaución**
Señala un peligro susceptible de provocar lesiones leves o moderadamente graves.
-  **Atención**
Señala un peligro susceptible de dañar o destruir el producto.

1. NORMAS DE SEGURIDAD

PELIGRO

La motorización debe ser instalada y ajustada por un instalador profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda, de conformidad con la reglamentación del país en el que vaya a realizarse la puesta en servicio. El incumplimiento de estas instrucciones podría conllevar lesiones personales graves, por ejemplo, como consecuencia del aplastamiento por la barrera.

1.1. Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA

Para la seguridad de las personas, es importante seguir todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. Conserve estas instrucciones. El instalador está obligado a formar a todos los usuarios para garantizar un uso totalmente seguro de la motorización. El manual debe entregarse al usuario final. El instalador debe ex-

plicar explícitamente al usuario final que la instalación, el ajuste y el mantenimiento de la motorización deben ser llevados a cabo por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

1.2. Introducción

1.2.1. Información importante

Este producto es una barrera motorizada destinada uso residencial y colectivo con arreglo a las disposiciones de la norma EN 12453. La finalidad principal de estas instrucciones es el cumplimiento de los requisitos de dicha norma para garantizar así la seguridad de las personas y de los bienes materiales.

⚠️ ADVERTENCIA

Se prohíbe cualquier uso de este producto fuera del ámbito de aplicación descrito en este manual (consulte el apartado «Ámbito de aplicación» del manual de instalación).

Queda prohibido el uso de cualquier accesorio o de cualquier componente no recomendado por Somfy; de lo contrario, no estaría garantizada la seguridad de las personas.

Cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en este manual exime a SOMFY de toda responsabilidad y conlleva la anulación de la garantía.

Para resolver cualquier duda que pudiera surgirle durante la instalación de la motorización o para obtener información adicional, consulte el sitio web www.somfy.com.

Estas instrucciones pueden sufrir modificaciones en caso de evolución de las normas o de la motorización.

1.3. Comprobaciones preliminares**1.3.1. Entorno de instalación****⚠️ ATENCIÓN**

No moje la motorización.

No instale la motorización en un entorno explosivo.

Compruebe que el rango de temperatura indicado en la motorización se ajusta al emplazamiento de instalación.

⚠️ PELIGRO

ADVERTENCIA: Cualquier intervención en los muelles de la barra puede suponer un peligro.

1.3.2. Especificaciones de la barrera que se desea automatizar

Tras la instalación, asegúrese de que las partes de la barrera no invadan la acera ni la vía pública.

1.4. Instalación eléctrica**⚠️ PELIGRO**

La instalación de la alimentación eléctrica debe efectuarse conforme a las normas vigentes en el país donde se instala la motorización y debe llevarse a cabo por personal cualificado.

La línea eléctrica debe reservarse en exclusiva a la motorización y debe dotarse de una protección formada por:

- un fusible o disyuntor de calibre 10 A;
- un dispositivo de tipo diferencial (30 mA).

Se debe prever un medio de desconexión omnipolar de la alimentación. Los interruptores previstos para garantizar un corte omnipolar de los equipos fijos deben estar conectados directamente a los terminales de alimentación. Asimismo, debe existir en todos los polos una distancia de separación de los contactos para garantizar una desconexión completa en las condiciones de categoría de sobretensión III.

Los cables de baja tensión que queden a la intemperie deben ser, como mínimo, de tipo H07RN-F.

Es aconsejable la instalación de un pararrayos (con una tensión residual de 2 kV como máximo).

Paso de los cables

Los cables enterrados deben contar con una funda de protección de diámetro suficiente para que pasen el cable del motor y los cables de los accesorios.

En el caso de los cables no enterrados, utilice un pasacables que resista el paso de vehículos (ref. 2400484).

1.5. Precauciones durante la manipulación

Utilice medios de manipulación idóneos en función de la forma, dimensiones y peso de la carga; por ejemplo, una carretilla.

1.6. Precauciones relativas a la indumentaria

No lleve joyas (pulseras, cadenas u otros objetos) mientras realiza la instalación.

Para las operaciones de manipulación, taladrado y soldadura, utilice las protecciones adecuadas (gafas especiales, guantes, orejeras antirruido, etc.).

1.7. Normas de seguridad relativas a la instalación**⚠️ PELIGRO**

No conecte la motorización a una fuente de alimentación antes de haber terminado la instalación.

⚠️ PELIGRO

Para obtener la conformidad de la instalación es obligatorio instalar una barra sensora con autotest.

⚠️ ADVERTENCIA

Asegúrese de que se evitan o se señalan en la instalación las zonas peligrosas debidas al movimiento de apertura de la parte accionada (aplastamiento, cizallamiento, aprisionamiento, etc.) entre la parte accionada y las partes fijas circundantes.

⚠️ ADVERTENCIA

Instale la manija únicamente si el acceso a ella por parte de los peatones está prohibido.

⚠️ ADVERTENCIA

Queda estrictamente prohibido modificar cualquiera de los elementos suministrados en este kit o utilizar un elemento adicional no recomendado en este manual.

Vigile la barrera mientras está en movimiento y mantenga a las personas alejadas.

No utilice adhesivos para fijar la motorización.

⚠️ ADVERTENCIA

El desbloqueo manual puede conllevar un movimiento incontrolado de la barrera.

Tras la instalación, asegúrese de que:

- el mecanismo está correctamente ajustado;
- el dispositivo de desbloqueo manual funciona correctamente.

⚠️ ADVERTENCIA

En caso de funcionamiento en modo automático o de accionamiento sin visibilidad, es obligatorio instalar células fotoeléctricas.

Una motorización en modo automático es aquella que funciona al menos en una dirección sin la activación intencionada por parte del usuario.

En caso de un funcionamiento en modo automático o si la barrera da a la vía pública, puede que se requiera la instalación de una luz naranja, de conformidad con la reglamentación del país en el que vaya a realizarse la puesta en servicio de la motorización.

1.8. Normas de seguridad relativas al uso**⚠️ ADVERTENCIA**

Esta motorización puede ser utilizada por niños de ocho años o mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro de la motorización y sean conscientes de los riesgos que conlleva.

No deje que los niños jueguen con la motorización.

No deje que los niños jueguen con los dispositivos de mando de la barrera. Mantenga los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.

La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser llevados a cabo por niños.

⚠️ ADVERTENCIA

Cualquier usuario potencial debe recibir obligatoriamente formación por parte de la persona que ha realizado la instalación acerca del uso de la motorización, aplicando todas las recomendaciones de este manual. Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada pueda poner la barrera en movimiento.

El usuario debe vigilar la barrera durante todos los movimientos y mantener a las personas alejadas hasta que esté completamente abierta o cerrada.

No impida voluntariamente el movimiento de la barrera.

⚠ PELIGRO

Cualquier cambio de ajuste de los parámetros lo debe llevar a cabo un instalador profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

Toda modificación que no cumpla estas instrucciones pone en peligro la seguridad de los bienes y de las personas.

El nivel de presión acústica de la motorización es inferior o igual a 70 dB(A). No se ha tenido en cuenta el ruido emitido por la estructura a la que irá conectada la motorización.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de funcionamiento incorrecto, desconecte la motorización de cualquier fuente de alimentación y desbloquéela inmediatamente para permitir el acceso.

Póngase inmediatamente en contacto con un instalador profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

1.9. Normas de seguridad relativas al mantenimiento

⚠ PELIGRO

Durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas, desconecte la motorización de cualquier fuente de alimentación.

Cada año deberá solicitar una revisión de la motorización realizada por personal cualificado.

⚠ PELIGRO

Si uno de los cables de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el instalador, su servicio posventa o personas de cualificación similar a fin de eliminar cualquier peligro.

1.10. Pilas

⚠ PELIGRO

No deje las pilas/pilas de botón/acumuladores al alcance de los niños. Consérvelos en un lugar que les sea inaccesible. Existe el riesgo de que los niños o los animales domésticos se las traguen. ¡Peligro de muerte! Si, pese a haber tomado precauciones, se diera el caso, consulte inmediatamente a un médico o diríjase a un hospital.

Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas y no las tire al fuego ni intente recargarlas. Existe riesgo de explosión.

1.11. Reciclaje y eliminación



No tire las pilas usadas de los mandos a distancia junto con los residuos domésticos. Debe depositarlas en un punto de recogida selectiva para su reciclaje.



No tire la motorización junto con los residuos domésticos. Entregue la motorización a su distribuidor o utilice los medios de recogida selectiva puestos a disposición por el ayuntamiento.

1.12. Normativa

Somfy declara que el producto descrito en las presentes instrucciones, siempre que se utilice de conformidad con las mismas, cumple los requisitos esenciales de las directivas europeas aplicables y, en particular, la Directiva 2006/42/CE sobre máquinas y la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración CE de conformidad se encuentra disponible en la siguiente página web: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, responsable de normativa, Cluses

1.13. Servicio de asistencia

Es posible que encuentre dificultades a la hora de instalar la motorización o que tenga preguntas para las que no encuentre respuesta.

No dude en ponerse en contacto con nosotros; nuestros especialistas están a su disposición para resolver sus dudas.

Internet: www.somfy.com

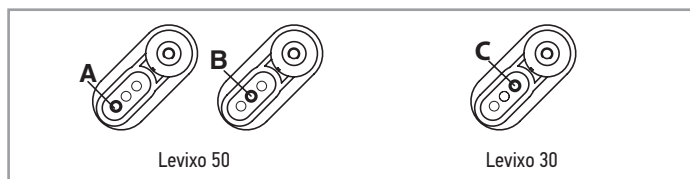
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

2.1. Ámbito de aplicación

Esta barrera motorizada está destinada a un uso residencial y colectivo.

Longitud útil de la barrera

Incorporación de accesorios a la barrera			
	Sin canto de goma	Con 1 canto de goma (Ref. 9017045)	Con 2 cantos de goma (Ref. 9017045) o 1 barra sensora con célula óptica (Ref.1800124 + Ref.9000011)
Levixo 50	A L mín	5 m	4,7 m
	L máx	5 m	5 m
Levixo 30	B L mín	4,4 m	3,9 m
	L máx	5 m	5 m
Levixo 30	C L mín	2,9 m	2,8 m
	L máx	3 m	3 m



2.2. Dimensiones - Fig. 1






2.3. Composición del kit










Denominación	Cantidad
Motor Levixo 230 V 30/50	1
Kit de fijación de la barrera	1
Armario de mando Levixo 230 V	1
Kit de tornillos	1
Llave de desbloqueo	2
Llave de apertura del testero	1

2.4. Instalación tipo - Fig. 2

Ref.	Denominación	Cable (mm ²)
1	Motor Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	Barrera	-
3	Pie de apoyo	-
4	Columna para célula fotoeléctrica	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Luz naranja	2 x 0,75
6	Espiral magnética	Cable incluido con la espiral magnética ref. 9020724
7	Barra sensora + células ópticas	2 x 0,75

2.5. Descripción de la placa electrónica - Fig. 3

	Apagado		Parpadeo lento
	Encendido fijo		Parpadeo rápido
			Parpadeo muy rápido

Ref.	Denominación	Comentarios	
1	Indicador luminoso POWER	 : Fallo en el módulo electrónico (término del motor, etc.)  : motor conectado a la corriente	
2	Indicador luminoso SET	No utilizado	
3	Tecla SET	No se utiliza	
4	Potenciómetro TIME	Ajuste de la temporización de cierre automático	
5	Interruptores	1 - 2	No se usan
		3	Sentido de rotación del motor: instalación a la izquierda o a la derecha
		4	Salida auxiliar: iluminación
		5	Temporización iluminación
		6	Modos de funcionamiento de las entradas cableadas
		7 - 8 - 9	Modos de funcionamiento de la motorización
		10	Autotest barra sensora
		11	Preaviso de luz naranja
12	Autotest de células durante el cierre		
6	Indicador luminoso PROG	 : Recepción de radio  : En espera de memorización de un punto de mando de radio	
7	Tecla PROG	Memorización/borrado de los puntos de mando de radio	
8	Regleta de bornes removible	Bornes de 9 a 20: Cableado de los accesorios Bornes de 21 a 23: Cableado de los finales de carrera	
9	Regleta de bornes no removible (bornes 24 y 25)	Cableado de la antena	
10	Indicador luminoso Entrada barra sensora	 : Fallo o activación de la barra sensora	
11	Indicador luminoso Entrada célula activa en cierre	 : Fallo u ocultación de las células fotoeléctricas	
12	Indicador luminoso Entrada célula activa en apertura	 : Fallo u ocultación de las células fotoeléctricas	
13	Indicador luminoso «Entrada mando total»	 : Entrada activada	
14	Indicador luminoso «Entrada mando peatonal»	 : Entrada activada	
15	Fusible 250 V 3,15 AF	Protección del motor y de la luz naranja 230 V	
16	Fusible 250 V 100 mA	Protección de las salidas de los accesorios de 24 V en caso de sobrecarga	
17	Fusible 250 V 315 mA	Protección de las salidas de los accesorios de 24 V en caso de cortocircuito	
18	Regleta de bornes no removible (bornes de 1 a 3)	Cableado de la alimentación 230 V	
19	Regleta de bornes removible (bornes de 4 a 6)	Cableado del motor (realizado de fábrica)	
20	Regleta de bornes removible (bornes 7 y 8)	Cableado de la luz naranja de señalización	

3. INSTALACIÓN



Atención

Compruebe que el suelo está nivelado.



La barrera puede instalarse tanto directamente en el suelo como con la placa de fijación incluida (se aconseja su uso para facilitar la nivelación).

La barrera se entrega preparada para ser montada a la izquierda.

La puerta del testero debe estar orientada hacia el interior de la propiedad.

3.1. Preparación de la cimentación




Atención

Antes de cualquier apertura de la puerta del testero, asegúrese de que el muelle esté destensado poniendo la barrera en posición vertical.

3.1.1. Cimentación con placa de asiento (opcional) y cimentación de hormigón - Fig. 4

- 1) Cave unos cimientos adaptados al tipo de terreno.
- 2) Habilite varios conductos para el paso de los cables eléctricos.
- 3) Coloque los 4 tornillos suministrados en la placa de asiento en posición final, con la rosca hacia arriba, y suelde las cabezas de los 4 tornillos a la base. Proteja las soldaduras con antioxidante.
- 4) Coloque la placa de forma que sobresalga unos 20 mm del suelo.
- 5) Llene los cimientos de hormigón controlando la posición de la placa en los dos sentidos con un nivel de burbuja y deje que el cemento se endurezca.

3.1.2. Cimentación sin placa de asiento - Fig. 5

- 1) Coloque el testero en el suelo.
 - 2) Marque los orificios de fijación.
 - 3) Retire el testero.
 - 4) Perfore los orificios de fijación.
 - 5) Introduzca los tacos (no incluidos) en los orificios de fijación.
-  La superficie superior del testero está ligeramente inclinada para impedir que el agua de lluvia quede estancada. Utilice una superficie lateral para comprobar que el testero está bien nivelado.

3.2. Fijación del testero - Fig. 6

Fije el testero bloqueándolo con tuercas M12.

3.3. Identificación del sentido de montaje de la barrera - Fig. 7

Colocándose en medio del paso, de cara al exterior:

- si el testero está a la izquierda (Fig. 7 **A**), consulte directamente el capítulo de montaje de la barrera.
- si el testero está a la derecha (Fig. 7 **B**), consulte el capítulo siguiente para realizar el montaje en el lado derecho.

3.4. Montaje a la derecha (inversión del montaje de fábrica) - Fig. 8



Atención

Antes de cualquier operación sobre el testero, asegúrese de que el muelle esté destensado poniendo la barrera en posición vertical.



Bloquee la barrera poniendo la llave en posición de candado cerrado .

- 1) Afloje por completo el tensor del muelle **1** con una llave de Ø 19 hasta que se pueda quitar el tornillo y la tuerca **2** que lo fijan al fondo del testero.
- 2) Quite la brida **3** y afloje el tornillo **4** con una llave de Ø 19 (con un desvío de atornillamiento de 40 mm como mín.) hasta permitir la rotación de la palanca **5**.
- 3) Tire de la palanca y luego gírela **5** 180°. Sólo hay una posición posible a 180° y notará un clic.



Atención

Asegúrese de no dañar los contactos de final de carrera.

- 4) Apriete el tornillo ④ que bloquea la palanca con la llave dinamométrica ajustada a un par de unos 80 Nm.
- 5) Sitúe la llave de desbloqueo ⑥ en posición de funcionamiento manual (candado abierto .
- 6) Gire manualmente la placa de soporte de la barrera ⑦ 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- 7) Bloquee la barrera situando la llave de desbloqueo ⑥ en posición de candado cerrado .
- 8) Bloquee el tensor del muelle ① en la posición (marca R) con el tornillo y la tuerca de bloqueo automático ②.

Atención

- △ Asegúrese de volver a poner en su sitio correctamente la pieza ⑧ situada entre el tensor del muelle y el muelle.

- 9) Ajuste el tensor del muelle ① hasta tensar ligeramente el muelle.
- 10) Ponga el interruptor n.º3 en ON.

3.5. Montaje de la barrera - Fig. 9

- 1) Monte la barrera en posición de apertura, en vertical.
- 2) Fije la barrera ④ utilizando la brida ① con los tornillos y las arandelas suministrados ③ en el soporte de la barrera ②.

Atención

- △ La barrera deberá colocarse de modo que el doble perfil ⑤ quede orientado hacia abajo.

La brida ① debe estar bien alineada con el soporte de la barrera ②.

El equilibrado está regulado para una longitud de barrera nominal (3 m para Levixo 30 / 5 m para Levixo 50). Si se acorta la barrera, equilibrela como se indica en el párrafo «Equilibrado de la barrera».

3.5.1. Barra sensora - Fig. 10**Atención**

- △ La conexión de una barra sensora activa con autotest es obligatoria para permitir la conformidad de la instalación con las normas en vigor.

Barra sensora con célula óptica (no se suministra con el kit) :

OPTICAL CELLS LEVIXO - ref.1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO - ref.9000011.

- 1) Consulte las instrucciones suministradas con la barra sensora para el ajuste de la sensibilidad.
- 2) Ponga el interruptor n.º10 en ON.

3.6. Instalación del canto de goma (opcional) - Fig. 11

- 1) Coloque la tapa C1 deslizándola por la barrera.
- 2) Corte el canto de goma para que mida 2 o 3 cm más que la barrera a la que protegerá.
- 3) Deslice el canto de goma por el alojamiento previsto a tal efecto.
- 4) Coloque la tapa C2.



3.7. Ajuste de los finales de carrera

La barrera está dotada de contactos de final de carrera eléctricos ajustables y de una detención mecánica.

Hay que mantener un margen de rotación de aproximadamente 1° entre el contacto de final de carrera eléctrico y la detención mecánica, tanto en cierre como en apertura, para no dañar los contactos de final de carrera.

3.7.1. Ajuste de los finales de carrera para un montaje en la izquierda - Fig. 12**3.7.2. Ajuste de los finales de carrera para un montaje en la derecha - Fig. 13****3.8. Equilibrado de la barrera - Fig. 14****Atención**

- △ Antes de cualquier apertura de la puerta del testero, asegúrese de que el muelle esté destensado poniendo la barrera en posición vertical.

- 1) Desbloquee la barrera (posición de candado abierto .
- 2) Acompañe la barrera hasta su punto de equilibrio.
- 3) Afloje la contratuerca ①.
- 4) Tense o destense el muelle ② hasta que la barrera quede en equilibrio a unos 45°:
 - Si la barrera tiende a abrirse, destense el muelle actuando sobre el tirante.
 - Si la barrera tiende a cerrarse, tense el muelle actuando sobre el tirante.
- 5) Apriete la contratuerca ①.
- 6) Bloquee la barrera (posición de candado cerrado .

Atención

- △ Durante la maniobra de cierre de la barrera, el muelle de equilibrado nunca debe "empaquetarse" (comprimirse completamente). La longitud mínima a la que puede llegar el muelle comprimido con la barrera en posición horizontal es de 223 mm.

3.9. Conexión a la alimentación - Fig. 15**Atención**

- Asegúrese de separar bien el paso de los cables de baja tensión (230 V) y de muy baja tensión de seguridad mediante prensaestopas y sujeciones adecuadas.
- Hay que retirar el recubrimiento de los cables de baja tensión (230 V), agruparlos y conectarlos lo más cerca posible de los conectores, de forma que no puedan llegar a tocar los bornes del 7 al 25 en caso de desconexión.
- En el caso de los cables de baja tensión, asegúrese de que resisten una tracción de 100 N. Compruebe que los conductores no se hayan movido durante la aplicación de dicha tracción.
- El cable de tierra siempre debe ser más largo que la fase y el neutro para que sea el último en desconectarse en caso de desconexión accidental.

- ⓘ Con el fin de conectar el motor a la alimentación, se debe utilizar un cable de 3x1,5 mm² para un uso exterior (tipo H07RN-F como mínimo).

- 1) Conecte el cable de tierra al borne 1 del motor.
- 2) Conecte el neutro (N) al borne 2 del motor.
- 3) Conecte la fase (L) al borne 3 del motor.

Suministre tensión a la instalación antes de comenzar la puesta en marcha.

4. PUESTA EN MARCHA RÁPIDA**4.1. Memorización de los mandos a distancia****4.1.1. Memorizar un mando a distancia de 2 o 4 teclas - Fig. 16**

- 1) Pulse durante 2 s el botón PROG de la unidad de mando. El indicador luminoso rojo se encenderá de forma fija.
- 2) Pulse el canal del mando a distancia que desee asociar a la motorización antes de que transcurran 2 min. El indicador luminoso rojo parpadeará, lo que indica que el mando a distancia ha quedado memorizado.

- ⓘ La ejecución de este procedimiento para un canal ya memorizado provocará que se borre el mismo.

4.1.2. Para añadir un mando a distancia de 3 teclas - Fig. 17

- 1) Pulse durante 2 s el botón PROG de la unidad de mando. El indicador luminoso rojo se encenderá de forma fija.
- 2) Pulse el botón PROG de la parte posterior de Telis antes de que transcurran 2 min. El indicador luminoso rojo parpadeará, lo que indica que el mando a distancia ha quedado memorizado.

4.1.3. Salir del modo de programación sin registrar el mando a distancia

Pulse durante 2 s el botón PROG de la unidad de mando.

4.2. Comprobaciones que deben realizarse antes de cualquier uso

- La longitud de la barrera se corresponde con la longitud indicada en la tabla «Longitud útil de la barrera».
- El muelle está tenso incluso cuando la barrera está en posición vertical.
- La barrera está equilibrada a unos 45°.
- La contratuerca del muelle está bien apretada.
- El sentido de apertura de la barrera está correctamente configurado.

5. USO

5.1. Uso estándar de los mandos a distancia - Fig. 18

5.2. Bloqueo/desbloqueo de la barrera - Fig. 19

Atención



Esta operación debe realizarse sin corriente.

Antes de desbloquear la barrera, póngala en posición vertical.

5.3. Funcionamiento de las células fotoeléctricas

Según el cableado, las células se activan a la apertura o al cierre de la siguiente manera:

- Ocultación de las células en el cierre = la barrera se detiene y vuelve a abrirse totalmente.
- Ocultación de las células en la apertura = la barrera se detiene.

5.4. Funcionamiento de la barra sensora

Detección de obstáculo en la apertura = parada.

Detección de obstáculo en el cierre = parada + reapertura.

5.5. Formación de los usuarios

Es obligatorio formar a todos los usuarios acerca del uso en condiciones de total seguridad de esta barrera (uso estándar y principio de desbloqueo) y sobre las comprobaciones periódicas obligatorias.

6. CONEXIÓN DE LOS PERIFÉRICOS

Peligro



Corte la corriente eléctrica del motor antes de realizar cualquier intervención en los periféricos.

6.1. Plano de cableado general - Fig. 20

Terminales	Conexión	Descripción	
1	Tierra	Alimentación monofásica 220-230 V ~ 50/60 Hz	
2	Neutro		
3	Fase		
4			
5	Motor		
6			
7	Flash	Salida de la luz naranja o iluminación de zona 230 V - 60 W máx.	Gestión de la intermitencia de la luz naranja
8			
9	Aux	Salida auxiliar (contacto seco)	Elección de la iluminación por medio del interruptor 4
10			
11	Prueba	Salida de prueba de seguridad	Autotest de barra sensora y de las células activas en cierre

Terminales	Conexión	Descripción	
12	24 V	Alimentación de 24 V de accesorios	
13	0 V		
14	SE	Contacto seco	Barra sensora Activa en apertura y en cierre
15		Común	
16	Sec Cell - c	Contacto seco	Célula activa en cierre
17	Sec Cell - o	Contacto seco	Célula activa en apertura
18		Contacto seco	Entrada APERTURA solo o secuencial
19		Común	
20		Contacto seco	Entrada CIERRE solo
21			Final de carrera del motor (conectado de fábrica)
22	EOS		
23			
24	Ant.	Alma	Antena
25		Trenza	

6.2. Descripción de los distintos periféricos

6.2.1. Células fotoeléctricas

Cableado en «Entrada célula activa en cierre» - Fig. 21

Sin autotest - Interruptor 12 en OFF (Fig. 21A)

Con autotest - Interruptor 12 en ON (Fig. 21B)

Cableado en «Entrada célula activa en apertura» - Fig. 22

Interruptor 12 en OFF (autotest no disponible en apertura)

6.2.2. Célula fotoeléctrica réflex

Cableado en «Entrada célula activa en cierre» con autotest - Fig. 23

6.2.3. Luz naranja 230 V - Fig. 24

6.2.4. Contacto auxiliar, iluminación - Fig. 25

Interruptor 4 en ON.

6.2.5. Contacto de llave (Fig. 26)

Se puede configurar con el interruptor 6.

6.2.6. Antena - Fig. 27

6.2.7. Módulo led - Fig. 28

Interruptor 4 en OFF.

6.2.8. Detector de masa metálica - Fig. 29

7. CONFIGURACIÓN AVANZADA

El cambio de estado de un interruptor se tiene en cuenta de inmediato.

La posición predeterminada de los interruptores se indica en **negrita**.

7.1. Sentido de rotación del motor. Interruptor 3

DIP - SW 3	Ajuste
OFF	Barrera instalada a la izquierda
ON	Barrera instalada a la derecha

7.2. Salida auxiliar. Interruptor 4

DIP - SW 4	Ajuste
OFF	Iluminación simultáneamente al movimiento
ON	Iluminación temporizada

7.3. Temporización iluminación. Interruptor 5

DIP - SW 5	Ajuste
OFF	30 segundos
ON	120 segundos

7.4. Modos de funcionamiento de las entradas cableadas. Interruptor 6

DIP - SW 6	Ajuste
OFF	Mando siempre abierto / siempre cerrado
ON	Mando secuencial / siempre cerrado

7.5. Modos de funcionamiento. Interruptores de 7 a 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Ajuste
Secuencial			

OFF OFF OFF Cada pulsación en la tecla del emisor provoca el movimiento del motor (posición inicial: barrera cerrada) según el ciclo siguiente: **apertura, parada, cierre, parada, apertura...**

Secuencial + temporización de cierre automático

OFF OFF ON El funcionamiento en modo de cierre automático solo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas con autotest.

En modo secuencial con temporización de cierre automático:

- el cierre de la barrera se realiza automáticamente una vez transcurrido el tiempo programado con el potenciómetro TIME;
- una pulsación en la tecla del mando a distancia interrumpe el movimiento en curso y la temporización de cierre (la barrera permanece abierta).

Semiautomático

OFF ON OFF

- una pulsación en la tecla del mando a distancia durante la apertura provoca la parada de la barrera;
- una pulsación en la tecla del mando a distancia durante el cierre provoca la reapertura de la barrera.

Automático

OFF ON ON En modo automático, la posición final de la barrera será siempre la posición cerrada.

El funcionamiento en modo de cierre automático solo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas con autotest.

- el cierre de la barrera se realiza automáticamente una vez transcurrido el tiempo programado con el potenciómetro TIME;
- una pulsación del botón del mando a distancia durante la apertura no tiene ningún efecto;
- una pulsación del botón del mando a distancia durante el cierre provoca la reapertura de la barrera,
- una pulsación del botón del mando a distancia durante la temporización de cierre pone en marcha de nuevo la temporización (la barrera se cerrará después de la nueva temporización).

Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, la barrera no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Ajuste
------------	------------	------------	--------

Automático + bloqueo de célula

ON OFF OFF En modo automático, la posición final de la barrera será siempre la posición cerrada.

El funcionamiento en modo de cierre automático solo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas con autotest.

Tras la apertura de la barrera, el paso por delante de las células (si la entrada de célula activa en cierre está activada) provoca el cierre tras una temporización corta (2 s fija).

Si no se lleva a cabo el paso por delante de las células, el cierre de la barrera se realiza de forma automática tras la temporización de cierre programada con el potenciómetro TIME.

Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, la barrera no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.

Hombre muerto por cable

ON ON ON El control de la barrera se efectúa solo a través de una acción mantenida en un mando con cable: apertura en entrada mando de APERTURA (sea cual sea la configuración del interruptor 6), cierre en entrada mando de CIERRE.

Los mandos por radio permanecen inactivos.

No existe zona de ralentización en funcionamiento hombre muerto por cable.

7.6. Autotest barra sensora. Interruptor 10

DIP - SW 10	Ajuste
OFF	Sin autotest
ON	Con autotest

7.7. Preaviso de la luz naranja. Interruptor 11

DIP - SW 11	Ajuste
OFF	Sin preaviso
ON	Con preaviso de 2 s antes del movimiento

7.8. Autotest de células durante el cierre. Interruptor 12

DIP - SW 12	Ajuste
OFF	Sin autotest
ON	Con autotest: el autotest únicamente se encuentra disponible para la célula conectada a la entrada de célula activa en el cierre.

7.9. Ajuste de la temporización de cierre - Fig. 30

Ajuste la temporización de cierre (hasta 120 s) con el potenciómetro TIME cuando se selecciona el modo de funcionamiento «Secuencial + temporización de cierre automático», «Automático» o «Automático + bloqueo de célula»:

- gire el potenciómetro hacia la derecha para aumentar la temporización;
- gire el potenciómetro hacia la izquierda para disminuir la temporización.

8. PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA

8.1. Memorización de mandos a distancia de 2 o 4 botones para controlar la salida auxiliar - Fig. 31

- 1) Pulse durante 2 s el botón PROG.
El indicador luminoso rojo se encenderá de forma fija.
- 2) Pulse una segunda vez la tecla PROG.
El indicador luminoso rojo parpadeará una vez durante 0,5 s lentamente.
- 3) Pulse una tercera vez el botón PROG.
El indicador luminoso rojo parpadeará una vez durante 2 s muy lentamente.
- 4) Pulse el botón del mando a distancia que controlará la salida auxiliar.
El indicador luminoso rojo parpadeará para indicar que el mando a distancia ha quedado memorizado.

8.2. Borrado de los mandos a distancia - Fig. 32

Pulse durante 7 s la tecla PROG de la unidad de mando.

9. REPARACIÓN DE LA BARRA SENSORA

- 1) Ponga el interruptor n.º10 en OFF.
- 2) Desconecte la barra sensora y realice un puente entre los bornes 14 y 15 del módulo electrónico del motor.

⚠ Peligro
La motorización funciona sin seguridad.

Una vez realizada la reparación:

- 3) Elimine el puente entre los bornes 14 y 15 del módulo electrónico del motor.
- 4) Ponga el interruptor n.º10 en ON.
- 5) Pruebe la barra sensora.

10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

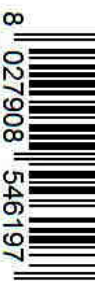
Barrera		
Alimentación eléctrica	220-230 Vca 50/60 Hz	
Potencia absorbida	300 W	
Par máximo	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)	
Finales de carrera	Eléctricos integrados y ajustables	
Detección de obstáculo	Barra sensora activa con autotest	
Desbloqueo	Llave individual	
Tiempo de apertura	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)	
Longitud máxima de la barrera	3 m sin accesorios (Levixo 30) / 5 m sin accesorios (Levixo 50)	
Condiciones climáticas de uso	-20 °C/+60 °C - IP 44	
Uso - Número máximo de ciclos	Semiintensivo: 960 ciclos/día (Levixo 30), 600 ciclos/día (Levixo 50)	
Peso (sin barrera)	35,6 kg	
Unidad de control		
Frecuencia de radio Somfy	433,42 MHz < 10 mW	
Número de canales memorizables	128	
Entrada de seguridad configurable en cierre	Tipo	Contacto seco: NC
	Compatibilidad	Células fotoeléctricas TX/RX - Célula réflex - Barra sensora
Entrada de mando por cable	Contacto seco: NA	
Salida con luz naranja	220/230 V - 60 W máx - 50/60 Hz	
Salida de prueba de entrada de seguridad	Sí: para autotest posible célula en cierre y barra sensora	
Salida de alimentación de los accesorios	24 V CA, 315 mA máx.	
Entrada de antena externa	Sí: compatible con antena RTS (ref. 2400472)	
Modo cierre automático	Sí: temporización de nuevo cierre programable de 0 a 120 s	
Preaviso de luz naranja	Programable: sin o con preaviso (duración fija 2 s)	

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE

www.somfy.com

somfy[®]

D814010 09999 _02 21/09/2018



5144112A

